

روايات حبي

مكتبات ليلاس



اندرياسليك

لؤلؤة



منتديات ليلاس

لؤلؤة

الانسان يحب التملك غريزياً. وملكية الأرض لا تزال من أكبر وأهم
أحلام البشر. جولي عاشت في جزيرة سوليتير عشرة أعوام،
فتعلقت بالتراب والشمس والخلجان، إلى درجة أنها أصبحت بعدمه
عنيقة عندما وافق والدها على بيع أرضه أرضاً لزوجه جيزيلا، التي
سكنت الحياة المعزولة ورغبت في حياة المدن الصاخبة.
ووقفت جولي أمام الرمال المتساقطة من بين أصابعها لا تجد
وسيلة لمنع صفقة البيع. هل تقتل سيمون ذلك الغريب الذي جاء
فجأة لشراء جزيرة غفولتها والقضاء على أشجار ونباتات ذكربانها؟
عليها أن تدافع عن أحلامها، يجب أن تمنع ذهب الأرض من بين
فراعيها، ولكن جيزيلا تقف لها بالمرصاد وتخطط للخلاص من أسر
الجزيرة...

جولي اليانسة اعتبرت عرض سيمون للزواج منها هو الحل
الوحيد، رغم أنه يكبرها سنًا. فهل تتزوج المرأة رجلاً تحتفظ بأرضها؟

www.liilas.com/vb3

ليستان ٧ د.	الكويت ٧٥٠ ف	اليمن ٩ د	السودان ٨٠٠ م
شورية ٨ د	الإمارات ١٠ د	تونس ١ د	U.K. £ 1
الأردن ٥٠ ف	البحرين ١ د	ليبييا ٧٠٠ د	France F 10
العراق ٥٠ ف	قطر ١٠ د	الغرب ٨ د	Greece Drs 150
السعودية ٩ د	عمان ١ د	مصر ٨٠٠ م	Cyprus P 1

منتديات ليلاس

١ - الماس يشتعل

بدأ اليوم كأني يوم آخر...

استيقظت جولي في حوال الساعة السابعة، ثم وثبت من فراشها بحبوية أعوامها التسعة عشر.

لم تبد في ثوب نومها البويلين أنها تجاوزت الخامسة عشرة... وبضربات قوية مزّت على شعرها البني بفرشاتها، وربطته برباط مطاطي، ثم خلعت ثوب النوم، ومدّت يدها نحو القطع القطنية الزاهية الملقاة على أحد المقاعد.

كان في خزانة ملابسها ثوب من التيل... وهو الوحيد الذي تملكه، أما بقية الخزانة فتتكون من قمصان وبنطلونات قصيرة، وعدة أثواب مصنوعة للاستحمام في المنزل، ولديها أصبع لطلاء الشفاه بلون وردي، جاء به أبوها من سان فرانسنت في عيد ميلادها الثامن عشر، وليس لها أية تجربة مع أي نوع آخر من مستحضرات التجميل.

جولي أنفها مليء بالنمش، ولها ذقن عريضة أشبه بذقون الصبيان، ولون جفنها غالباً ما يميل إلى الاحمرار نتيجة لفترات الغوص الطويلة في البحر. لم تكن تفكر في مظهرها، أو تحدّق في صورتها بالمرآة، حتى ترضى أو تسخط على نفسها.

في ذلك الصباح، تناولت أصبعي موز من الصحن الموضوع على مائدة

الثروة، والتهمتها وهي في طريقها عبر الطريق المنحدر نحو
الشاطئ، وبعد أن سبحت ساعة في المياه الزمردية الصافية، جفت
نفسها فوق الرمال المرجانية البيضاء، ثم قفلت عائداً إلى البيت لتناول
الافطار.

وكان في انتظارها على مائدة الافطار، ثمرة من الكشمري، وبيضة
مسلوقة، وكرب كبير من حليب الماعز
كانت على وشك الانتهاء من شرب اللبن حين برزت جيزيلا من
غرفتها، وهي ترتدي ثوبها الأسود القطناني، وقيصة نوم مزخرفة،
وروجها ملطخاً بدهان من مجموعتها، ولو أن زوجها في البيت لزينت
وجهها وصققت شعرها قبل ظهورها ولكن جونان كان بعيداً.
قالت جولي بلهجة حاولت أن تكون ودية.
«صباح الخير يا جيزيلا»

لكن البسمة التي ارتسمت على شفتيها كانت مقتنصة، لأنها
كرهت زوجة أبيها منذ النظرة الأولى، ولم تكن الشهور العشرة التي
عاشتها معها كافية لتجعلها تعيد النظر في رأيها هذا.
وغاصت جيزيلا في أحد المقاعد، واجابت:
«أطلبني من العمه لو الاسراع بالحضر قهوتي، فلم أتم جيداً.
وبدأت الآن أشعر بيوادر الصداق»
«هل تناولت قرصاً من الأسبرين؟»
«أجل ياله من سؤال سخيف»

واحمر وجه جولي وضغطت بأسنانها على شفتيها، ثم قالت في
خضوع:
«سأحضر قهوتك»
وهرعت نحو المطبخ...

لم يكن على الجزيرة الصغيرة المسماة صوليتير غير بيتين، أحدهما
البيت الصغير ذو الغرف الثلاث الذي أقامه جونان قبل، والآخر
الكوخ ذو السقف المصنوع من سعف النخيل وتشغله العمه لو
وفريتها وهي سيدة سمينة مريحة من أهالي جزر الهند الغربية، وأم
لأحد عشر طفلاً، وتقوم بأعمال الطهي والنظافة لأسرة قبل، بينما يقوم
زوجها هرقل بصيد الأسماك ويزرع البطاطا والبنندورة وبعض الخضار.
أحببت جولي العمه لو حباً شديداً، بينما جيزيلا لا تترشح
إليها، وقالت لجولي عقب وصولها مبكرة:
«يجب ألا تسمحى لها برفع الكلفة معك إلى هذا الحد، فهي خادم ويجب
أن تضعيها في مكانها»

ولكن جولي عارضتها قائلة:
«أي مكان تقصدين؟ إنني أحبها وهي طيبة جداً معي»
فردت جيزيلا بصبر نافذ:
«أنت ساذجة إلى حد لا يصدق بالنسبة إلى سنك، وأعتقد أنه لا أهمية
لذلك طالما بقيت على هذه الجزيرة، ولكن يعلم الله كيف ستصرفين
عندما تضطرين للاختلاط بأشخاص متحضرين»
اشاعت كلمة عندما هذه الخوف والقلق في نفس جولي، فلم تكن
قد فكرت كثيراً في المستقبل حتى جاءت زوجة أبيها، الجزيرة هي
موطنها منذ كانت في الحادية عشرة من عمرها، ولم تكن ذكرياتها في
طفولتها في انكلترا مبهجة جداً.

غير أن جيزيلا لم تكن من ذلك النوع الذي يمكن أن يكون
سعيداً فوق جزيرة مساحتها صغيرة... ولم تكن تستطيع السباحة أو
الجلوس في الشمس حتى لا تؤذي بشرتها الرقيقة، ولا تحب القراءة
ولا تهتم إلا بموسيقى الرقص، أما الهدوء والوحدة فكانا يشيران ملها.

وكانت تشعر بالرضى خلال الشهرين أو الثلاثة الأشهر الأولى، فهي من النساء اللواتي يرضيهن الاعجاب بهن، وكان جونان غيل يغمرها بحبه الكبير المتفاني وأراد بطبيعة الحال أن يرسمها، ويسجل كل جانب من جوانب جمالها. فوقفت جيزيلا أمامه واعترضت على بقائها ساكنة فترات طويلة، وإن كانت سعيدة لفكرة أن هذه اللوحات ستعرض في أنحاء العالم.

ولشدة مللها كان جونان يأخذها في رحلات إلى جزر المارتينيك وترينيداد.

وكانا ينزلان بأفخر الفنادق، يقضيان النهار في الشراء من المتاجر والأسبقيات في النوادي الليلية. بينما تبقى جولي في سوليتير، لأن جيزيلا لا تريد معها، كما أنها لم تكن تستطيع أن تتحمل مشاهدة والدها وهو في قبضة تلك العاطفة التي تستبد به.

أما الآن، وبعد مضي عشرة أشهر، فلم تعد حتى الرحلات العديدة كافية للتخفيف من حصر جيزيلا، التي شرعت لمحاول إقناع زوجها، بالرحيل عن سوليتير إلى الأبد.

ولم تكن نشن حملتها بطريقة مباشرة، بل كانت تدور حولها بصورة ملتوية، حيث تدلي بملاحظات تبدو عفوية، عن حاجة جولي إلى مصاحبة أشخاص في مثل سنّها. وكيف أنها محرومة من المتع التي تحظى بها الفتيات في سن التاسعة عشرة!

أما جولي فقد استطاعت حتى الآن إقناع والدها بأنها سعيدة جداً حيث هي، ولم يستجب هو لمناورات زوجته الملتوية، بدون أن يدرك مدى كرهها للجزيرة، بل كان يجيبها برده عابرة قائلاً: «لا أظن أن جولي تهتم الآن كثيراً بالحفلات ومصادقة الفتيان، إنها تفضل الغوص لصيد سرطان البحر على إغراء الشبان.»

وسمعت جولي زوجة أبيها جيزيلا وهي ترد عليه بانفعال مشير:

«إنها لم تقابل أي شاب أبداً.»

فضحك أبوها وقال بلا مبالاة:

«إنها مازالت صغيرة يا عزيزتي، وأمامها وقت طويل لكي تفرد جناحيها...»

عندما عادت جولي إلى الشرفة فحصل إناء القهوة السوداء، وجدت جيزيلا تشعل سيكارة، وكانت تدخن بإفراط أدى إلى المشادة التي وقعت منذ ليلتين وسمعت جولي في ألم شديد صوت أبيها وهو يسحب كلماته الغاضبة في ذل، وينسول إلى جيزيلا أن تسمح له بالدخول، وعندما لم ترد عليه، أطلق صوتاً مؤثجراً، وانطلق نحو الشاطئ:

ولم يعد طوال الليل، وفي ساعة مبكرة من الصباح ذهب مع هرقل في رحلة لصيد الأسماك بين الجزر المجاورة وبقياً عدة أيام بعيداً. وقالت وهي تتشاءم بينما كانت جولي تضع صينية القهوة على المائدة:

«يا إلهي... يا له من مكان كئيب، لا تليفزيون ولا راديو لاشي، أكاد أصرخ من فرط الملل!»

فقالت جولي مذكرة إياها:

«سوف تكونين في نيويورك يوم الجمعة.»

وكانت هناك مجموعة من لوحات أبيها، تنتصن واحدة لجيزيلا، تعرض في أحد معارض الفن بنيويورك، وقد استخدمت زوجة أبيها كل وسائل التسلق لكي تغري والدها على أخذها لمشاهدتها. وأجابت جيزيلا بكآبة:

«إنه أسبوع واحد، ثم أعود إلى هذه الحفرة، لا أدري كيف يمكنك احتياها. أتريد أن تصبحي عانساً؟ ستكونين كذلك لو بقيت هنا وقتاً أطول.»

ولم ترد جولي، كانت تخشى أن تفقد أعصابها، أو ترد رداً غير حذر سرعان ما تنقله جيزيلا إلى جوناثان، لأن زوجة أبيها بارعة في تشويه أغلب كلماتها وتحويلها إلى كلمات لاذعة قاسية. ولم تكن جولي تستطيع تحمل تصديق أبيها لأقاويل جيزيلا واتهامها بأنها حقودة غيورة كالأطفال!

وقالت وهي تتوق للابتعاد عنها:

«أود قضاء الصباح في الخليج الجنوبي، إذا لم يمكن لديك مانع.»
«افعلي كما تشائين... لا يهمني.»

أخذت جولي انبوبة التنفس تحت الماء وقناع الغوص، وانتعلت حذاء خفيفاً لوقاية قدميها وهي تصعد طريق الغابة، المؤدي إلى الخليج الواقع في الطرف البعيد من الجزيرة، ولم تعد إلى المنزل إلا بعد الظهيرة بقليل وفي عودتها دهشت لرؤية زورق رحلات بحري فاخر يلتقي مراسيه في البحيرة المتصلة بالبحر، ولم تكد أية دلالات على وجود أحد على ظهره.

جزيرة سوليتير واحدة من مجموعة الجزر المرجانية التي تعرف باسم الغرينادين، وهي بنورها جزء من جزر مهب الريح التي تشكل حاجزاً بين البحر الكاريبي والمحيط الأطلسي.

ولم تكن سوليتير تشبه حتى رأس الدبوس، ولاستقبل أي زائر، وقد أدى ازدهار السياحة في جزر الهند الغربية في السنوات الأخيرة إلى اقتراب زوارق رياضة صيد الأسماك إلى مسافات يمكن أن يلوحوا منها بأيديهم، ولكن الجزيرة كانت تعتبر ملكية خاصة، ولم

ينزل إليها أي غريب من قبل.

وكان هذا هو السبب في أن جوناثان استأجر سوليتير التي تكفل له عزلة لانتبهك... واستبد القصور بجولي لمعرفة من هذا الذي اقتحم عزلتهم، فبدأت تسرع نحو البيت، ولكنها توقفت قليلاً عندما سمعت ضحكة جيزيلا.

ترى هل يكون القادمون أصدقاء لزوجتي أبيها؟

جيزيلا تتكلم كل شيء عن ماضيها إلى حد عجيب، وكان جوناثان قد التفت إليها في هايتي حيث كانت تعمل في طلاء وتشييد الأظافر في فندق غراندلوكس بمدينة يراو يرنس، حيث ذهب لمشاهدة لوحات تيميرا المرسومة على جدران الكاتدرائية الأسقفية بواسطة فنانين من أهل هايتي... وكانت الزيارة قصيرة، عاد بعدها مع عروس شقراء لا تكبر عن ابنه إلا بسبع سنوات فقط.

كان كل ما تعرفه جولي عن ماضي زوجة أبيها، هو أن جيزيلا ولدت في جامايكا، وأن أبويها توفيا وهي تتحدث الفرنسية والأسبانية ولغة الكرهولي بطلاقة...

وتقدمت جولي نحو حافة الشرفة، حيث نظرت من خلال فجوة بين شجيرتين... كانت جيزيلا تضطجع برشاقة فوق أحد مقاعد الشرفة الطويلة وقد صفت شعرها المطلي بلون فضي على هيئة ناقوس براق، وأخفت عينيها الأخلاطين خلف نظارة، غير أن جولي أمكنها أن تعرف من حركات شفهيها أنها كانت تقارن كل فتون سحرها على الرجل الذي معها.

كان هو أيضاً يضع نظارة داكته، وظنت جولي لأول وهلة أنه من أبناء جزر الهند الغربية، فقد كانت بشرته لها اللون الأسمر نفسه الذي للعبة لوه رفل، غير أنها أدركت أنه رغم قصر شعره فإنه ليس

من النوح المجمع الذي يسمي به سكان البحر الكاريبي، كان أوروبياً.
ولعلها عرفت أن جيزيلا لم تكن لتتخذ هذا الوضع مع زائر من
الملونين، فقد كانت تبدو دائماً متعالية مع أبناء العمة لو.

وخرجت جولي من الغابة الصغيرة وقناع القمص يتدلى من
عنقها وأنيوبة التنفس في يدها اليسرى، وعبرت قطعة الحشائش
الممتدة أمام المنزل، ثم ارتقت درجات الشرفة... وما كاد الغريب يراها
حتى نهض ورفع النظارة عن عينيه.

كان طويل القامة، في مثل عمر جيزيلا تقريباً، وكانت عيشاء
تلقتان النظر بملءها الرمادي الداكن.

قالت جيزيلا وهي تحفي وميضاً من الضيق في عينيها:

«جولي، هذا السيد تيرنان».

ولدمتها إليه:

«هذه ابنة زوجي ياسيد تيرنان».

ومدّت جولي يدها تصافحه وتقول:

«كيف حالك؟»

«كيف حالك أنت؟»

وقالت جيزيلا في ابتهاج:

«إنها الواحدة تقريباً، ليس هناك وقت كثير لابتدال ثيابك يا عزيزتي».

وأسرعت جولي إلى غرفتها بعد أن اعتذرت لها، وهي تكتفم

ابتناساً على شفتيها.

وقالت لنفسها، إنها تنوي إذن أن توهبه بأنها أشبه بأختين قاماً.

لأن جيزيلا قد اتبعت هذا الأسلوب المصطنع عند وصولها إلى

سوليتير أول مرة، لكي ترضي حوالتان فقط فهي لم تكن تهتم

حقاً بأن تفوز بحب جولي.

عادة تتناول جولي الغداء وهي ترتدي ثوب استحمامها، ولا
تلبس ثيابها العادية إلا بعد الغروب.

وعندما عادت للظهور في الشرفة، كانت جيزيلا والسيد تيرنان
يتجهان نحو مائدة الغداء.

وشعرت أنها كانا يتناقشان قبل عودتها حول كرتفال ماردي
غراس في جزيرة المارتينيك الفرنسية، وقد استمرت جيزيلا في
حديثها بدون أن تهتم بشرح المكان الذي جاء منه الضيف، أو سبب
قدومه إلى سوليتير.

الأن السيد تيرنان حاول إشراك جولي في الحديث عندما
قال:

«عندي رنة للغوص في زورقي، فإذا خطر لي أن أستكشف السلسلة
الصخرية بعد ظهر اليوم أي جانب من الجزيرة توصين به يا آنسة
قبل؟»

فرفعت جولي وجهها عن شريحة البطيخ وقالت:

«الجانب الجنوبي، أما إذا تجاوزت الصخور فعليك أن تحترس من
التيارات المتضاربة، إنها ليست خطيرة إذا تركتها تحملك، ولكن لا
فائدة من محاولة السباحة ضدها».

فلوفاً رأسه قائلاً:

«أجل، لقد واجهت من قبل مثل هذه التيارات، الواضح أنك لغواصة
خبرة».

فتدخلت جيزيلا وكأنها تحدثت عن بنت شقية في الثانية عشرة:
«جولي تعيش في البحر، أليس كذلك يا حبيبتي؟ من المؤلف أنتي
أعاني بعض الألم في أذني، ولا أستطيع السباحة في الوقت الحالي،
أحب القيام بجولة سريعة في زورقك ياسيد تيرنان، فالجو شديد».

الحرارة بعد الظهيرة. أما إذا أردت أن تقوم ببعض الغوص بطبيعة الحال...

فقاطعها قائلاً:

«يمكنني الغوص في أي وقت، ويسرني أن أصبحك إلى عرض البحر ياسيدة قبل».

ثم أضاف موجهاً الحديث إلى جولي:

«ربما أحببت المجيء. أنت أيضاً».

«شكراً، ولكنني مشغولة بعد الظهر».

وتدخلت جيزيلا لتقول مقبرة:

«إنني وجولي نقوم بتعليم أبناء طائفتنا القراءة والكتابة، وبعد ظهر اليوم سيكون دورها لتعطيهم دروسهم».

وكانت تلك كذبة بكل معنى الكلمة، إذ أن جيزيلا عندما عرفت بأمر الدروس التي تعطيها جولي للأطفال قالت لها إنها مضيفة للوقت، وسألت جولي نفسها: لماذا هي متلهفة للتأثير على الرجل؟ أم أن هذا هو أسلوبها مع كل الرجال؟

وبينا كانت جيزيلا تتحدث، أخذت جولي تتفحص تيرنان متسائلة عما إذا كان تكلف زوجة أبيها قد خدعه؟ ووجدت صعوبة الحكم على ضيغها، فقد كان أبوها هو متياسها الوحيد للرجال الأوروبيين. ترى هل يملك زورق الرحلات القوي أم أنه استأجره لقضاء عطلة؟ أو أنه ريان ابتاع الزورق مقابل رهن ليكسب عيشه من نقل جماعات السياح حول الجزر؟ وإذا كان الأمر كذلك فأين هم ركابه؟ لعله أنزلهم بعيداً!

ونسيت جولي أن نظراتها لا تزال مثبتة على وجه تيرنان الأسير النحيل، وعادت من استغراقها الحالم لتجده يرد على تفحصها بوميض

ساخر في عينيه واحمر وجهها، ووجهت اهتمامها بسرعة إلى سرطان البحر اللذيذ الذي كان في صحنها... وعندما انتهى الطعام نهض تيرنان شاكراً جيزيلا على كرم ضيافتها وقال:

«أعتقد أنكما سوف تستريحان الآن حتى أعود إلى الزورق، ولعلكما تحضران بعد أن تصبحا على استعداد، ويكفي أن تصبحا لكي أنقلكما بالقرب الصغير».

ونظرت إليه الاثنتان وهو يقطع الطريق نحو الشاطئ، واضعاً يديه في جيبه ينظرونه القصير، وبدأت حدود كنفه العريضتين من قميصه البحري. كما لاحظت جولي أن له ساقين طويلتين لفحتها الشمس كوجهه.

وما أن ابتعد عن مرمى السمع حتى سألت جيزيلا: «من هذا؟»

«جاء من بربادوس وتوقف ليسأل عما إذا كنا نسمح له بأخذ بعض الحفائر الطازجة، وبطبيعة الحال طلبت منه البقاء للغداء».

كان في صوت زوجة أبيها نغمة ما جعلت جولي تشعر بقلق غامض لم تستطع تفسيره، وقالت لها:

«أتظنين أنه من الضروري الصعود إلى الزورق؟ كان أبي يقول لي دائماً ألا أصعد إلى أي سفينة إذا جاء غريب وهو غير موجود».

وضحكت جيزيلا ورددت بلهجة جافة:

«هذا لأنيك مارلت صغيرة يا حبيبتي، فأنت لا تعرفين الذئب من الحروف إلا إذا وضعوا عليه بطاقة».

فاجابتها جولي بإصرار:

«يقول أبي إنه لا يمكن معرفة ذلك دائماً، أحياناً يبدو الأشخاص مظهر لطيف، وبعد أن يجعلوك تصعدون إلى السفينة يتحولون إلى وحوش».

أنا أستطيع الفز من السفينة والعودة سباحة. أما أنت فلا يمكنك ذلك يا جيزيلا»

تهدت جيزيلا ثم قالت وهي تنفخض أظافرها: «حسنًا... لا أضع السيد تيرنان في قائمة الخراف، ولكني لا أعتقد أن هناك خطراً كبيراً منه، فلا يساورك القلق يا عزيزتي فلن نسمعيني أصرخ طلباً للنجدة»

ثم أضافت:

«يستحسن أن أذهب الآن لارتداء ثيي المناسب البحر»
وعقب انصرافها إلى غرفتها، صبت جولي نفسها فتجأناً آخر من القهوة. وكان في إمكانها مراقبة السيد تيرنان وهو يسير على السطح الأمامي للزورق. وقد نزع قميصه ثم استلقى تحت أشعة الشمس. وأخذت تراقبه بضع دقائق... حتى أحست برغبة جارفة في تفحص وجهه مرة أخرى. فالتجهدت إلى غرفة العمل حيث وجدت المنظار الخاص بابيها.

وكانت عدساته قوية جداً إلى حد أنها استطاعت رؤية السيد تيرنان بوضوح وكأنه يستلقي على مسافة ياردة واحدة منها كانت عيناه مغلقتين وقد بدا وكأنه مستغرق في النوم... وشغفته التسلل العريضة المثلثة تنطبق بشدة على الشفة العليا، بينما كانت ذقنه الصلبة العريضة تتناسب مع تقوس عظمة أنفه، ورموشه السوداء الكثيفة هي فقط التي تخلف من ملامح رجوله القوية.

وكانت على وشك إززال المنظار المقرب عن عينيها عندما ساد بعض الضباب فأخلى وجهه ولم تر غير سطح الزورق المصفول... وحركت المنظار في ارتباك لتبحث عن وجهه، ولكنها عندما رآته، كان هو يحدق فيها مباشرة وقد بدت السخرية والتحفز في عينيهِ الرماديتين، وبينما

كانت تنفخض فيه بتفكرات متجمدة، غمز لها بعينه غمرة خبيثة. ووثبت جولي واثقة حتى كاد المنظار ينزع من يدها، وقبل أن تدور على أعقابها وتندلع صوب غرفتها. كان تيرنان يرفع ذراعه ويلوح لها.

بعد أن انتهت جولي من إعطاء الدرس لبتجامين و نوسان ولو الصغير لتعليم الكتابة، انطلقت للسباحة، وأخذت معها حزمة من الطعام وشربت الشاي على التواء الشرفي للجبل.

وبقيت بعيداً حتى انحدرت الشمس نحو الغروب وحين وقت العشاء، فأخذت تشق طريقها عائدة نحو الشاطئ الغربي ولكنها أحست بالسخط عندما رأت أن الزورق لا يزال في مرسى البحيرة، وهو ما يعني بلا شك أن الرجل سيقتضي الليلة هنا.

وقالت لنفسها في غيظ يالحا من وفاحدة

كانت جولي قد جرعت قصبة ساقها فوق شعبة مرجانية بعد الظهيرة. فتسللت إلى غرفة نومها حيث ظهرت الجرح، وارتدت قميصها وبطلونها القصير.

وفي تلك اللحظة سمعت العمة لو تقول:

«تم إعداد العشاء ياسيدتي، ألم تعد الانسة جولي بعد من السباحة؟»

فردت جيزيلا بنون مبالاة:

«كلا لم تعد بعد، وستضطر لأن تبدأ بدوتها».

وقال تيرنان متسائلاً:

«هل تبقى عادة في الخارج بعد الغروب؟ ربما وقع لها حادث، يستحسن أن أبحث عنها»

«كلا، لا ترجع نفسك ياسيمون، فكثيراً ما تتأخر عن الطعام، وأعتقد

أنها ستظهر بعد لحظة»

وقالت جولي لنفسها، إذن فهي تناديه الآن بـسيمون»

وقال سيمون تيرنان:

«يجب عليها ألا تغوص وحدها تحت الماء... هذا خطير بالنسبة إلى بنت صغيرة مثلها»

أخذت جولي تغلي غضباً في غرفتها، كيف يقول إنها بنت صغيرة! إنها قادرة على أن تثبت له براعتها في الغوص تحت الماء.

وفتحت بابها وخرجت إلى الشرفة... وقالت بدون اهتمام:

«هل تم إعداد العشاء؟»

ورفع سيمون تيرنان أحد حاجبيه إلى أعلى.

وسألتها جيزيلا:

«كيف دخلت؟ أكنت هنا عندما عدنا؟ وماذا كنت تفعلين طوال ساعتين؟»

وأدركت جولي أن جيزيلا غضبت لأنها شكت في أنها كانت تستمع إلى حديثها، وهذا يعني أن زوجة أبيها قالت أشياء لا تريد أن تسمعها، وقيل أن تتمكن من الرد، قال سيمون:

«أعتقد أنها عادت عن طريق النافذة إلا إذا كانت الأنسة قبل تعرف بعض طرق السحر التي تخفيها عن الانظار».

فقالت جولي:

«أجل فعلت ذلك، منذ حوال عشر دقائق».

ورأت وميضاً من الارتياح في عيني جيزيلا أكد شكوكها. وكما حدث خلال الغداء، لم تشرك كثيراً في الحديث على المائدة، وظلت أغلب الوقت تسائل نفسها عما قالته جيزيلا في أذني سيمون وحده؟

وبعد أن دخل سيمون سيكاًراً مع القهوة، قال إنه يجب أن يعود إلى زورقه، ولكن جيزيلا التي بدت عليها الدهشة وخيبة الأمل، قالت معترضة:

«ولكن الساعة لا تزال التاسعة».

فقال في مزح:

«أعتقد أنني أستيقظ مبكراً أكثر منك، طابت ليلتك ياسيدة قبل. سعدت مساء يا جولي».

وملاحظها استخدامه لاسمها الأول، فقالت بعد انصرافه:

«كم يظن عمري؟»

ردت جيزيلا بحدة:

«ليس تسعة عشر عاماً بكل تأكيد، ولكن لا تلومي إلا نفسك إذا ظن أنك مراهقة... لأن شعرك الأشعث وهذه الثياب الرثة تجعل الناس يعتقدون أنك أصغر مما أنت».

وردت جولي بالانضاب:

«لا يعني كثيراً ما يعتقد السيد تيرنان، متى سيرحل؟ غداً صباحاً؟»

«كلا... إنه يريد البقاء ومقابلة جوناثان».

«هلأبى! لماذا؟»

اجابت جيزيلا:

«يبدو أنك لا تعرفين مدى شهرة أبيك... الواضح أن سيمون موسر وربما أراد شراء لوحة».

فأجابت جولي:

«لا أعتقد أنه يعرف أي شيء عن اللوحات أو يهتم بها».

«هانتلي العزيزة، ليس من الضروري أن يشتري المراء لوحات لأنه يحبها، فالصورة بريشة فنان شهير تعتبر استثماراً ودليلاً على المكانة

الرفيعة»

«أعتقد أنك غطت في كل شيء»، لم أكن أشك في أن الزورق ملك للسيد تيرتان، وأظن أنه يتسكع هنا وهناك من أجل طعام وشراب بلا مقابل»

قهزت جيوزيلا كتبها وقالت:

«إنه على الأقل رقيق مثل سألني للفراش طابت ليلتك»

ولجات جولي إلى فراشها مبكرة، ولكنها لم تستطع النوم... كان هناك شيء ما في سلوك جيوزيلا لم تستطع فهمه وإن كان يشع في نفسها قلقاً عيباً.

وحوال العاشرة والنصف كانت لا تزال مستيقظة يتسلقها الأرق، وتسلت من فراشها جهنم، وارتدت ثوب استحواها، وتدلّت من النافذة حتى لا تحدث خطوتها صريراً في الشرفة، وانطلقت تحت ضوء القمر حتى بلغت الشاطئ.

كانت أضواء مرسى الزورق تالق، ولكن الفصوات تسبح في الظلام.

وعند الطرف البعيد من البحيرة، ألقت جولي منشقتها على الرمال وسارت نحو البحر، احبت السباحة في الظلام، ولكنها الليلة حرصت على ألا تحدث صوتاً في الماء نظراً لوجود الزورق هناك، وراحت تسبح على ظهرها بحذقة في التجرم.

ومكنت حوال ساعة في الماء، ثم سارت نحو البحيرة التي ألقت منشقتها فيها، وبينما كانت قد فزاعبها للوراء، سمعت صوتاً يقول:

«ينبغي حقاً ألا تسبحي وحدك ليلاً، فقد تصيبك نوبة حادة من المغص» زايلا الرعب وتبل غضباً وقالت بسرعة:

٢٠

«ماذا تفعل هنا»

ولم يكن سيمون تيرتان مخفياً عن الأنظار، بل كان مستلقياً على الرمال الشاحبة، وتو نظرت في ذلك الاتجاه لرأته، ولكن رأسها كان زاخراً بخيالات منتصف الليل، فلم تسم رائحة سيكاره أو تشعر بوجود شخص غريب.

وقال في رقة:

«أنا أيضاً لم أستطع النوم، أسف إذا كنت قد أزعجتك، لابد أنك جائعة الآن، هل لك في بعض الشوكولاته؟» وتلفت منشقتها حول كتبها وقالت:

«كلا... طابت ليلتك»

وبينا كانت تستدير نحو الطريق المؤدي للمنزل قال:

«أما زلت متضايقاً لأنني رأيتك تنفحيتني بعد ظهر اليوم؟»

فتوقفت عن السير وواجهته قائلة:

«كلا... وهل ينبغي أن أنضايق؟»

«كان يبدو عليك الضيق خلال العشاء، أم أنك لا تحتملين زوجة أبيك»

هذه الالهانة جعلتها تغفر فيها وتقول:

«ألا تظن أن هذه الملاحظة مهينة؟»

فقال بلهجة جافة:

«حسباً ما تكون الحقيقة كذلك»

فوضعت جولي يديها على خاحوتيهما العاريتين وطرحتهما بشعرها قبل للوراء وقالت:

«أعتقد أنه من الأفضل أن ترحل في الصباح يا سيد تيرتان... فسوف يحد أي غداً، وهو يفضل أن تكون الجزيرة لنفسه، لو كنا نحسب

وحصول الناس، لعشنا في سان فرانسيسكو.

فضحك من طرفها وقال:

«إنك صريحة جداً يا فتى... لماذا تكرهيني؟»

«إنني لا أكرهك، فأنا لا أعرف عنك ما يكفي، ولكنني أقول فقط إن

سوليتير ليست منتجاً للناس حين، إنها ملكية خاصة... فلماذا تلقى

مرساتك في بحرنا؟»

«لقد تسببت أن لدي إذناً بالفاء حتى يعود والدك.»

«حسناً... لو كنت مهتماً حقيقة بعمله، وهو ما أشك فيه، فإن عليك أن

تذهب إلى نيويورك لشراء إحدى اللوحات، فهو لا يبيع لعبه السيل.

وكل لوحاته تذهب إلى الولايات المتحدة أو لندن.»

«عن الذي أرحى إليك بفكرة أنني أريد لوحة؟»

«لقد قالت جيزيلا...»

وتوقفت فجأة عن الحديث، فقد تذكرت أن جيزيلا لم تقل حقيقة

إن هذه هي تيم.

وعادت تسأله:

«إذا لم تكن تريد لوحة فلماذا تريد مقابلة أبي؟»

لطوى ساقيه الطويلتين ونهض واقفاً بحركة رشيدة وقال بدون

صلاص:

«ألم تحب زوجة أبيك إنني أود شراء سوليتير.»

كانت صدمة أذهلت جول، فأنزلت المشقة عن كتفها ولم تحاول

استعادتها فقد أحست بهزة عتيقة وكأته ضجعا على وجهها، وقالت:

«أخشى أنك تضيق وقتك، فهي ليست للبيع.»

«حسناً الظاهر أن زوجة أبيك تعتقد غير ذلك، فقد أوجت لي أنه إذا كان

العرض مغرياً إلى حد كاف فإن والدك يسهل البيع، أعتقد أنه يستاجر

المكان لمدة ٩٩ عاماً.

قالت جولي في غضب:

«إنها دارنا، وليست للبيع، مهما قالت لك جيزيلا.»

«كانت لدي دائماً رغبة لامتلاك جزيرة، وقد بدا أن هذا المكان هو ما

أفعله في ذهني بالضبط.»

«أعتقد أنك جئت من بربادوس، وهي تبعد أكثر من مائة ميل عن هنا.»

قال:

«إن ذوقتي سيفتار يقطع ٩٩ عقدة، فهي ليست رحلة طويلة.»

«ولكن لماذا هذه الجزيرة؟ لماذا لا تأخذ واحدة من الجزر الأخرى هناك

عشرات من الجزر الخالية في الغرينادين؟»

«ليست كثيرة... فبعضها صغير جداً، والبعض الآخر مؤجر فعلاً، وليس

يتمتع ماله مزايًا سوليتر، بيت جاهز وأسرّة من أبناء جزر الهند الغربية

لرعاية المكان، ولكنك إذا كنت على ثقة من أن والدك لا يريد البيع،

فسيكون على بطبيعة الحال أن أنسى الفكرة.»

وكان في صوته نغمة جعلتها تنكم غضبها، فلا فائدة من الثورة

عليه بعنف، فلن يؤدي بها ذلك إلى أي شيء... ولكن كيف يتسنى لها

أن تبلغ مقصدها منه؟ هل تتأيد شعور الانصاف لديه؟ ولكن كيف

تعرف أن لديه مثل هذا الشعور؟

وكبت جولي كبرياءها وقالت:

«أرجو... أرجو أن تصغي إلي، إنني أسفة إذا أظهرت غفلة، ولكن

الموقف هنا معقد نوعاً ما... وإذا سمحت لي أن أشرح لك...»

ولكنه قاطعها في جفاء:

«الموقف واضح... لقد قضيت أغلب حياتك على هذه الجزيرة، وأنت

تحبين المكان، وقد تزوج أبوك الآن فتاة لا تحبها، وهي لا تريد الحياة في

سوليتير. بل تريد الابتعاد عنها، بينما تريد من أنت البقاء ووالدك هو صاحب الصوت الفاصل، فهل يلخص ذلك المشكلة الأساسية؟
«أجل... أعتقد ذلك، ولكن الأمر ليس بهذه البساطة، إنك لا تفهم، إن جيزيلا...»

«الواقع أن كراهيتك لجيزيلا لا صلة لها بالموضوع، ولم استطعت النظر إلى المسألة بعيداً عن العواطف فسوف تتركين أنه لاقائدة من مقاومة مالا مفر منه.»

«مالا مفر منه؟ ماذا تعني؟»

«كم عمرك يا جولي؟»

«تسعة عشر عاماً.»

«حقاً؟ كنت أعتقد أنك في السابعة عشرة.»

«وهل تسني دخل في المسألة؟»

«إن سنك هو مفتاح المشكلة.»

«أعرف ما يدور في خلدك، تعتقد أنني أشعر بغيرة لأن أبي تزوج من جديد، ولكن الأمر ليس كذلك على الإطلاق، فأنا لست طفلة، وأعرف أنه في حاجة إلى زوجة... ولكن...»

ثم قالت بصوت مخفف:

«ماذا كنت تعني بعبارة مالا مفر منه؟»

«فأخبرني ليلاحظ مشقتها وقال:

«لقد أخذ نسيم البحر يهب وتستشعرين بالبرد، يستحسن أن تلقي هذه حوله.»

وعاد يقول:

«إنك في التاسعة عشرة من عمرك أي تاضجة تقريباً، وقد اختلفت للنو بأن والدك كان في حاجة لزوجة، وقد لا تكونين أنت في حاجة للزواج

الآن، ولكن لن يمضي وقت طويل قبل أن تبدأي الاحساس برغبة في حب رجل، وربما كنت تحسین بذلك الآن في عقلك الباطن. فهذا شيء غريزي لدى كل إنسان، فليأخذ الانواجيب الخفيفة وتكتفين معها؟ سوف تكونين سعيدة جداً في سان فنسانت أو في غريسادا... ولن تبقى جيزيلا هنا... وزوجة الرجل يجب أن تأتي قبل ابتداء كلتا تعلمين.»
فودت جولي بسرعة:

«يجب على الزوجة أن تكون سعيدة أينما كان زوجها سعيداً، إن أبي يريد البقاء هنا في سوليتير لقد رسم أفضل أحواله منذ جئنا إلى منطقة الغرينادين. ولو شاهدت لوحاته لعرفت أي نوع هو من الرجال.»

وظل سيمون ساكناً برهة، ثم قال:

«لقد عرضت عليّ جيزيلا لوحة رسمها لها ومع أنني لست قوافة لكن العظم إلا أن الصورة توضح تماماً مدى شعوره حيالها، وفي إمكانك إدراك ذلك بالتأكيد.»

وأمسكت جولي أنفاسها، كيف أمكن جيزيلا أن تعرض هذه اللوحة أمام شخص غريب؟ لابد أنها مجردة من كل شعور:

إن اللوحة تمثلها عارية تماماً وقد رسمت بعد زواج أبيها مباشرة. وكانت من الناحية الفنية أجمل قطعة رسمها جونانان قبل.

وتجاهلت جولي سؤاله الأخير وقالت بصوت خافت:

«إن أبي ليس مثل تولوز، ولونريك، وموليبارتي، فهو ليس من الفنانين الذين يتعشون بالسهر إلى ساعات متأخرة من الليل والحياة البرهيمية، إنه في حاجة إلى الهدوء.»

ثم أردفت:

«أرجوك ياسيد تيوتان أن ترحل، لماذا لا تترك جزيرة أوراغان

ففيها أيضاً منزل، وهي خالية.

فقال بلهجة جافة:

«أجل، سمعت عن أوراغان إنها جزيرة الخط السيء أليس كذلك؟»
«لأنك أنك لا تصدق هذا المراء؟ ليس هناك شيء غير طيب حول
أوراغان... وكثيراً ما ذهبت إليها».

«ولدت في جزر الهند الغربية، ولا أعير سحر القودو هراء، قد يكون
بعض ذلك، ولكنه ليس كله دجلاً، وأنا لن أشتري جزيرة الأفاعي
هذه».

«الضيت ساعات في أوراغان... ولم أفس أي شيء سيء فيها».

«قد لا يكون الأمر كذلك... ولكنك تعرفين مثلي أن طاعتكم وأسرتكم
لا يقبلون العيش هناك، بل إنني أشك في إمكانك قضاء ليلة في هذا
المكان».

«أنا شخصياً لا أمانع في ذلك».

«من السهل أن تقول ذلك لأنك تعرفين أنك لست مضطرة لاتباعه».
«حسناً، سأنت لك ذلك، إنني أراهنك ياسيد تيرنان، خذني في
زورقك إلى أوراغان وسأقضي بقية الليل هناك، وتستطيع أن
تعيدني بعد شروق الشمس، ومقابل ذلك أريد وعداً بأنك سترحل قبل
ظهر الغد».

فأبسم قائلاً:

«أعتقد أنك جادة».

«ولم لا؟ هل تقبل الرهان؟»

ثم رطعت ذئنها وقالت ضاحكة:

«لا تقلق فلن أموت رعباً، ولن يسمعن الآخرون عندما ترحل، فالعمة لو
استغرقت في النوم، وجيزيلا تتناول أقرصاً منومة».

واستدارت لكي تتجه نحو الماء وتسيح إلى الزورق... ولكنه أمسك
ذراعها ودفعها للوراء قائلاً:

«لا تكوني طفلة حفلة، من تظنني؟»

«رجل لا يهتم كثيراً بالآخرين إذا دخلوا في طريق نراته».

وشد من قبضة أصابعه على ذراعها الناعم بقوة ألتها وراة
عضلات فكه تنصلب، ثم تركها وتراجع للوراء قائلاً في اقتضاب:

«الوقت متأخر ويجب أن تكوني في فراشك، اعتقد أن زوجة أبيك
كانت على حق، فأنت شديدة الشهوة».

إنها لم تفقد أعصابها طوال حياتها، ولكنها فقدتها الآن، وضمت
نفسها الصغيرتين ورفعتهما في توبة غضب جامحة، وأمسك سيمون
بساعدتها وأبقاهما ثابتين في الهواء.

وقال في سخرية:

«الفتيات لا يوجهن المكبات، وإذا كان لابد فحاولي صقع وجهي.
ولم أنتي لو كنت مكانك لما فعلت ذلك... وضع ذلك فخذاً أردت أن
تغامري... هباء».

وانزل ذراعيه إلى جانبيه ووقف ينتظر.

فقال جولي بصوت يرتعش:

«إذا كنت تؤمن بالسحر حقيقة ياسيد تيرنان، فمن الأفضل أن ترحل
من هنا سريعاً، لأن البعض قد يقرر أن يجعلك منحوس الخطأ».
«هذا تهديد بالآنية قبل».

«لست أدري لماذا شعرت بالقلق، فأنا واثقة من شيء واحد ياسيد
تيرنان، وهو أن أين لن يبيع لشخص مثلك».

وبينا كانت تسير فوق الرمال مبتعدة، سمعت يقصعك... وعندما
لمت منحنى الطريق، استدارت لتتظر من فوق كنفها، كان يسمع

تحو الزورقي بضربات قوية.

وقالت لنفسها ياله من رجل كريه... سيعرف أبي حقيقته من نظرة واحدة.

ولكن بعد نصف ساعة، وهي تحتضن وسادتها كانت لا تزال عاجزة عن النوم. لحس أن إيمانها أخذ يتضاءل، وأخذت تحدق في الظلام وقد غمرها قلبها قلق جديد خشية أن ينجح سيمون تيرنان وجيزيلا معاً في غزو القلعة الذي يسود سوليتير... إلى الأبد!

٢ - الرسالة المشؤومة

لأول مرة في حياتها وثقت جولي أمام المرأة المعلقة على جدار ثديها. وراحت تتفحص صورنها بعين نائمة. وهي تسيدير عرقها، مستخدمة مرآة جيب صغيرة لتري كيف تبدو من الخلف. وقالت لنفسها: حسناً... إنني لست ناعاً لجيزيلا. ولكنني أبذل عناية كأولئك القشيات الأمرهيكيات اللواتي رأيتهن في سان فنسنت؟ ثم ارتدت ثوباً للسباحة، رجعت شعرها برباط مطاطي. وكانت دهشتها بالغة عندما خرجت إلى الشرفة ورأت جيزيلا قادمة من طريق الشاطئ. وقالت زوجة أبيها وهي تصعد درجات الشرفة: «هعوزت سيمون لتناول الإفطار معنا. إن لديه مطبخاً صغيراً رائعاً على زورقه. ولكنه يستطيع أن يتناول طعامه معنا خلال وجوده هنا. ولن يتأخر كثيراً. كان يحلق ذقنه عندما ناديت». واثقلت الحصة لو لاعداء المائدة، فأمرتها جيزيلا بإعداد إفطار مشبع لضيفها، بينما اتجهت جولي نحو سور الشرفة ووقفت تحدق في المياه الهادئة في البحيرة. التي تحيط بها كتل مرجانية غير منتظمة تحت الماء.

ورغم أن الشمس كانت ملتهبة بشدة طوال النهار، فإن الجو لم يكن حاراً إلى حد غير مريح في جزيرة سوليتير وقصت جولي بصوت

مرتفع.

«الرياح التجارية تدفع السفن الكبرى نحو جزر التوايل».

كان تاريخ جزر الهند الغربية المصاحب يلهب خيالها دائماً.

وسألته: «جيزيلا»

«ماذا تقولين؟»

«لأنني... كنت أنساك عما إذا كان أبي سيعود اليوم».

«أعتقد أنه قد تحلّص من حنّته الآن. ربما سمعت مشادتنا ليلة أمس.

لقد حان الوقت لكي يعرف جولي ببساطة أنني لا أحتمل أية سيطرة

من أحدهم.

«لماذا تزوجته يا جيزيلا؟»

«وحيث هي نفسها هذا السؤال الذي أقلت من طمها، مثلاً أدهش

زوجة أبيها... التي قالت وهي ترفع حاجبيها.

«إنه سؤال عجيب... ها هو سيمون قادم».

ولمضت عن مقعدها لاستقباله وهي تبسم. وبلغ سيمون

الشرقة. وقفز درجاتها الثلاث بخطوة واحدة وقال:

«أسف إذا كنت قد أبقيتكما متظرتين، صباح الخير يا جولي».

وما كادت جولي تراه حتى أحسّت أن كل رباطة جأشها قد

انهارت... وعرفت من يريّ عينيه أنه يذكر لقاءهما على الشاطئ في

الليلة السابقة.

وردت باقتضاب:

«طاب صباحك. أرجو المائدة يا جيزيلا. فسأذهب للمساعدة في

إعداد الإفطار».

كانت الحمة توتعد الطائر في المطبخ. وقالت:

«هذا الرجل القادم من برياموس ضخم قوي. وهو يحب الطعام الكثير

لماذا جاء إلى هنا يا عزيزتي؟»

«إنه يريد مقابلة أبي».

«والتهنم سيمون أربع فطائر، بينما أكلت هي ثلاثاً. أما جيزيلا

فلم تتناول غير قهجين من القهوة السوداء كالعادة.

وقال سيمون وهو يشعل سيكارة وضعتها جيزيلا بين

شفتيهما:

«أعتقد أنه لا داعي لأن نبعي نظاماً لا تنافس وزنك».

فأسدت جيزيلا أصابعها ذات الأنامل الوردية على ماسد

برهة. ثم قالت بخفة:

«حتى إذا كان المرء يتمتع بجسم جميل، فإن عليه أن يبقى وشيقاً».

ثم رمته نظرة مستفزة وأضالت تقول:

«أم أنك من هؤلاء الرجال الذين لا يلاحظون مظهر النساء».

«لا يستطيع الإنسان ألا يلاحظ بعض النساء».

ورغم قلة معرفتها بالحياة وراء حدود سوليتير فجرت كانت

غير راضية عن أسلوب جيزيلا في اختيار الثياب التي ترتديها.

وخاصة القمصان الحريرية الضيقة والبنطلونات التي تبدو ملتصقة

بجسمها، وطريقة استخدامها لأدوات التجميل والزينة

وفي تلك اللحظة قالت زوجة أبيها:

«إنك في حاجة إلى بعض الامتلاء يا عزيزتي. ولا أدري لماذا لا تأكلين

جيداً. ربما لأنك مخلوقة عصبية، ولكنك يجب أن تحاولي الاسترخاء وأن

يكون جسمك أكثر امتلاءً. فالرجال لا يحبون النساء الهزيلات، أليس

كذلك يا سيمون؟»

«أعتقد أن أغلب الرجال يفضلون المرأة الممتلئة على النحيلة. ولكن لا

أرى أن جولي نحيلة، فأكثر الفتيات في مثل سنّها يواجهن مشكلة

ودفعت جولي متعدها للوراء فجأة وقالت:

«معلمة، إنني ذاهبة للسباحة»

وبينا كانت تهرع نحو الطريق، سمعت زوجة أبيها تقول:

«إنها الآن في إحدى نوبات قضيتها، كنت أفنى أن أتمكن من كسب ودها، ولو أنها تركتني أساعدها لاستطعت أن أجعلها تبدو جميلة انظري»

ولمست جولي في شريط

«وحقاً... أنك تعيشتني»

ولمست أغلب فترة الصباح وهي تسبح وتلهو مع بنجي وتوسان في البحيرة... وكانت تعتبرها شقيقين صغيرين لها، ولا تدري لماذا فشل وجهها السمران بلون الكاكاو، ومرحها العابت في غزو قلب جيزيلا.

كانت فلسفة جولي بسيطة، فالمخلوقات البشرية كلها متأللة أساساً منها اختلقت أشكالها وأحجامها وألوانها، وهي تعجب بعض الناس ولا تعجب البعض الآخر، ولم يكن الشكل أو الحجم أو اللون هو الذي يهم، بل قلوبهم وعقولهم، جيزيلا تبدو جميلة المظهر، ولكنها بارعة فاسية صلبة، بيتا العمة لو المكتنزة الذقن التي تؤن أكثر من ٩٠ كيلو غراماً تبدو أشبه بقطعة من الخلوى الغلامية عندما تضحك.

ونسيت جولي حزنها خلال الاقطار عندما أخذت تلهو مع الطفلين، ولكنها لم تستطع أن تنسى تماماً وجود سيمون تيرنان في الجزيرة، وكانت ترفع يدها بين حين وآخر لتعجب الشمس عن عينيها وهي تنظر باحثة عن أي دلالة على اقتراب سفينته عبر البحر.

وقبل موعد الغداء بساعة أطلقت العمة لمر صغارها النسي استعدادي بها أنهاها من جولاتهم حول الكوخ، فتوافد الأطفال، بيتا

رقدت جولي على الرمال في إغفاءة قصيرة.

وكانت ناعسة غير نائمة تماماً عندما لمستها عينيها على صوت احتكاك عود ثقاب، وعلى مسافة أقل من مترين، كان سيمون يجلس على الرمال وهو يشعل سيكارة.

وفكرت لحظة في أن تتظاهر بالنوم، بيد أن فضولها لمعرفة سبب تركه جيزيلا وبعثه عنها جعلها تجلس في مكانها، وقال وهو يحيل للوراء مستنداً على أحد مرفقيه:

«ليست هناك أية علامة على عودة أبيك»

قالت وهي تنفض الرمال عن ساليها المبلتين.

«كلا آين جيزيلا»

«تبدل ثيابها للقداء»

وسادت نفسها: ترى كيف قضى الاثنان الصباح؟ ربما كانا بمحدثان فقط إنه من نوع الرجال الذي كان ينبغي أن تزوجه جيزيلا... وإذا كان الزورق ملكاً له حقاً، وفي إمكانه شراء بعض الجزر، فلا بد أنه سليل أسرة غنية في بريادوس، وهي حياة تناسب جيزيلا وتعجبها، ولكن لعلّه من الصنف الذي يبتعد عن الزواج قدر إمكانه، في أي حال إن أباه يقول إن هذه الأسر العريقة متعالية إلى حد رهيب، وهم لا يتزوجون من عاملات تشدب الأطفال في الفنادق، وعندما يريد أحدهم أن يستقر بالفعل فإنه يفعل ذلك مع فتاة من طبيعته.

وقطع سيمون تفكيرها قائلاً:

«لماذا نسبحين لما يائزك؟ لو لم تربي عليها لما ضايقك كما تعلمين»

لقد كشف إذن حنان زوجة أبيها الزائف، ودهشت جولي لذلك وخطر لها لحظة أنه ربما استشف حقيقة جيزيلا لأنها من نوع واحد.

«إنها لم تدرني، ولا أعتقد أن علاقاتنا العائلية من شأنك ياسيد تيرنان، في أي حال لقد ذكرت ليلة أمس أنك توافقها على ما قالته عني...»

فرض حاجبه في تيرم وقال:

«هل لمست جرحاً مؤلماً في نفسك؟»

وحاولت الظهور بظهور هادي، وقالت:

«كلا على الإطلاق، إنني لا أهتم إلا بأراء أبي والعمة لو فقط.»

«كنت أحدث مع العمة لو لتوي، وهي أيضاً تقدرك تقديراً عالياً.»

«أعتقد أنك تحاول تلقاها حتى ثقبل البقاء إذا استوليت على الجزيرة،

ولكن لن أبده سحرك ياسيد تيرنان، فحتى إذا باع أبي الجزيرة حقاً

فلن تبلى العمة لو وهرقل، وإذا رحلنا سيأتيان معنا.»

قال بنظرة ساخرة:

«بدهشي أنك تعترفين بأن لي سحراً، كنت أعتقد أنك تعتبريني

مختصة بغيضة غاماً.»

«إنني أعني سحراً زائفاً.»

فابتسم سيمون، ثم نهض واقفاً وقال وهو يده لها:

«هيا لتسبحي في البحر، إن ذلك سيجعل أعصابك الملتهبة تبرد.»

«هل اقترحت عليك جيزيلا محاولة ممارسة سحرك علي أيضاً؟»

وشرح سيمون في فك أزرار قميصه، وكان ينظر إليها بطريقة

وجدت من العسر عليها أن تبعد عينيها عنه، فقد كان لظفراته

المتفرسة تأثير مغناطيسي عجيب.

وخلع قميصه وعلقه على كتفه، ثم سألها مستقيهاً:

«هل أنت واثقة أنني لن أنجح؟ ترويض جولي قبل سيكون

وأصحت بنوبة فزع فتراجعت للوراء برغم إرادتها، وعندما لمع شيء

في ضوء الشمس بعيداً على صفحة البحر جذب أنفاسها، فصاحت وقد

تهلل وجهها:

«إنه أبي، لقد عاد!»

وقال سيمون:

«أحمد الله...»

فانظرت إليه جولي نظرة تقبض كرهاً، ثم شرعت تعضو نحو

الرصيف البحري.

شاهدت جيزيلا الزورق أيضاً، وعندما اندفع من خلال الفجوة

بين الصخور، كانت تقف أمام الرصيف مع جولي وهي تلوح له في

ابتهاج، وكأنها ودعته وهما على أحسن حال.

وما كاد يهبط إلى الشاطئ، حتى سارعت إلى تطويق عنقه بذراعيها

وجذبتة نحوها وهي تقدم وجهها له ليقبلها، غير مهتمة بوجود الآخرين.

وطبق جوناثان على وجهها قبلة سريعة، ثم دفعها عنه برفق، وقال

جولي:

«أهلاً يا عزيزي، أهلاً يا طفلي.»

ثم أومأ برأسه نحو سيمون وقال:

«أرى أن لدينا زائراً.»

فكانت جيزيلا:

«أجل، إنه شاب صغير لطيف يدعى تيرنان وقد جاء أمس والنمسي

الرسو يوماً أو يومين، فسمحت له بذلك، أرجو ألا يكون لديك مانع،

إن جولي تحبه، أليس كذلك يا جولي؟»

كانت طبعها توحى بأن سيمون فني في مستقبل العشرينات من

عمره وقيل أن تتسكن جولي من الرد، قال جوناثان قبل:
«كلا... كلا... لا مانع لدي»

وبعد أن ترك ذقنه بيده قال:

«سأخذ دوشاً سريعاً وأخلق ذقتي، لا بد أننا الآن في وقت الغداء»

لم تتعجل جولي فرصة للتحدث مع أبيها قبل لقائه بسيمون، وقد تكلمت جيزيلا بذلك، وكان من الواضح أنها لم تكن تتسري أن تسمح لابنة زوجها بمكتشف مسألة عرضي سيمون لشراء الجزيرة قبل أن تعالجهما بنفسها مع جوناثان.

كان جوناثان غيل مازال في أوائل عقدته الرابع، وقد تزوج أول مرة وهو شاب صغير، وكان على قدر ما تذكره جولي، تحيط بوجنته بعض الأخاديد، وهناك لمعابد حول عينيه عميقتي الزرقاء، وبعض الشيب في شعره البني. ومع أنه كان تحيلاً متوسط الغامة، فقد كان يحتفظاً بلياقته البدنية دائماً بحيث يبدو جسدياً أقوى من مظهره.

قالت جيزيلا بعد الغداء:

«لقد وعدت يا جولي بمصاحبة السيد فيرنان في جولة إلى الخليج الجنوبي، إن لديه جهازاً للتنفس تحت الماء»
والنفت لزوجها قائلة:

«بريد استكشاف السلسلة الصخرية، تبدو متعباً يا عزيزي فلماذا لا تنفق قليلاً بعد الظهر»

قالتهم جوناثان وقال:

«أجل، أشعر حقاً بالتعب، سوف أراك خلال العشاء»

«سوف أعال أيضاً نكساً من الراحة، فالبحر حار اليوم»

ونفضت جيزيلا حيث أخذت بعض المجلات من فوق مائدة القهوة وقالت: «سيمون»

«شكراً لاحتضارك هذه المجلات من الزورق، فستجعلني سعيدة بضع ساعات»

وتأملت ثم أردفت تقول:

«هذا إذا لم أستغرق في النوم قبل أن ألتحقها، أنني ألكما وقتاً طويلاً...»
وثبتت زوجها إلى غرفة النوم.

فلغت جولي مقعدها للوراء، ويندون أن تنظر إلى سيمون ففرت تهبط درجات الشرفة وسارت في الممر المتجه نحو الطريق الذي يؤدي إلى تنوع أخيل الشرقي.

وبعد أن سارت عدة دقائق بسرعة وهي تعني رأسها تحت الأغصان المخططة وتدفع بيدها الشجيرات الصغيرة، توقفت فجأة وهي ترفف السمع، ولكنها لم تسمع صوت سيمون خلفها، فتتهددت ثم واصلت السير ببطء أكثر.

ولم تهتم جولي بمعرفة كيف قضى سيمون فترة بعد الظهر، فقد شلت في الخارج حتى بدأت الشمس قبل نحو الخفيف، فشقت طريقها عائدة إلى البيت حيث كان والدها يفرد في الشرفة.

وقال بعد أن جلست بجواره:

«إن فيرنان زورقاً جميلاً»

«أجل»

«هل صعدت إليه»

نهزت رأسها قائلة:

«لم تقل لي ألا أصعد إلى أية سفن أبداً»

قالتهم قائلاً:

«أجل... وعلى أي حال فيرنان ليس من النوع الذي أقصده»

«كيف تعرف؟ إنك غابته للنوم»

فأمسكت يده ومررتها على وجنتها، وتابع:
«إنني سعيدة بعودتك يا أبي».

وبدت تقطعية زادت جبهته شجاعة، وقال:

«لن أبقي طويلاً. فهناك تلك الرحلة اللعينة إلى نيويورك، ولا بد أن أظهر في هذه المناسبات بين حين وآخر، وسوف تصنع جيزيلا بالرحلة، هل تريدان المظور يا جولي؟ يمكنك ذلك إذا أردت كما تعلمين».

«كلا، لا أظن أنني سأحب نيويورك، وسأكون سعيدة جداً هنا مع العمة لو وهزل».

«ولكنك لا تستطيعين البقاء في سوليتير إلى الأبد يا حبيبتي».

فصالت لنفسها: كلا، كلا أرجوك، لا تقل إنك تفكر في بيعها، لا تسمح لها بدفعك إلى ذلك، فقد كنا سعداء دائماً هنا.

ثم قالت له بصوت مرتفع:

«ليس إلى الأبد، كما أعتقد».

وغير الموضوع بعد ذلك، فأجست براحة فلاً نفسها، ولكنها كانت تعرف أن الأمر مؤجل فقط إذ ستعمل زوجة أبيها بعد العشاء على ترتيب بقاء الرجلين معاً لكي يقدم سيمون عرضه، ثم يقرر أبوها القبول أو الرفض.

وكما تنهأت جولي، ما كاد الطعام ينتهي في المساء حتى قالت جيزيلا:

«تعالني معي لكي تعانق ذيل فستانني الأزرق يا جولي».

وتبعتهما جولي إلى غرفة النوم، حيث أغلقت جيزيلا الباب.

خللنها، واستلقت فوق الفراش ثم قالت:

«لا أريد في الحقيقة تعديل ذيل الفستان، ولكنها سينافسان عملاً».

بينهما».

وأشعلت سيكلرة وقالت:

«أعتقد أن سيمون ذكر لك أنه يريد شراء المكان؟ تدهشني معارضتك، لاشك أنك بحثت الأمر مع أبيك عندما كنتا بمفردكما».

فصالت جولي بهدوء:

«كلا، لم أشر إلى الموضوع».

«حقاً؟ إنك تثيرين دهشتي، لا لأني كنت ستؤثرين عليه، فقد أقتعته فعلاً بأنه من صالحنا جميعاً أن نكف عن قتل روائية عائلة روبنسون كروزر وسوف يحسم هذا المسألة».

فالت جولي:

«إذا كان أبي يريد ما تريدان، فأين تودين الذهاب؟»

فهرزت جيزيلا كتفيها وقالت:

«لم أقرر بعد، ربما إلى جامايكا».

«ولماذا لا تنهين إلى نيويورك أو لندن، أو إلى أي مكان في العالم؟»

«كلا، إن الشتاء البارد لا يلائمني، كما أن المرء لا يجد خدماً بأجر رخيص هناك، ربما كانت تاساو مسلية، ولكني لم أفكر بعد في ذلك».

كانت تتحدث وكأنها المسألة أصبحت حقيقة واقعة، وارتعدت جولي وانتابها شعور بالغثبان، ثم جلست على مقعد وأمسكت

ببعض المجلات التي أحضرها سيمون.

وأخيراً، وبعد أن ظل الرجلان يتحدثان حوال ساعة سمعت المراتان صوت سيمون يقول:

«طابت ليلتك، سأراك في الصباح».

وبعد لحظات فتح الباب ودلف جوناثان إلى غرفة النوم، فسأته جيزيلا على الفور:

«حسنًا، كم عرض؟»

فقال جوناثان في اقتضاب وقد قطب جبينه:

«عرض ثمنًا طيبًا، ولكنني أريد معاملة جولي على انفراد. إذا لم
تأبى.»

«كلا على الإطلاق.»

وبعد أن أصبح جوناثان وابنته يقرءنها، قال لها:

«أنتعرفين أن تيرنان يريد شراء المكان؟»

فأومأت برأسها، وقالت:

«وهي قبلت عرضه بأني.»

«أحتاج إلى بعض الوقت للتفكير. أخبرتني أنني سأبلغه بقراري لدى
عزيمتنا من نيويورك.»

وانحنى للأمام ووضع إحدى يديه على ركبتيها السمراء النحيلة،
وقال:

«لاداعي لكل هذا الحزن يا صغيرتي، إنني أعرف مدى حبك لسوليتير،

وأو كنت لاتزالين صغيرا ترفضين عرضه فوراً، ولكنك الآن تاضجة

يا جولي، ولا يمكن أن نحظى حياتنا هنا إلى أجل غير مسمى، ولو حدث

لي شيء، فستكونين في مهب الريح، فأنت غير مهيأة على أي عمل، ولا

أقارب أو أصدقاء تذهبين إليهم.»

فاعترضته قائلة:

«ولكن ماذا يمكن أن يحدث، إنك لست متناً يا أبي، فأنت مازلت في

الثالثة والأربعين؟»

«هناك أشياء أخرى، كالحواشي، كما أن هناك جيزيلا ولايد من

مراعاتها يا صغيرتي، وهي ليست سعيدة هنا. إنني أعلم أنك لست على

وفاق معها، ولكنها زوجتي وعلي واجب حيالها.»

«ولكن ماذا عنك أنت؟ إنك الشخص الذي يعني، فأنت تتركه

الأماكن الصالحة المزدحمة، وماذا ستفعل بشأن عملك؟ هل تستطيع أن

ترسم في مكان يحتاجه السواح؟»

«لست مضطرين للإقامة في قلب أي مدينة يا جولي، وكل ما تريد»

جيزيلا هو أن تكون على مقربة من مكان يتنفس بالهياة، وهو أمر

معقول كما تعلمين، فهي ليست معتادة على عزلة هذا المكان.»

وبألتة بصوت مرتفع:

«وماذا بشأن العمة لو وهرقل؟»

«أكذلي تيرنان أنني إذا قبلت عرضه فسيضمن لها مكاناً مناسباً إذا

شاء البقاء.»

وتقررت جولي واقفة، وانجبت نحو حاجز الشرفة وهي تحس بضيق

وانجبرت اللمرور على وجهها، وقالت بصوت هامس:

«لقد حوت أمره إذن؟»

«كلا، بل قلت إنني سأفكر في الأمر خلال غيابي.»

واقترب منها وأحاطها بذراعه قائلاً:

«لا تبكي يا عزيزتي جولي، لن ينتهي العالم إذا رحلت، أعدك بذلك.»

فقالت لنفسها: ستكون نهاية عالمي أنا، إن عالمي هنا حيث أشعر

بالأمن والسعادة.

واقتربت من أبيها ووضعت جبهتها على كتفه قائلة:

«أسفة لمعارضتي، ولكن كل شيء حدث فجأة، وفكرة الرحيل من هنا

تجيشني.»

فاحتضنها مطمئناً إياها:

«لست لاتحافين أسماك القرش والموراي، وهي أخطر كثيراً من الناس.»

كان آل ثيل عندما يغادرون سوليتير في الماضي، ينتقلون في قارب

هرقل الشراعى شالاً إلى سان فنسنت. وكان هرقل يستخدم المحرك لتوفير الزمن، ولم تكن أية شركة هامة للخطوط الجوية تقوم بخدمة سان فنسنت. بينما كانت الخدمات الجوية الحكومية تقوم بتسيير طائرة برمائية تربط الجزيرة بالجزر الأخرى التي فيها مطارات. ولكن عندما اشارت جيزيلا إلى زيارة نيويورك أثناء الإفطار في الصباح التالي. عرض سيمون أن يأخذها مباشرة إلى برينكوس في زورقه المريح سيفرار. ورحبت جيزيلا في استهياج. بينما شكره جونانان.

ونظر سيمون إلى جولي قائلاً:

«أعتقد أنك سعيدة أليس كذلك؟ إن نيويورك مدينة مثيرة.»

فردت بخشونة:

«لست ذاهبة.»

فرفع حاجبيه «هشة» وانتفت إلى أبيها قائلاً:

«هل تنوي تركها بفردا هذا؟»

وتدخلت جيزيلا قائلة:

«إنها لا تريد الذهاب معنا، وستكون في أمان تام مع الحدم. كما أننا لن نغيب أكثر من أسبوع أو عشرة أيام.»

«ولكن إذا حدث أمر طارئ.. كالمرض مثلاً، هل يعرف خدمك ما يفعلون؟»

فقالت جولي ببرود:

«ثم أمرض أبدأ في حياتي.»

وقال أبوها:

«هرقل وزوجته يمكن الاعتماد عليهما تماماً، وكثيراً ما بقيت جولي هنا

بفرداها. ولا بأس ورئي أي قلق عليها.»

«ولكنها ليست آمنة تماماً، فهناك أناس لا يسير لهم بطوفون بهذه المياه.»

فقالت جولي:

«اجلى، ولكنك أولي، أعني أول غريب يحضر هنا ياسيد تيرنان.»

وسمعت جيزيلا تنفخ بفضض، بينما ازداد وجه سيمون الأسمر تصلياً.

وانطلقت جيزيلا تقول بلهجة غاضبة:

«حقاً يا جولي إنك...»

ولكنها قاطعتها قائلة:

«لم أكن أقصد.»

ثم تولفت فجأة ونظرت إلى أبيها في ارتباك، وكان هو يعتقد بوضوح أنها زلّة لسان من ابتسمة. بينما بدت جيزيلا في وضع عدواني، أما سيمون فبدأ في عينيه برين كان كفيفاً بالثأرة رغبها لو كانت بفرداها معه.

وقالت:

«إنه كرم عظيم منك ياسيد تيرنان أن تهتم بمصلحتي إلى هذا الحد، ولكن لا داعي حقاً للقلق عليّ، ولو كنت بفردا هنا عند وصولك لرفضت السماح لك بالنزول للشاطئ.. فالظاهر يمكن أن تكون غافلة جداً، وأنا على ثقة من أن أشبع أسماك القرش يمكن أن تتحوّل إلى أشياء ساحرة عندما تريد.»

ثم اعتذرت للذهاب لاحتضار بعض الزهور لخدمة الغداء. وكانت أثناء سيرها نحو وسط الجزيرة تأمل في أن تكون قد أغضبت سيمون فعلاً حتى لا يأتي خلفها.

ولم تראה علامة على وجوده طوال فترة الصباح، كما أنه لم ينضم

إليهم عند الغداء. وقال والدعا إنه كان متهمكاً في القيام بإصلاحات طفيفة في محرك الزورق.

وجاء سيمون فعلاً للعشاء. ولكنه لم يوجه لها أي حديث. وعرفت من حديثه مع أبيها أنها كانت على حق في افتراضاتها عنه. إذ كان أجداده قد استوطنوا بربانوس في القرن السابع عشر. وتمتلك الأسرة الآن مزرعة لتعصب السكر ومعملاً للتقطير.

واعترضت جيزيلا بعد الطعام لكي تحزم حقائبها استعداداً لرحلة اليوم التالي. بينما انتقل جوناثان وسيمون للجلوس على المقاعد الخرجية المصنوعة من الخيزران في طرف الشرفة. وساعدت جولي العمة نو في تنظيف المائدة.

لقد أدهشها أن والدعا بدأ يميل إلى سيمون. وغادر جوناثان الشرفة بضع دقائق. فاستدار سيمون إليها وسألها وفي عينيه بريش نهكسي:

«أشعر بإحساس غريب مستمر في مؤخرة عنقي. هل تسلطين العين الشريرة علي يا جولي؟»
فقالت:

«إني لا أقتنع بهذه التهمة لسوء الحظ»

«لماذا لا تسألين طاهيتك. قد تكون لديها قوى غامضة»

«لقد حصلت على ما تريد. ولا بد أنك تشعر بالرضى»

«ثم يتم شيء. والدك لم يبت في الأمر بعد»

قالت في حرارة:

«سوف يبيع. إنه لا يريد ذلك ولكنه مبيعه. وكل ما أرجوه هو أن تمتنع بالمكان هنا يا سيد تيرنان. لو كنت مكانك لما شعرت بمتعة. ولكن لعلك لا تسمح لوخر الضمير بأن يزعجك»

فنهض واقفاً. واتجه نحوها قائلاً:

«إنك حقاً شيء صغير مزعج. قالت تتحدثين وكأنني أقوم بعملية احتيال من نوع ما. إن الثمن الذي عرضته عادل. وهو ليس مضطراً لقبوله»

«ولكنك تعرف أنه واقع تحت ضغط ولذا تستغل الموقف»

وبعد أيتها بعد قليل فذهبت جولي إلى مخدعها.

يدت جيزيلا في أكثر حالاتها بهجة خلال الإفطار في اليوم التالي. بينما أحست جولي وكأنه قد حكم عليها بالسجن المؤبد. ولم تبقى أمامها غير فرصة ضئيلة لكسب الاستئذان.

أملها الوحيد الباقي هو أن الأسبوع الذي سيفضيه أيوها في نيويورك قد يجعله على الأقل يقاوم رغبة جيزيلا في الانتقال إلى جامايكا أو ناساو.

كانت الساعة الثامنة عندما نقل هرقل الأمتعة في قارب ذي مجدافين إلى الزورق صغيراً. بينما نقل سيمون الباقي في القارب الخاص بالزورق. وبينما كان يرفع حقيبة ثياب جيزيلا. قالت جولي لأبيها:

«أفنى لك وقتاً طيباً يا أبي. اهتم بنفسك»

فضمها إلى صدره لحظة وقال:

«وداعاً يا صغيرتي»

ثم أضاف شيئاً عجباً. فقد قال في رفق وهو يخلل سبيلها:

«اغفري لي يا جولي»

وقالت جيزيلا بصبر نافذ وهي تربت على وجنتها:

«وداعاً يا عزيزتي»

ودعت جولي تيرنان. فقال وهو يساعدها على النزول إلى القارب

ومع يده إليها... ولكنها لمجاهلتها عن عمد، وقالت:

«أنت في أنا سنتفي مرة أخرى».

فأزوى يده وقال بدون ارتباك:

«قد لا نتفي، ولكن سيكون شيئاً طريفاً أن أراك بعد اثني عشر شهراً عندما تلين طبيعتك الخشنة».

ونفرت جولي تحت الماء بشوب الاستحمام الذي كانت ترتديه، ثم صعدت حيث يستطيع هرقل رفعها إلى القارب.

وبعد عشر دقائق، كان الزورق البحري سيقيرار يتجه شمالاً وقد تبع هيكله في ضوء الشمس، وترك في أعقابيه زبداً أبيض عريضاً.

وفي اليوم التالي قررت جولي الذهاب بالقارب إلى أوراغان والعودة منها، لأن هرقل لن يذهب للصيد في هذا اليوم.

وقالت لها العمة لو عندما ذهبت لتحصل على صندوق غذائها: «إنه مكان سيء يا حبيتي، وسأشعر بالقلق عليك وأنت هناك».

«إنك لم تذهبي هناك أبداً يا عمة لو، فهي لا تختلف عن سوليتير».

«هناك أرواح شريرة في تلك الجزيرة».

فابتسمت جولي وقالت وهي تحتضن العمة لو: «سأعود قبل الغروب، فلا يساورك الخلق».

كان صباحاً منعشاً، عليل النسيم، عندما انقربت من صخور جزيرة أوراغان، في العائنة صباحاً... وقد سميت الجزيرة بهذا الاسم الفرنسي ومعناه الاعتصار بعد أن احتاج أحد أعاصير الكاريبي الرهيبة الجزيرة في القرن الثامن عشر وقضى على أسرة كاملة من المستوطنين الفرنسيين وعبيدهم.

البيت الذي ذكرته جولي لسمون عبارة عن أنفاق متهاوية لاسقف لها، وقد بنى من الأخشاب مثل بيت آل قيل. وكان من الممكن أن يخفي منذ وقت بعيد لولا أنه أقيم على كتل ضخمة من الصخور المرجالية ولذلك عاشت بعض جذراته مائتي عام. واكتشفت جولي مخزناً للشراب تحت المنزل، وقد اختفت الدرجات المؤدية إليه بالشجيرات القصيرة، ولكنها استطاعت أن تقطع تلك الأغصان بالسكين الضخمة التي يحتفظ بها هرقل في قاربه. وبدأ الباب الخشبي تلقى سيلاً.

وتطلب الأمر قدراً كبيراً من الشجاعة لبطون الدرجات واقتحام الباب بالقوة، وكان كل ما وجدته قيوماً صغيراً رطباً عفن الرائحة تتناثر على أرضه بعض زجاجات فارغة، والشيء الذي أثار حيرتها، هو لماذا لم يلجأ سكان البيت المذكوروا الخط إلى القيو عندما أدركوا أن الاعتصار مقبل؟ لابد أنه احتاج الجزيرة لمجأة.

ورغم تاريخ الجزيرة المقلج، واعتقاد أبناء جزر الهند الغربية بأنها مسكونة بالأرواح الشريرة، فقد كانت أوراغان تبدو تحت أشعة شمس الصباح الساطعة مكاناً جميلاً هادئاً ككل جزر القربى الأخرى. أمضت جولي ساعتين في الغوص تحت الماء على طول السلسلة الصخرية... وعند الظهر تسلقت شجرة نخيل كما عليها هرقل منذ سنوات، وأسقطت بضعة ثمرات من جوز الهند ليجد شيئاً تشربه مع لحائها.

وعقب تناول الطعام، رقدت للراحة ساعة، ولكنها استغرقت في النوم...

وعندما استيقظت، أدركت على الفور أنها تشعر ببرد شديد، وفجأة عثيها وهي تتناوب ثم فزت على قدميها بسرعة وهي تغسغ في هلع.

لقد تبدل كل شيء، السماء الزرقاء أصبحت رمادية مكفهرة بالغيوم، والأمواج العالية النائرة أخذت تحتاج المضيق. وترتطم بالصخور، بينما كانت الرياح الباردة تهب ضعف النخيل.

ونظرت جولي إلى ساعتها، لقد نامت حوال ثلاث ساعات، وأدركت من منظر المياه أن عليها العمل بسرعة للعودة إلى سوليتير قبل أن تشد العاصفة البحرية على القارب الصغير في المضيق... وبسرعة هزعت نحو حافة الماء، وسبحت نحو القارب، ولكنها عندما رفعت جسمها داخله ونظرت نحو الفتاة التي تدخل الصخور أطلقت صيحة خلع حقيقية.

كانت الفتاة أضيق كثيراً من مثيلتها بين صخور سوليتير، ومن المستحيل المرور منها، إنها تستطيع المحاولة، ولكنها سوف تصطدم بأشواكها بذلك الأطراف الصخرية الحادة الكامنة تحت المياه المضطربة المزودة.

وأدركت أنه كتب عليها أن تبقى محصورة حتى ينتهي الاعصار وقالت لنفسها: إذا لم أعد للمنزل قبل الغشاء فستصاب العمة لو هزقت بنوبة جنون!

وأمنت وضع القارب قدر استطاعتها، ثم سبحت عائدة للشاطئ، بدون ثياب أو مشقة، بينما كانت الرياح تثير القشعريرة في جسمها.

وقبعت وراء صخرة تحميها من مهب الريح وهي ترتعش. وكان الشيء الذي يهرقه، هو أنه على امتداد ساحل الأطلنطي الشمالي من ترينيداد إلى بلنسيور كانت السفن ومحطات الأسلاك على الشواطئ، تذيع الرسالة المشؤومة، احذروا الاعصار.

٣ - وانطلق الجحيم!

لقد ثراقب القارب وهو يناضل فوق سطح البعينة التي نؤداه اضطراباً حوال ربع ساعة، وبدأت أستاذ جولي تصطك، وأدركت أن الأمر ليس مجرد رياح شديدة قصيرة، بل إنها قد تستمر عدة ساعات، ولا بد لها من الالتجاء إلى القبولات أطلال البيت.

وتذكرت لفافة الطوارئ التي نسبتها في درج ستر النجاة بالقارب وتحوي معدات الاسعافات الأولية إذا واجه المرء مضاعف في مكان لا أحد فيه يساعده. وكان عليها أن تسبح مرة أخرى إلى القارب، حيث واجهت صعوبة هذه المرة في ركوبه بدون أن ينقلب في الماء، وعندما عادت إلى الشاطئ، كانت الرياح باردة كالثلج، فهرعت إلى اطلاق البيت القديم.

وأول ما قلته لدى وصولها إلى القبول أن فكت اللقافة وأخرجت منها شعة وعلبة ثياب، وبعد أن أصبح ملاذها تحت الأرض مضاعفاً بالوهج الغربي، خلعت ثوب استحيائها، ثم قامت ببعض التمرينات الرياضية لاعادة دورتها الدموية إلى طبيعتها.

ولقدت جولي لرأها قد ادخرت بعض الطعام... وجلست على الأرض مستندة إلى جدار القبول، وهي تسائل نفسها... ترى إلى متى ستظل محصورة هنا؟ الساعة الخامسة الآن، وحتى إذا بدأت العاصفة

في الغنوة بسرعة. فلن يكون هناك أمل في العودة إلى سوليتير قبل حلول الظلام. بينما تكون العصة لو وهرقل في قزع شديد.

وبعد أن قضت ساعة في القيو يفردها. أحست بأنها قد لا تجد الشجاعة على الزحف للخروج من هذا الجحر في الظلام إلى البحيرة بعد أن نهبا العاصفة. وسمعت صوت شيء يسقط كالرعد في الخارج فاستبهم بها الرعب وكادت تصرخ ثولا أن وضعت يدها على فمها. ثم أدركت أن هذا الصوت لابد أن يكون من شجرة اقتلعها الأعصار.

ولجأة فتحت الباب بقوة. وفي الثواني التي سبقت هبة الريح التي أطلأت النسعة. لمحت الشبح الطويل الأسود اللامع الذي يواجهها..

ثم ساء الظلام فصرخت وأحست يركبتها تنهاريان وعندما استعادت وعيها. كانت الشمعة مضاءة. وهي راكدة على الأرض بينما انحنى سيمون تيرنان فوقها.

وقال برفق:

«كل شيء مايرام. أنت الآن في أمان تام. لا تفزعني. خذي رشفة من هذه».

وقبل أن تتمكن من استعادة صوتها. وضع ذراعاً تحت كتفها ورفعها قليلا وهو يسك القشة أمام شفيتها.

وابتلعت جولي جرعة من الشراب. وبدأت تسعل... فأجلسها سيمون ثم ربت على ظهرها حتى توقف السعال وفتح قلبها لتتنفس.

كانت تهتز في ارتباك وهي تنظر إليه بينما كان يخلع سترته الصوفية وينظفونه الطويل ويبقى بقميص ويغطون قصير. ودفع إليها بما خلعه لكي ترتديه. وارتدت جولي في يده وارتباك المسرة الصوفية المرافقة. وكان ينظفونه خريلا جداً على ساقيها. فأعطاهما حبلا

وربطته به حول وسطها ثم ركع ليرفع أطراف سائي ينظفون قليلا.

وقالت له وهي تنظر إليه:

«ماذا تفعل هنا؟ كان يجب أن تكون في برهادوس؟ أين أبي وجيزيلا؟» قالتصب وافقاً وقال:

«في نيويورك كما أعتقد. غادرا برهادوس في ساعة متأخرة من ليلة أمس. وعندما عدت إلى سوليتير وجدت العصة لو وهرقل في حالة يرثى لها. هل حدث شيء لقاربك؟ لماذا لم نعرفني عندما بدأ القيو يكتفهر؟»

«كنت سأفعل ذلك لو رأيته. ولكني كنت مشغولة في النوم...»

«أمسك إذا كنت قد أثرت رعبك. ألعين جرعة أخرى من الشراب؟»

«كلا شكراً. أنا الآن على مايرام. ولكن لماذا عدت إلى سوليتير؟»

«أضعت ساعتني وهي ساعة ممتازة. فظننت أنني ربما تركتها في الجزيرة.»

«كان ذلك من حظي. ولكن كيف استطعت المرور خلال الصخور بزورقك من تلك الفتحة الضيقة؟»

«هناك فتحة أكثر اتساعاً في الجانب الشمالي. كانت مغامرة. ولكنها نجحت.»

«أجل. كانت مخاطرة إذ كان من الممكن أن تتعرق أرباً...»

«لم أستطع العودة إلى سوليتير يفردي. فقد وعدتهم بإعادتك.»

«وهل ستعود إلى المغامرة مرة أخرى. أم تنتظر حتى تهدأ هذه الرياح؟» وكان الاثنان مضطربين إلى الحدوث بصوت مرتفع بسبب تسجيع

العاصفة. بينما كان الجو يزداد سوءا كل دقيقة. وبعد ثانية واحدة من سواطا. سقطت شجرة ضخمة أخرى. لصاح في وجهها:

«هل أنت مجنونة؟ هناك إعصار مقبل قد يجتاحنا في أية لحظة. ابتعدي عن الباب. لأنه قد يتدفع إلى الداخل.»

وتحسب وجه جولي وهي تفكر في العمة ليو وهراقل والأطفال الذين ليس لديهم فجوة للاندماج إليها مثل هذا القبر وصاحت تقول: «ماذا سيفعلون؟ وأين يقينون؟»
«لقد ذكرت هراقل ماذا يجب أن يفعل. تعالي واجلسي، هل أنت جائعة؟»

أحست جولي بالهزج قبل ذلك، ولكنها ليست جائعة الآن إذا كان القلق يشغل بالها على الآخرين. وجلس سيمون بجوارها ووضع في يدها شطيرة من الجبن. فأخذت تأكلها بدون أن تشعر بأي مذاق بينا كانت تبتهل إلى الله حتى لا يجب الاعتصار على سوليتير. إن العاصفة التي تزهق الآن فوق جزيرة أوراغان لا تشارن بما في قلب الاعتصار من هراوة. مدن يأكلها يمكن أن تحرق. وسيارات تنطير في الجو كعنب الثاقب. وقوارب تنحطم إلى قطع صغيرة، ومنازل تدمر وتتجول إلى انقراض. ومع العواصف الشيطانية تأتي موجات المد الوحشية التي تهب على كل شيء في طريقها.

وهذات ترتعش من البرد وتوترت أعصابها. أحس سيمون بالرغشات الشنجية التي تسري في جسدها. فأجبرها على ارتشاف المزيد من الشراب. وعندما استمرت الرعدة، جذبها بين ذراعيه وقال: «لا تجزعي. أنتي أحاول تدفئتك فقط»

والنصقت به ضحكا كانت ستفعل مع أبيها، أو مع هراقل لو كان أحدهما هنا. وعندما سرى الدفء في أوصالها وهي بين ذراعيه وحرارة جسمه القوي. هدأت نفسها وأخذت حيوتها تعود تدريجياً.
وقبضة اجتاح الاعتصار الجزيرة

وانطلق الجحيم. ودارت الحركة الفاصلة بين قوى الشر والخير

وعندما انتهى كل شيء، لم يبق غير السكون والخراب. والدمار الكامل قال سيمون:

«سرى الآن مدى التلف الذي حدث. أشك في أن تكون القوارب قد نجت من هذا الاعتصار»

وبينا كان يتجه صوب الباب نادته بسرعة:

«انظري، ساقى لا تزال نائمة»

وعاد ليساعدها على الوقوف، وقليل يستدعي حتى عاد الاحساس إلى قدمها.

ثم قال:

«يذهشي أن الباب ظل في مكانه، ويعلم الله أي دمار سراه في الخارج»

ولم يكونا بحاجة إلى النظر بعيداً. فقد بدا الخراب على الجانب الآخر من الباب، حيث كانت هناك شبكة من الأغصان المتكسرة تسد درجات القبر.

وبعد أن أهأ المصباح الصغير عدة دقائق، دفع سيمون الباب بقوة فألقاه وقال:

«أخشى أننا سنضطر لتلقيها هنا حتى ضوء النهار»
«ولماذا»

«أعتقد أن هناك شجرتين على الأقل تكونتا في الخارج، ولا يمكننا المغامرة بالخروج إلى أن نرى ماذا نفعل. وأظن أن أغصان الشجرتين مستندة إلى شيء ما وإذا سقطت فسوف نحس لعنهما»

«ولكن يجب أن نعود إلى سوليتير لندع يحتاج الآخرون إليها»

«واندفع نحو الباب، فأمسك كنتفها بخشونة وقال بحدة:

«يجب أن تنتظر حتى ضوء النهار، فبدون قوارب سنضطر للسباحة»

ولكن ليس في الظلام.»

«ربما كانت الفوارب في حالة جيدة. إنني خارجة الآن ولن يمكثك إبقائي.»

فدفعها نحو الجدار وأمسك بها قائلاً:

«هل يمكنني، لانيكوني حفاء أيتها الفتاة، لقد صمدت حتى الآن بصورة رائعة. فلا تتهاري الآن.»

«دعني أذهب.»

«إذا لم تكن عن ذلك فسوف تجبريني على أن أؤذيك... يا جولي.»

وتجاء مزق السكون صوت سقوط حائل بطي، في الخارج، فضمها سيمون نحو بقرة، وأبعداها عن الباب قبل أن ينفذ غصن شجرة ضخمة كان من الممكن أن ينفذ من جسمها معاً. ونهاوت في ضعف شديد، وقال بعد لحظة:

«هل رأيت ماذا كنت أعني؟»

«أجل، أستاذ.»

«سنخرج من هنا مع أول أضواء النهار. وفي غضون ذلك سوف نحتاج إلى بعض النوم.»

فقالت وهي تنهد:

«سوف أنام، فإني أشعر بإرهاق تام.»

فرقدت على مقربة من طرف المعطف وأسندت رأسها على ذراعها وقالت:

«إنني أنام عادة ووجهي للميسر طابت ليلتك.»

«طابت ليلتك يا جولي.»

وسمعه يتحرك ببطء أو الثمنين، بينما كان يدق جدران القبو بأصابعه، وكأنه يتفحص البناء، ثم انطفأت الشمعة. واستقر بجسمه

إلى جوارها على مشمع المعطف، ولكن ظهره لم يكن نحوها، وقال:

«استمعي إلي، في مواقف كهذه على الإنسان أن يضع الإدراك السليم قبل التقاليد، إن الليلة باردة وليس لدينا أغطية صوفية، وعلى كل منا أن يبعث الدفء في الآخر.»

ثم أحاطها بذراعيد اليمنى.

أحست برعدة شديدة وخوف عندما قربها من جسمه في المرة السابقة، أما الآن، فكيف تقضي الليلة بين ذراعي رجل لم تلتقي به إلا منذ خمسة أيام، إنه شيء لا يمكن أن تنقله بدون.

صحيح أن الإدراك السليم يتطلب أن ينأى متقاربين، ولكن ذلك لم يقلل من ثورة أعصابها، وأحس بتوترها فقال ساخناً:

«حق السماء استرخي يا فتاة، لم أتم غير أربع ساعات في الليلة الماضية وأشعر بتعب وجوع شديدين. ولهذا يمكنك أن تنسي أية أفكار غريبة قد تكون جويلاً غرستها في رأسك، والآن هيا إلى النوم، طابت ليلتك...»

عندما فرجا سيمون ليوقظها في الصباح، ظلت أنها في بيتها بجزيرة سوليتير، وأخذت تحديق بعينها فيه وهي مازالت تحت تأثير النوم وتساءل ماذا يفعل بقرعة نومها؟

ثم تذكرت ما حدث، وخرعان ما جلست في إجلال.

وقدم لها سيمون قدحاً من الشاي الساخن. وبعد أن أخذت رشفة تهدت في ابتهاج لقال لها:

«هناك أنباء طيبة، إن سيفرار لم يصب بأي تلف، ويمكننا العودة إلى سوليتير خلال نصف ساعة.»

«ما أروع ذلك يا سيمون.»

«أخشى أن الأنباء ليست طيبة بالنسبة لك، فقد تحطم قاربك تماماً.»

«إنه في أية حال قارب قديم لا يساوي كثيراً، أما زورقك فلا بد أنه يساوي ثروة، إنني أشكرك يا سيمون على حضورك، كنت ليلة أمس في فزع شديد».

وجمع سيمون لفافة الطوارئ التي كانت معها. ومعطفه البحري ووضعها مع الزجاجة في كيس من القماش علقه على كتفه وقال: «سيكون الخروج من هنا مسألة تحتاج إلى بعض الحذر، إذ يبدو أن الشجريين الساقطين قد استقرتا بشدة في مكانهما».

وبعد أن صعدا الدرجات، وأخذا يدوران في متاهة الأغصان التي تسد المدخل، ساعدت جولي ماذا فعل الأعصار بالجزيرة التي تحمل اسمه، لم تكن هناك شجرة واحدة واقفة، وكان آلة بولدوزر عملاقة أطاحت في ثلثة جنون بكل ما في الجزيرة، ومسحت كل شجراتها البرية الجميلة، وحلفت وراءها دماراً وفوضى. وانهارت البقايا الأخيرة بجنون البيت القديم تحت وطأة هجوم الأعصار. واختفى النوقع كله تحت الأغصان المحطمة.

وساعدها سيمون على التسلق فوق جذوع الأشجار الساقطة حتى بلغا الشاطئ الشمالي، وقد أهبها قليلاً منظر سيقيرار وهو يرسو في البحيرة الهادئة.

وفي الوقت الذي أولسكت فيه على الانتهاء من إشداد الانقطار والنشائي بدأت محركات الزورق تهتز. وانطلقا بسرعة صوب سوليتير.

وبينما كانا يقتربان من جزيرة سوليتير، قال لها: «يبدو أن سوليتير قد نالت هي أيضاً نصيبها من الأعصار. ولكن البيت مازال قائماً».

وكانت العمة لو وهرقل والأطفال في انتظارها على الرصيف البحري عندما أخذ الزورق ينزلق من خلال القناة إلى البحيرة، واستبد

الفرح بالعمة لو حتى انسابت الدموع على وجنتيها وهي تقدم ذراعها وتضم جولي إلى صدرها وتشم: «يا حبيبتي، ظننت أنني لن أراك مرة أخرى».

وقال هرقل وهو يعتصر يد سيمون في يده: «أنت رجل شجاع يا كابتن كنت أعرف أنه لن يستطيع غررك إعادة جولي من تلك الجزيرة بعد هبوب الأعصار».

«لا داعي للقلق يا عمة لو، لجولي لم يصيبها أي أذى، היא ترى ما حدث من خسائر هناك».

وبرغم أن سوليتير قد نجت من الدمار الذي أصاب أوراغون، إلا أنها لم تلتق تماماً من أثار الأعصار، إذ أن بيت آل قبل الذي كان يبدو من البحر سليماً، طار جزء من سقفه، وأصبحت غرفة نوم جولي مكشوفة للسماء وأبلى اقتران غمامة هذه المظهر. كما فقدت غرفة عمل أبيها جزءاً من سقفها، وتناثرت لوحاته وعند الرسم على أرضها. أما غرفة النوم الرئيسية فقد فقدت بابها وتوافذها وسقطت خزنة ملابس خيزيلا...

ومع أن الطليح الذي يقع في مؤخرة البيت كان لا يزال قائماً، فإن كوخ العمة لو انهار. وعندما نظرت إليه جولي في طلع، قالت لها العمة لو:

«إنها ليست مأساة يا حبيبتي، ومرغان ماسيتي هرقل مكاناً جديداً، ولكن بعد أن يرمم منزلكم أولاً».

وقال سيمون الذي كان يتحدث خلفها مع هرقل: «أهم شيء الآن هو إبلاغ أبيك في نيويورك أن الجميع هنا في أماكن. سأقضي به من سان فرانسيسكو مباشرة. وأعلمه بالأمور».

فقالت جولي موافقة.

«أجل، سوف يستبد افئلك بأبي عندما يعلم نياً الاعصار، ولكن لا أريده أن يهرع غائداً وتضيع عليه فرصة المعرض الفني. اذهب أنت إلى سان قسمنانت في طريق عودتك إلى بريادوس.»

فقال وقد قطب جبينه:

«ليس بهذه السرعة، فأنت لا يمكنك البقاء وسط هذه القوضى، إن ترميم المنزل يستغرق عدة أيام، فضلاً عن أنك بدون القارب ستكونين معزولة تماماً.»

«وماذا تقترح؟»

فجذبها من ذراعها جانباً وهمس:

«لعلك نسيت أن والدك قد يبيع هذا المكان، فإذا فعل ذلك فسوف أتبعه بناء المنزل بالأحجار، ولذلك لا داعي للبهت في الاصلاحات حتى تتم تسوية الأمر. اقترحت على هرقل، ووافق هو، على أن أفضل خطة للعمل، إل أن يعود والدك، هي أن آخذ أسرته إلى أقاربهم الذين يعيشون في بيكويو وثلاثين أنت معي إلى بريادوس.»

ومضى يقول:

«سيمالور الفلق والدك بالتأكيد إذا عرف أنك هنا وحدك وسط هذه القوضى، ولكنه سيعرف أنك في أمان مع أسرتي في بريادوس.»

«ولكننا لا نستطيع ترك الأمور كما هي هنا.»

«نستطيع أن نأخذ معنا الأشياء الثمينة.»

وبدأت جولي تقنع بمتطقه، فقالت بعد لحظة:

«حسناً، سأبدأ في حزم أشياء أبي.»

وفي العاشرة، كان كل ما تريد أخذه قد نقل إلى الزورق. ووقفت جولي على سطح سبيلار يساورها إحساس محبب بأنها قد لا ترى سوليتير مرة أخرى. وعند الغروب، كان الزورق مازال قابلاً فجاء

كنغستون، المدينة الرئيسية لجزيرة سان قسمنانت البريطانية التي أنشئت من الاعصار بعد أن انحرف عنها نحو الشمال.

أما سيمون فتوجه إلى الشاطئ، وحده لارسال برقية اظنتان لأجل قبيل في نيويورك، ولدى عودته قال في إيجاز أنه سينام بضع ساعات، وأنها موصولون إلى بريادوس التي تبعد ٩٥ ميلاً نحو الغرب، بعد حلول الظلام.

وقضت جولي فترة العصر جالسة بمفردها على السطح الأمامي، وعندما غربت الشمس سمعت صوت سيمون يأخذ حماماً، فذهبت إلى المطبخ لتعد القهوة والبطاطا.

وكان الزورق قد تحرك عندما حلت إناء القهوة وصعدت به إلى قرية القيادة، وسأته:

«متى تصل إلى بريادوس؟»

«مع أضواء النهار الأولى تقريباً، ولو كنت مكانك لأريت إلى طراحي، فأنت تبهدين عرفة.»

كانت لمحة مؤدية قاماً، ولكنها كانت تعرف ماذا يقصد، لقد ضايق بصحبته ويريد الانفراد بنفسه، لاشك أنه في أحياه يلعب اضطرابه إلى رعايته، ولولا الصفة التي يسعى ليعدها مع أبيها لما احتم بأمرها، ولكنها لن تفرض نفسها عليه، فقد ترك والدها مبلغاً كبيراً في الخزانة المدينة الصغيرة، وبجرد وصولها إلى بريادوس، سوف تنزل في نسق وتنتظر عودة أبيها.

وقالت بهجة حمادة:

«لعلك ليالك.»

فقال بدون أن ينظر إليها:

«لعلك ليالك.»

وفي فرائضها الصغير يتسربها لم استطع النوم. قلت تفكر في ليديها
السابقة. وعندما افترشت الأرض الصخرية الصلبة، وكانت هناك فراع
رجل نحوي حول خصرها. وأنفاس دافئة تنفث في مؤخرة عنقها.
وعندما استبلقت، عرفت على الفور أنها يلغا وجهها، فقد سكنت
الحركات. وسمعت خليطاً من أصوات غير مألوفة على مقربة.
وأزاحت ستائر النافذة جانباً. ثم نظرت إلى ساعتها. لقد جاوزت
الساعة التاسعة.

ودفعت جولي أغشية الفرائش عن جسمها، ثم دحفت للأمام لتنظر
من كوة المقصورة، كان اليخت ميفجار يلف قريباً من رحيف ميناء.
ولم يكن في استطاعتها أن ترى غير مجموعة من السيقان السمراء،
وبعض الأقدام الخافية، وبعض ائعال التي تعلوها بطلونات قصيرة،
أو قمصان زاهية الألوان، وقالت لنفسها إنها لابد أن تكون هذه، يريد
غتاوون عاصمة بربادوس.

وسمعت طوقاً على الباب. ثم صوتاً يقول:

«طاب صباحك! إنتي تشارلوت تيرنان».

دخلت الفتاة المقصورة وهي تبتسم وبدأت تحيلة ترتدي ثوباً جميلاً.
ولها شعر أحمر وعينان عسلتان، وقبل أن ترد لعينها، لاحظت جولي
شبهتين، وهما أنها لم تكن تحصل أقل شبه بسيمون. وأنها تضح في
إصبعها خاتم خطوبة رائع من الزمرد. وخاتم زواج من الياقوتين.
وقالت لنفسها: كيف لم يحضر لي ذلك. إنه متزوج. وهذه هي
زوجتها.

٤ - المخالب القذرة

كانت تشارلوت تحمل حقيبة وضعتها على الفرائش قائلة:
«يقول سيمون إن كل ثيابك قد اتسخت خلال الاعصار. وقد
أحضرت لك بعض الثياب يمكنك استعارتها حتى يتم غسل وكي
ثيابك. وأعتقد أنها ستناسبك جداً».
حاولت جولي أن تجمع شتات نفسها وقالت:
«شكراً يا سيده تيرنان».

«أرجو أن تحاذيني تشارلي، فالكل يفعل ذلك، إذ أن سيده تيرنان
لغلط بيتي وبين حماتي. سأقوم بأعداد بعض الطعام للأطوار ريشا
ترتدين ثيابك».

وخرجت ولكنها عادت بعد لحظة لتقول:

«نسيت أن أقول لك إن سيمون طلب إبلاغك أنه أخذ جواز سفره
وشهادة التطعيم عندما كنت نائمة. وقد أنهى أوراقك مع الجيارك، وهو
يشغل الآن بعض الأشياء وسوف يعود ليأخذنا ظهراً».

وفاطرت جولي الفرائش وأجهت نحو الحمام، وعندما انتهت كانت
رائحة الطعام تتسلل إلى أنفها. وسمعت صوت تشارلوت وهي تتراحم
ببعض مناطق إحدى الأغنيات.

وقالت جولي لنفسها لعله كان بعيداً عنها بعض الوقت، وهي

سعيدة يعودته.

وبعد أن ارتدت ثيابها الجديدة، توجهت نحو المطبخ، فأخذت تشارلوت تنظر إليها من أعلى إلى أسفل، ثم قالت:
«لو قطعت رأسنا لوجدت أننا توأمان، إن القستان يبدو جيلاً عليك»
قالت جولي في خجل
«سأعيد هذه الأشياء بأسرع ما أستطيع، هل اشربتها خصباً أم أنها كانت عندك»

قالت تشارلوت بإهتمام:

«كانت عندي، إن الثياب الداخلية هي نقطة ضعفي، كنت أردي أي ملابس عتيقة قبل زواجي، أما الآن فباتي أنفق كل ما معي على قصاص النوم، ولو تزوجت أحداً في بلادى لكان الأمر مختلفاً، فأغلب غرف النوم الانكليزية باردة جداً كالقطب الشمال»
«بلادك؟ ألم تولدي في بريبادوس»

«كلا إني انكليزية مثلك، وقد جئت هنا في رحلة مع أبي وأمي»

«منذ متى تزوجت ياسيدة تيرنان»

«منذ عامين، وأرجو أن تتأديني تشارلي»

وعندما جلستا للطعام قالت تشارلوت:

«كنت لأزاق في الفراش عندما انفصل سيمون تليفونيا، ولهذا لم أكن قد تناولت إفطاري بعد، حدثني بكل شيء عنك في الليلة التي أحضر فيها والدك وزوجة أبيك إلى هنا، وذكر لي ما حدث خلال الأعصار، يا لها من تجربة عتيقة لك، ومن حسن الحظ أنه قرر العودة إلى سوليتير، لو كنت مكانك لمت رجلاً»
«أجل، لم يكن شيئاً مبهجاً»

وحسبت تشارلوت قد حين من القهوة وقالت:

«إني لم أقابل والدك وزوجته عند وصولها لأنها جاءا قبل رحلة الطائرة بوقت قصير، فلم يتناولوا العشاء معنا، ولكننا نأمل أن يتوقفوا ليلة في طريق العودة، لأن حامي تعرف الكثير في اللوحات وتلتف شوقاً لمقابلة أبيك، وهذه المناسبة لقد قررنا أن نقيم في الكوخ الموجود بساحة البيت، لأن سيمون يعتقد لأنك جئت من مكان مثل جزيرة سوليتير قد لا تحتفلين الإقامة وسط أسرة كبيرة صاخبة، فهناك أحد عشر منا هنا كما ترين وأخشى أن نكون أشبه بمنزل مجانين»

«ولكنني لن أستطيع الإقامة لديكم، وسأحصل على غرفة بقتدق»

«كلا يعني السماء لن يسمح سيمون بذلك، لقد أعد كل شيء، وأعتقد أنك اكتشفت بالفعل أي شخصية مستبعدة هو، إنه طاغية رهيب، ولكنني أحسب الرجل الشيطر ولا أستطيع احتمال الأنواع المائعة»

وكان واضحاً أن رغبات سيمون هي تشابة قوانين لزوجته الأنيقة ذات الشعر الأحمر المشرب بسمرة خفيفة.

وبعد انتهاء الإفطار قالت تشارلوت:

«تقد ريت لك موعداً مع رجل الصقير، ولا داعي للقلق من أن يفعل أي شيء عتيق، فهو مطيع غاماً، ويتقن بطريقة رائعة»

لم يكن لدى جولي أية فكرة عما تتحدث عنه، وفيل أن تتمكن من سؤالها، انتقلت إلى سيارة أجرة، وتبين أن رجل تشارلوت الصغير هو حلاق فرنسي قصير القامة، وقد عهدهت بجولي إليه وقالت إنها ستشتري بعض الأشياء وتعود إليها بعد تسعين دقيقة.

وهكذا بدأت جولي قر بالظفوس التي تحدث في صالون حلاق راي.

ولكنها كانت خلال ذلك لا تزال تحت تأثير الصدمة التي واجهتها،

عندما اكتشفت أن سيمون متزوج، وكانت الصدمة الأكثر عمقا.
هي مواجهة مشاعرها الخفية حياله.

عندما خلعت تشارلوت، كانت جولي تنتظرها في قاعة
الاستقبال وقد تغير مظهرها، وظلت أظفارها بلون رمادي فاتح كما
وضعت بعض الظلاء الأحمر على شفثيها بعناية.
وهتفت تشارلوت:

«يا إلهي إنك تبتدين جميلة حقاً، وسوف يتهاوت الشبان عليك»
«الشبان»

«شباب آل تيرنان، وستقابلهم على مائدة الغداء، والآن سنذهب إلى
القاعة المرجانية لانتظار سيمون»

وجاء سيمون بعد عشر دقائق، وكان رائعاً، وليست هناك كلمة
أخرى يوصف بها.

وعندما تذكرت أنه زوج تشارلوت آخر وجهها، وقال هي:
«أسف إذا كنت قد جعلتك تنتظران، شكراً لفدومك يا تشارلي
ورعايتك جولي»

وجلس على الأريكة بجوار تشارلوت التي قدمت له خنداً ليطعم
قبلة عليه، ثم نظر إلى جولي، ومع أنه لا يمكن أن يكون قد فات
ما حدث في مظهرها من تغير، فإنه لم يبدل بأي تعبير مباشر، ولكنه
قال:

«كنت أتحدث مع أبيك تليفونياً، وقد حجز مكاناً في الساعة الثالثة،
وهكذا يمكنك السجدة معه بنفسك، كان يريد أن يطير عائداً على
الغور، ولكني قلت له إنه لا ضرورة لذلك»

واستأنفت تشارلوت لاصلاح زيتتها، وبعد خروجها، قال
سيمون:

«إن ثوب تشارلوت هذا يناسبك»

«كان كرمًا من زوجتك أن تعبرني ثيابها، ولكن أود أن نسمح لي
بالقول في فتدي فقد سببت لكم ما يكفي من المتاعب»

ولم يجب على الفور، ثم قال:

«على العكس، إن تشارلوت سوف تمنع بصحبتك، وأنشد أنكما
سوف تتقاهما جيداً»

وبدا كأن دها قد مضى قبل أن تعود تشارلوت من غرفة الزينة،
وكان المكان قد امتلأ بالناس، وأغلبهم بلوجون سيمون، أو بحبيوته
ورغم أنهم كانوا ينظرون إلى جولي بقسوة غير خفية، فإن أحداً لم
يقرب من مائدتهم.

وقال سيمون:

«إن بريادوس مكان صغير، الجميع يعرف بعضهم بعضاً، والوجوه
الجميلة تنجس الاهتمام ذاتياً فلا داعي للشغور بالاحجى»

فتأخضت تشارلوت:

«قابلت ماغي برنت في غرفة التدخين، وقد أكد لها الطبيب أنها حامل
هي أيضاً، وهكذا يمكننا أن نحيك معاً انجاب الصغيرة»

والتفت لجولي قائلة:

«إلى أنتظر طفلاً»

فدالت وقد فجمت شفثها

حقاً... ت... تهنتي»

وقالت لنفسها: وكان هذا إذن هو سبب ترك سيمون لزوجته
عندما قام برحلته بالزورق، فربما أمرها الطبيب بالتزام الهدوء.

وقال سيمون بلهجة عابرة:

«ولكني لست أب الطفل»

وحذقت كل من جولي وتشارلوت نحوه، بينما مضى يقول في سخرية:

«لا بد أنك كنت تتحدثين عني بأسلوب عاطفي جداً يا تشارلي. حتى أن جولي اعتقدت أننا متزوجان»
فهضت تشارلوت في دغشة.
«صافاً»

ثم انفجرت ضاحكة وقالت لجولي:
«ما الذي أوحى إليك بهذه الفكرة؟»

وقبل أن تتمكن من الرد عليها قالت وهي تنظر إلى سيمون بغيث:

«ألم يذكر لك سيمون أنه أعزب؟ حسناً إن سيمون بطبيعة الحال أشبه بالحميل، ولكنه لا يقارن بزوجي روب وهو شقيقه وستقابلينه على الغداء».

وأحست جولي بعوجة عاتية من الفرح والأمل والارتياح قللاً قليلاً
وقال سيمون بعد قليل:

«لقد حان وقت مغادرتنا».

كانت سيارته التي تقف على مقربة من المكان. فضية اللون وقد أجلس جولي في المقعد الأمامي المجاور له بينما جلست تشارلوت في المقعد الخلفي، وكان سيمون قد ترك الحديث لتشارلوت، مرجحاً كل اهتمامه للمنقطعات والضحكات الكثيرة في الطرق الريقية الملتوية، وأخيراً قال:

«لا بد أننا الآن في وقت الغداء. سوف نربح مكانك بعد ذلك يا جولي إذا سئزلين في كوخ وسط الحديقة، حيث لا يرعجك انصخب والمضجيج الذي هو طابع مميز لأسترا».

ولاح منزل الأسرة للانتظار. فستمت جولي في مرور، وبدأتها تشارلوت:

«أليس جيلاً؟»

فقالت جولي لنفسها: «إن كلمة جميل لا تكفي لوصفه، فهو أجمل منزل شاهدته».

كان قصراً رقيقاً فاخراً على الطراز الصائد في جورجيا، تحيط به حديقة جميلة تنتشر فيها الزهور الانكليزية.
وبينما كانت السيارة تتوقف أمام المدخل، أقبل الأطفال والكلاب مسرعين لمحييهم.

وانكشفت جولي في منعذها في خجل، بينما كان الأطفال يسألون عن الأشياء التي جلبوها والكلاب تنبح وتهز أذنيها من حوطم، وبعد أن نهج سيمون في إسكاتهم، وثب من سيارته واستدار حوله ليفتح الباب لجولي.

وقال وهو يسك ذراعها ويسير بها نحو المنزل:

«هيا لتقابل أُمي».

كانت أم امرأة نحيلة ذات شعر أبيض نردي ثوباً من القطن، في حوال الحسنيين من عمرها، ذات عيني زرقاوين، وعلى شفتيها ابصامة ودية داخنة، وهي تهبط الدرجات المقوسة.

وبدون أن تنتظر حتى يقدمها إليها، قالت:

«أنا أن ثورن، مرحباً بك في روزهرول يا جولي. نحن سعداء جداً بوجودك هنا».

ووضعت يديها على كتفي جولي وانحنت للأمام لتقبلها في وجتها وقالت:

«الطعام جاهز، لابد أنك تشعرين بجوع شديد بعد كل ما مررت به.»

وفي غرفة طعام تطل على المروج الخضراء المخملية، قام سائق من أبناء بريلاوس بتقديم الطعام. وكانت السيدة ثيرنان قد تحدثت برفقة طوال تناول الطعام، وبمجرد الانتهاء منه، صحب سيمون جولي إلى الخارج لمشاهدة كوخها، وسألها وهي يسيران في طريق تكسوه الحشائش: «ما رأيك في مجموعة وحوش آل ثيرنان؟»

«أعتقد أنه من الأشياء المستعذبة أن يكون الإنسان جزءاً من أسرة كبيرة، وإن كنت لم أتحيل أن لك كل هؤلاء الأخوة والأخوات.» فقال في صغريته:

«خيل لي أنك أحسست بهزة في مشاعرك عندما ظننت خطأ أن تشارلي زوجتي.»

فردت في حذر:

«اعتزمت مشاعري.»

«هل كنت مضطربة؟»

«ولماذا اضطرب؟ لقد دهشت، إذ كنت أعتقد أنك أعزب، ولكني لم أشعر بأي انزعاج، بلها من فكرة غريبة.»
«لا أراها كذلك، لأنني أعرفك.»

كانا قد بلغنا مكاناً يتشعب فيه الطريق، وتوقف سيمون، وتوقفت معه جولي لأنها لا تعرف أين انطلق الطريق الذي يؤدي إلى الكوخ. وسألته وهي تنظر بدهشة بنفخ من بعض الزهور:

«ماذا تعني بقولك أنك تعرفني؟»

فقال ببساطة:

«أنت مثالية، ففي الليلة الماضية قلت إنك تتأخرين بالعالم كله من أجل الحب، ومع مثل هذه الآراء، بخيل لي أنك سوف تشعرين أنه ليس

من حق رجل متزوج أن يضع ذراعين حول أي شخص غير زوجته بها كانت الظروف، كما أن الشراكسة في النوم غرق التسرع في أوراغان يثير وخراً لفسرك الرقيق أليس كذلك؟»

وأصبت يوجهها يوداد اجتراراً، وظلت تشيح ببصرها بعيداً وهي تقول:

«لم أشعر بارتياح كثير بالطبع، لعلك تعتقد أن هذا أسلوب تفكير عتيق أمحق.»

«كلا، الواقع أنني أجد مثل هذا الاحساس القوي بالامتلاك منعياً.»
«أهذا هو الطريق؟»

فلمس ذراعها، وأشار إلى الطريق الأيسر.

وبعد أن سارا بضع ياردات عاد يقول:

«كان واضحاً أن شيئاً ثقيلاً قد انزعج عن ذهنك عندما عرفت أن تشارلي ليس زوجتي.»

ونظرت إليه مذعورة، وقالت لنفسها هل كانت شفاقة إلى حد أنه نحن السبب الآخر لارتياحها؟

وقال:

«ما هو الكوخ أمامك مباشرة، أما إذا أردت أن تأخذي حماماً، فعليك أن تأتي إلى المنزل.»

كان الكوخ مقاماً بأحجار عظمية بالأسوان. وله سقف أبيض من سعف النخيل، وبه نوافذ زرقاء، وبالدخل وجدت غرفة للنوم وأخرى للحلوس وقد أثنت بسجاد زاهي اللون وسنائر مزخرفة، وأصياء كهربائية، مع كثير من الكتب والمجلات.

وقال سيمون:

«أعتقد أن أسي أعدت كل شيء، ولكن إذا أردت شيئاً آخر فأخرج أن

كأنك تتوقع أن يتركها عندئذ، ولكنه جلس على أحد المقعدين الكبيرين. وقال:

«كل ما أحضرناه من سوليتير سيأتي ليا بعد. وسوف تعني الخادسات بشباب زوجة أبيك. وقد التزحت على تشارلي أن تعبرك بعض ملاحظاتها لأنتى لا اعتقد أن ثياب جيزيلا تناسبك، هل معك نفود؟ إذا لم يكن معك فسوف أفرضك بعضها حتى يعود أبوك.»

«شكراً معي نفود كثيرة.»

ثم سألت:

«كم الساعة الآن؟»

«الثالثة إلا خمس دقائق.»

«هناك وصلة تليفونية في غرفة نومك يمكنك أن تتلقى بها مكالمات أبيك، ويستحسن الآن أن تسترعى ساعتين. فإنتى لا أريد أن ترفقي نفسك. إن هذه الثياب وتصفيف شعرك هذا جعلك تبدين مثل بقية الفتيات في برياقوس، ولكنه يعود مظهر خادع.»

فأثارت في استنكار:

«تجعلني أبدو وكأننى تروع غريب، إننى لم أوك في سوليتير وقد قضيت أكثر من نصف حياتى في إنكلترا. ولا أختلف كثيراً عن الفتيات الأخريات.»

«إنك لم تدعى أيداً إلى أي حفل راقص. ولم تخرجي أبداً مع أي فتي، ولم يفلح أي رجل عدا والدك، فهل تظنين أن ذلك ينطبق على أغلب الفتيات اللواتي في سن التاسعة عشرة؟ إنك بالتأكيد شيء نادر يا جولي.»

واحمر وجهها، وأحست أنها عاجزة عن مواجهة كلامه التي تشير

وسمعت جرس التليفون يرن في غرفة النوم، فتقفزت للرد عليه وهي تحس يارثياح.

وفي الساعة الرابعة بعد الظهر أقبل دومينيك ذو الاثنى عشر ربيعاً إلى الكرخ لايلاعها أن وقت تقديم الشاي قد حان.

وبينما كانا يسيران معاً نحو المنزل سألتها في رهبة:

«من الغريب أنك تعيشين على جزيرة صحراوية، ولكنك لاتبدين مثل جين، بل تبدين مثل إينا تشارلي.»

«ومن هي جين هذه؟»

«ألا تعرفين؟ إنها رقيقة طرزان.»

وانطلقت يتحدثها بحماسة عن حكايات رجل الغابة الشهير، فقالت:

«فهمت، أخشى أنتى أنا وأبى لاتشبه طرزان وميرين على الإطلاق. نحن نعيش في منزل، ونناول الطعام نفس الذي تأكله أنت. ولدينا أسرة من جزر الهند الغربية.»

وبدت خيبة الأمل على وجه دومينيك، وقال:

«لكنك تعرفين كيف تروضين أسماك القرش وغيرها. قال سيمون عندما عاد في المرة السابقة أنك فتاة بريئة مثل الأراواك.»

فأثارت وهي تضغط على شفيتها:

«هل قال ذلك حقاً؟»

كان الأراواك السكان الأصليين لجزر الهند الغربية، وقد هلك أغلبهم، على يد قبائل الكاريبي أولاً، وهم من أكلة لحوم البشر، ثم بواسطة الغزاة الأسبان الذين قتلوا على مليونين من الأراواك في أقل من قرن.

وحول مائدة الشاي قال دومينيك الصغير لجولي:

«كنت أعتقد أن لك صفات طويلة من الشعر، ولا تعرفين كيف
تستخدمين الشوكة والمكين وتحدثين بصوت يشبه الحوار»
ونهرت شيفقة تيليان قائلاً:

«كلني هراء، وأذهب لتغسل مخالبك الفدرة يا بوم»

كانت جولي تغلي في أعياها. ولكنها تظاهرت بالمرح وهي تقول:
«حسناً، إذا كان سيمون قد وصفني كذلك، فقد كان شيئاً تيلياً جداً
منكم أن تسمحوا لي بالحضور»

فقالت السيدة تيرنان:

«إنه لم يفعل ذلك يا عزيزتي. وأنت تعرفين كيف يبالغ الأطفال. إن
كل ما قاله سيمون هو أنك ووالدك تعيشان في سوليتير منذ شتاتي
سنوات، وأنتك تسبحين في الماء كالمسكة، وبهذه المناسبة، هل يمكنك
إقناع أبيك بلفضاء ليلة معنا في طريق عودته؟ إنني أترق جداً إلى
مقابلته»

فردت جولي بإبتسامة:

«إنني واثقة أن ذلك سيسعد»

وعقب تناول الشاي، صحبت تشارلي جولي لكي تريها الجناح
الجنوبي من المنزل حيث يوجد مسكنها هي وزوجها.

وجدتها تشارلي عن أفراد أسرة تيرنان بايجان، فقالت إن
منازلها جيدة وأتعة، وإن زوجها روبرت يساعد سيمون في إدارة
المزرعة ومصنع السكر. وهناك توأمين في السادسة والعشرين من
عمرهما، أحدهما جيمس ويعمل مصمماً للبيوت، والثاني جو وهو
شريك في مؤسسة للمهندسين المعماريين، ولها في الرابعة والعشرين
وتعمل سكرتيرة في نيويورك. وهي في اجازة الآن

واشترحت عليها تشارلي أن تذهب لاستكشاف الحديقة، وبشأن تأخذ

هي حماماً، وقالت:

«سوف تجتمع معاً لتناول المربوبات في الشرفة في السابعة»

وفعلت جولي كما اقترحت تشارلي، وأخذت تتجول في الحديقة
بعض الوقت حتى وصلت إلى طاحونة هواء محطمة، وكانت تشارلوت
قد أخبرتها من قبل أنها كانت تستخدم لعصر النصب في الأيام
الخوالي

وبينما كانت تلتفت النظر من خلال الباب، سمعت صوت خطوات،
فاستدارت لتجد أحد التوأمين قادماً نحوها، وقال قار وهو يتسهم:

«أهلاً بك، هل تمت بجولة في المكان، مارأيك في مباراة في الكروكيه
قبل العشاء؟»

فقالت في خجل:

«لا أعرف هذه اللعبة»

«ليس فيها أية صعوبة، هيا، سوف أريك»

ووضع يده تحت مرفقها، وقادها في ممر طويل بين أشجار الصنوبر
المتدلى، حتى وصلوا إلى قطعة ممتدة من المروج وضعت بها أطواق
الكروكيه، وسألته عن اسمه فقال:

«جيمس، ويمكنك معرفتي بهذه»

وأشار إلى ندبة شاحبة على خذه الأيسر لانتكاد ترى، وقال إنها أثر
لحادثة تحطم دراجة عندما كان غلاماً صغيراً، ثم قال:

«إن جو شاب لطيف، ولكنه ينتظر إلى محري»

وضحكت جولي، وتطلعت إليه وهو يهرع نحو البيت لاحتضار
مضارب الكروكيه. وكانت قد أحست فعلاً بالاطمئنان إليه.

وعاد جيمس قائلاً:

«هذه اللعبة إذا لعبت بطريقة صحيحة، تشغل الإنسان كثيراً، ولكننا

لأنهم كثيراً بالفراغ.

ومدت جولي يدها لتأخذ أحد المضارب التي أحضرها. ولكنه بدلا من أن يعطيها إياه، أمسك يدها في يده وهو يقول:

«جيمس وجولي... يتفان جيداً... ألا تظنين ذلك؟»

فقالت وعيناها تالفتان مرحاً:

«ألم يهزوك أخوك من أنني عشت حياة مفرحة جداً؟»

وسحبت يدها من يده وقالت:

«هيا أرني كيف أتعيب الكروكية يا جيمس.»

وبينا كان يدرجها على ضرب الكرة، وقف خلفها وطوقها بذراعيه.

وقال خامساً في أذنها:

«ما أجمل رائحة شعرك.»

وتحولت ضحكة جولي المرحية إلى شهقة عالج بعدها بسجبت من خلفها صوتاً يقول:

«إنها حيلة مبتذلة يا جيمس، ألا ترى ذلك؟»

فاستدارا ليجدا سيمون يرفلها، وقال جيمس بشون ارتباك:

«أهلاً يا سيمون، كنت أعلم سيئتنا صاوي الكروكية فقط.»

«هذه أراء...»

ولكن التعبير الذي بدا على وجه سيمون جعل جولي تضحى

وكان قامتها قد طالت ثلاثة أقدام، واستطرد هو يقول:

«أرسلني أمي لكي أحضرك يا جولي، فقد ظنت أنك ربما ضللت

الطريق، وستتناول العشاء بعد قليل.»

وأعاد جيمس أدوات الكروكية إلى مكانها، ثم عاد وأمسك يدها

فأثلاً:

«غداً أعطيك درساً آخر.»

وسارا في طريق العودة الذي كان لا يتسع لثلاثة يشون جنباً إلى جنب، فتفكر سيمون خلفها، وكان في استطاعة جولي أن تحس بعينه تحديقان ظهريها. وكان في إمكانها أن تسحب يدها من بين أصابع جيمس، ولكنها اختارت ألا تفعل ذلك تعدياً لسيمون.

كانت بقية الأسرة قد تجمعت على الشرفة.

وجلس سيمون إلى جوار أمه. بينما دفع جيمس عربة صغيرة محملة بالزجاجات والكؤوس، حيث مزج لها خليطاً من المشروبات وصبه في كأس طويلة وضع بها قطعاً من الثلج المجروش، ثم قدمه لها وهو يتعنى أمامها فائلاً:

«إن مشروبي الخاص هو روم تيرنان المتقن، أو أشعة الشمس السائلة كما نطلق عليه.»

فقالت جولي وهي تتذوقه:

«حقاً، إنه اللذيذ، حدثني عن شراب الروم وكيف يصنع.»

فقال:

«إن سيمون خير في هذا الموضوع، وأظن أنه سوف يصحيك في جولة بالمزرعة ويشرح لك اتركبية بأسرها، لتحدث عنك أنت، فهذا حديث أكثر طرافة...»

وجلس جولي خلال العشاء بين جيمس وتوأمه جو الذي قال لها:

«ليس عسدي ما يشغلي غداً، ما رأيك في القيام بجولة بحرية يا جولي؟»

«كنت أود ذلك لو لا أنني مضطرة للذهاب إلى يريد غتاون لشراء بعض الحاجيات.»

«يمكنك أن تفعل ذلك في الصباح، وتأتي معي بعد الظهر.»

واقترب منها قليلاً وقال:

«أعتقد أنك كما قال سيمون بارعة جداً في قيادة الزوارق. أم يجب أن أقول إنك جميلة وبارعة؟»

«ماذا قال سيمون بالضبط؟»

«قال إنك أشبه بعروس بحر بلا ذيل، وأنت أكثر مهارة في الماء مما أنت على الأرض اليابسة، إنك حورية بحر سوليتير».

فردت بحفاف:

«إنني واثقة أنه لم يقل ذلك عني.»

«كلا. ولكن سيمون شخص عملي جداً، ليس من النوع الخيالي مثلي، وهو يعادي المرأة قليلاً كما تعرفين، لا أقول إنه يكره النساء حقاً، ولكنه حريص على عدم التورط معهن جداً، لقد بلغ الثلاثين في الربيع الماضي، ولا يد أنه يبدو كهلاً إلى حد ما لأي فتاة في عمره. أما الذين في حوال السادسة والعشرين من عمرهم فهم يناسبونك أكثر كما أعتقد.»

فضحكت قائلة:

«وبمصادفة عجيبة، أنت في السادسة والعشرين!»

وعقب العشاء تفرقت الأميرة، حيث قاد جيمس ونوامه جولي إلى الأريكة الخارجية الأخرى في الحديقة، واستقر كل منهما على أحد جانبيها.

لوانها وجدت نفسها فجأة بالأمس محصورة بين هذين الشابين الجذابين لمئات الساعات فليها. أما اليوم فإنه من الممكن أن يحيط بها عشرون شاباً ساحراً بدون أن تشعر حتى بدوار قليل.

هناك فجوة بين أمس واليوم، هوة واسعة عبرتها ولا يمكن أن تعود لعبورها. كانت أمس فتاة خروفاً، أما اليوم فهي امرأة... امرأة تحب.

وهناك الآن رجل واحد فقط يستطيع أن يجعل خفقات قلبها تسرع.

ويعد أن مضت نصف ساعة على جلوسهم في ضوء القمر بالحديقة، جاء سيمون غير الحشاشي وقال لها وكأنها طفلة صغيرة:

«حان وقت نومك يا جولي.»

وعندما احتج التوأمين بأن الليل مازال في أوله قال:

«قضت جولي يوماً مرفقاً، وسوف أصبحها إلى الكوخ، فإني أريد أن أتحدث معها.»

وبعد أن حبت التوأمين، ناداهما جو وهي تبعد وقال:

«لا تنسي موعدنا بعد ظهر غد.»

«لن أنسى... طابت ليلتك.»

ويعد أن أصبحها بعيداً عن مرمى سمع التوأمين، سألها سيمون:

بيروت:

«أي مرعد؟»

«سيأطلسي جو في نزهة بحرية في قاربته، إذا لم يكن لديك

اعتراض.»

فأمسك بذراعها وهي تصعد درجات حجرية في بداية تعريشة طويلة، وسارا معاً في سكون، وفي أعقابهما كلب الأميرة الضخم، مير أرشيبالد وأخيراً قال:

«لا اعتراض ظالماً كنت تدركين أن جيمس وجو سوف يظهران نفس

اللطيف والجميلة لأية فتاة ذات مظهر مقبول تدخل فلكهما.»

«إنه أمر بيعث السرور أن أعرف أنني فتاة مثيولة المظهر، فقد كان يومينيك يتوقع أن لي ضئاف طويلة وأظافر كالمخالب القفزة، وإنني

أسأل من الذي أوصى له بهذه الفكرة؟»

فقال برصانة:

«لأفدي ولكنني لم أقل هذا بالتأكيد»

«ولكنك وصفتني لم يأتي قناة بركة كالأراواك»

«ربما فعلت ذلك، لا أذكر، وحتى إذا كنت قد فعلت، لا أرى لماذا يجب أن تأخذني الأمور بسخط واستياء يا حبيبتي، فقد كان شعب الأراواك وفقاً لكل الروايات، جنساً لطيفاً جداً»

كان استخدامهم للاصطلاح الذي يستخدمه أبناء جزر الهند الغربية لظهور اعزازهم بشخص ما قد جعل قلبها يفرح بين ضلوعها، فبالت بركة.

«ولكنني لم آخذ الأمور بسخط واستياء»

«هل أمكنك إقناع أبيك بأنه لا داعي للعودة بسرعة من نيويورك؟»
«أجل، وهو لم يبت بعد في مسألة البيع، ولكنني كنت أتوقع أنك ستسأله في ذلك بنفسك»

«قد يهشك ذلك بلا شك، ولكنني نسيت أن أذكر الموضوع»

وعندما بلغا الكوخ قال لها:

«إذا كنت تشعرين بعصبية لوصولك بفردك، فسوف أترك سبرأرشيبالد

لمصاحبتك. وقال للكلب الضخم:

«اصكث لحراستها يا أرشي»

وقبع الكلب عند عتبة الكوخ.

وقال سيمون

«طابت ليلتك، وعلى فكرة، أعرف أنك تواتة لتعريض الوقت الضائع،

ولكنك ستكونين أكثر حكمة إذا لم تسمحين لجو أن يثقلك بعد الظهر

غد، فلا شك أنه سيحاول إذا متحته أدنى قدر من التشجيع»

وقبل أن تتمكن من الرد، انطلق نحر بستان أشجار الماهوغني

الظليلة.

وخطت من فوق الكلب الضخم إلى غرفة الجلوس، ثم اتجهت إلى قرائنها وجلست تتصفح إحدى المجلات، عندما رأت سبرأرشيبالد يسير في تشارل إلى غرفة نومها ويبيع بجوار الفراش.

وأطفأت النور وارتدت في الفراش، ولكن كان من العسير عليها أن تنام في تلك الليلة.

وخيل لها أن صوتاً متعطلاً في داخلها يقول لها: لا تكوني حمقاء هذا ليس حياً، إنه افتتان مجنون، فلا أحد يقع في الحب في سبعة أيام، إنك حتى هذا الصباح عندما ظننت أن تشارلوت زوجته لم تكوني تشعرين حتى بالليل إلى هذا الرجل، وخلال الأيام الأربعة الأولى كنت تكرهينه بشدة، ألا تذكرين؟

وبدا كأن صوتاً حالماً يريد عليه قائلاً: كلا، إنني لم أكرهه حقيقة، لقد أفركت بهجته رؤيته أنني يمكن أن أحبه، ولكنني كنت أخشى ألا يكون واقعاً كما يبدو، ولكنه كذلك، لم يعد يهمني ألا أعود أبداً إلى سوليتير، هنا المكان الذي أريد أن أكون فيه، هنا أستطيع أن أكون سعيدة طوال حياتي!

واستيقظت في الصباح التالي على لسان سبرأرشيبالد وهو يلقي ساعدها العاري، وعندما فتحت عينيها، حاول أن يفتح بجوارها حتى كاد الفراش يقع.

وبما كانت ترتدي ثيلها، أخذت تتحدث إليه، ولكنها عندما حاولت مغادرة الكوخ، أطلق الكلب زحمة عجيبة، ثم كشف عن أسنانه!

وظلت أسيرة الغرفة حتى منتصف الثامنة عندما جاء دومينيك وأقنعاها، فسألتها:

«هل كان من الممكن أن يعرضني لو حاولت الخروج»

فقال بلوحة جافة:

«لا أظن أنه كان سيوصلك لتزفين دماً، ولكنك كنت ستجسدين آثار
أسنانه، فهو ممتاز جداً في تنفيذ الأوامر، وإذا طلب منه سيمون التواجد
في مكان ما فإنه لا يتحرك ولو مات جوعاً».

وعبرت الأيام القليلة التالية بسرعة بالغة، منذ أسبوع واحد لم يكن
من الممكن أن تصدق أنها سوف تغشى عودة أبيها وتبتهل إلى الله أن
تنتعه جيزيلا بإطالة فترة غيابها، ولكن هذا هي تفعل ذلك الآن!
إن أملها الوحيد للمستقبل يكمن في إقناع زوجة أبيها بمدى
مستجده من حياة مريحة إذا عاشوا في بريد لنتاون ومع ذلك فقد
كانت جولي تدرك في أعماقها أن خلاصها إنما يكمن في الابتعاد عن
بريدوس قدر استطاعتها، فهي متحبة سيمون طوال حياتها، أما
هو فلن يحبها أبداً، ولو بعد مليون عام. والأمل في حدوث معجزة لن
يلهي إلا إلى إطالة الألم.

واكتشفت جولي أن الوقوع في الحب حالة إثارة مستمرة. كانت
تستيقظ حوال الساعة صباحاً، وتساءل نفسها عما إذا كانت ستراه على
مائدة الإفطار، أو أنه انصرف إلى التصنع. وحتى فترات الصباح التي
كانت تحفل بأشياء لطيفة يمكن أن تشغلها، كانت تبدو لها ضريبة مئة.
بمّا تتساءل عندما تزحف عتارب الساعة نحو الواحدة ترى هل يأتي
للغدا، أم يشاؤله في بريدغنتاون؟

وكانت تعرف أنها ستراه عند العشاء، ولكن هل سيتحدث إليها؟
وإذا فعل فهل يكون شحيحاً في كلماته. سافراً؛ شاك الملاحظات
التي تعذبها في منتصف الليل لأنها لا تعرف كيف تفرحها بالضبط.
كانت تشكو لنفسها عشرات المرات كل يوم من عذاب الحب،
ولكنها لا تكاد تسمع صوته أو تلمسه في الحقيقة حتى يندق قلبها بشدة

وترى في روز هول مكاناً أشبه بالفردوس. فردوس الحمى!

وبعث جوناثان قبل بركة في اليوم السابق لعودته يقول إنه طار
مع جيزيلا عن طريق بورنور يكو وسيصلان إلى مطار سيورل بعد
ظهر اليوم التالي، وصحبها سيمون في سيارته لقيادتها وكان
الطريق إلى المطار بعيد طويلاً، وكانت تجربة حلوة مريّة أن يكون
كله قاف، ولكنها كانت تدرك أن إقامتها في روز هول أوشكت على
الانتهاء.

ووصل قبل موعد وصول الطائرة بعشرين دقيقة، فجلسا في مطعم
المطار الذي تطل شرفته على الممرات الأرضية للمطار لتناول الشاي.
وفجأة تودى على اسم سيمون في مكبر الصوت بانتظار الذهاب
إلى مكتب المرافق فقال وهو ينهض:

«أعفد أن شيئاً مزمعاً حدث في المصنع، لن أغيب طويلاً»
وقاب خمس أو ست دقائق، وعندما عاد طلب إليها أن تذهب معه،
فتبعته في حيرة وهو يتجه إلى غرفة يبدو أنها استراحة خاصة لكبار
الركاب، رأت التعبيرات التي تكسر وجهه، فسألته بجد:

«ماذا حدث؟»

فجلس إلى جانبها، وأمسك يديها في يديه الكبيرتين وقال:
«أخشى أنها أخبار سيئة».

نوم قبل ظهر الغد. وعندما تصلين إلى هناك سيكون كل شيء قد انتهى يا عزيزتي. قفى الماطن الحارة... ولم يستطع.

منذ نصف ساعة، كانت الرقة في صوته. والحان في عينيهِ كليلين
يرتجعا إلى السماء، أما الآن فلم يكن لها أي تأثير على الإطلاق.
وقالت وهي ترمي برأسها:

أجل. سوف يدفونني في الصباح الباكر كما أعتقد. ولكن جيزيلا
يجب أن أذهب إليها، إنها لن تعرف ماذا فعل من حول الضممة.
إن لي بعض الاتصالات هناك. وسأعهد لهم بمساعدتها لم وضعها في
الطائرة إلى برينافوس بمجرد انتهاء الجنازة. وسأقوم بذلك على الفور.
هناك شخص في الخارج يجب أن يبقى معك.

كانت هناك فتاة حسنة، ترتدي زي الطائر مخوم حول العنق.
وقالت برفقة وهي تتخذ مكان سيمون.
«المرحبى هذا الكأس يا أنسة جميل، إنه سوف يهدئ أعصابك.»
فدالت لها جولي:

«لن لا أشعر بالاضطراب.»
وارتشت المشروب ببطء، وهي تتنسى لو انصرفت الفتاة وتركها
ببرها.

وأخيراً عاد سيمون وشكر اقتناء. وقال لجولي:
«لم ترتب كل شيء، وجمعه الآن للسزل.»
«أكن أعرف أنه يعاني من أي مرض في قلبه، كان يبدو في لياقة
جيدة...»

ولم يجب سيمون. وأدخلها السيارة. وبعد وضع ثوان. كانا على
الطريق الرئيسي مرة أخرى.

٥ - فردوس الحمقى!

قالت في هدوء تام:

«هل تعنى أن الطائرة سقطت. أين؟»
فهز رأسه وقال:

«كلا. الطائرة على مايرام. وستصل هنا خلال دقائق قليلة. غير أن
الطيار بحث برسالة لاسلكية، لقد نزل والملك في بورتوريكو، إنه
مريض، نوبة قلبية مفاجئة.»

قالت وهي مازالت تحتفظ برصاصتها غامداً.

«متى نفهم الطائرة التالية إلى بورتوريكو؟ لا بد أن أذهب إليه.»
وحازلت التهرق من على الأريكة، ولكن سيمون أمسك يديها
وأبشاحاً في مكانها. وقال:

«فان الوقت. لقد مات يا جولي. مات قبل أن يصلوا إلى سان خوان.
نقلوا بسرعة إلى مستشفى، ولكن لم يكن هناك ما يستطيع الأطباء أن
يقبلوه.»

وقالت بعصبية وخوف:

«لا بد لي من الذهاب... ستكون هناك أمور يجب حلها... لا بد أن
أراه.»

وأخشى ألا يكون هذا ممكناً، فالرحلة التالية من هنا إلى سان خوان لن

وعندما عادا إلى روزهول ثم بقدر السبابة حتى المنزل. بل توقف
على مسافة في الطريق لاتبعد كثيراً عن الكوخ، وسأله:
«هل أرسل لك أمي، أم أنك تفضلين البقاء وحده بعض الوقت؟»
«أود أن أبقي بفردي إذا لم فلاح. شكرًا لك يا سيمون، إنني أسفة على
كل ذلك.»

فقال وهو مشدود:
«أسفًا»

«إن الأمر متعب جداً لك ولخية العائلة»
«يا طقتني العزيزة...»

ثم توقف فجأة وقد توترت فيه. وأردف يقول:
«ساعة فيما بعد.»

ورأيت وهو يخطو سبعة أقدام، ثم سارت ببطء إلى الكوخ، وألقت
بنفسها على الأريكة. وتعجبت، لماذا لا تشعر بشيء، غير إحساس غريب
من الوجد، وكأن كل هذا يحدث في حلم سوف تستيقظ منه الآن.
وكانت لا تزال تجلس على الأريكة عندما عاد سيمون بعد ساعة.
وقال وهو يعطيها زجاجة صغيرة بها ثلاث حبات بيضاء.

«هذه أقراص مهدنة، خذيها واخلمي إلى الفراش يا حولي»
«أجل. حسناً، في بعض الأحيان كان أبي عندما يذهب بعيداً تساورني
عواجز بأن الطائرة سوف تسقط ولكن ذلك لم يخطر على بالي هذه
المرة.»

ورفع الزجاجة في يدها وأغلقت أصابعها حرقاً ثم قال:
«ستجعلك تنامين على الفور تقريباً.»
وعندما استيقظت، كان سيمون يجلس بجوار الفراش.
وغصمت تقول:

«كنت أنك رجلت.»

«كان هذا أمي يا حولي. لقد كنت يوماً كاملاً، وقد أحضرت لك
بعض الطعام. إنه على صينية في الغرفة الأخرى، هل أحضره لك؟»
«فكرت عينيها ثم قالت:

«كلا... سأرتدي ثيابي وأحضر قوراً»

وكان سيمون يصب القهوة عندما انضمت إليه في الغرفة
الأخرى ليقال:

«لقد كنت برفقة من بورنور ويكو عن زوجة أبيك. سوف نستقل الطائرة
في هذا مساء الغد، وقد حجزت لها غرفة في فندق كاتيسورييف. ولو
كنت أنت وهي على وفاق لأحضرناها هنا. ولكن في هذه الظروف
أعتقد أنه سيكون من الأسر لكليهما أن تبقى في مكان آخر»

وبعد أن انصرف سيمون، جاءت السيدة تيرنان إلى الكوخ.
كانت قد أحضرت بعض الزهور الياقة لوضعها في أواني الزهور.
وبينا كانت تقوم بترتيبها قالت:

«إن عبارات العطف لا تجلب الراحة في أوقات كهذه يا عزيزتي. بيد أنني
أود أن أذكر لك شيئاً تعلمته بعد وفاة زوجي، فقد يساعدك قليلاً. إن
الذين يؤمنون بالله لا يمكنهم الحزن على الميت. إننا نحزن على أنفسنا.
بعد أن فكرت، بعد أن تحطمت من الصدمة الأولى لوفاة أمرو، أنني
نصيت واحداً وثلاثين عاماً من السعادة معه. هناك أشخاص كثيرون
جاء بهم أنهم أن يحسبوا السعادة بالشهور أو حتى بالأسابيع فقط، ولعلك
لما فكرت في سنواتك السعيدة مع أبيك في سوليتير فقد يساعدك ذلك
على تحمل هذا الوقت.»

وفي الليل استيقظت جولي، كانوا قد أعطوها بعض أقراص
أخرى. ولكنها لم تكن قد تناولتها.

وفجأة، وبينما كانت تتردد مستيقظة في الظلام، زأبها الاحاساس
بالوهم، لم يكن هذا حلماً أسود، ولا كابوساً، كان هذا حقيقياً ولا رجعة
فيه. إنها لن ترى والدتها مرة أخرى، وهي فيما عدا جيزيلا، وهذا ليستا
حتى صديقتين، أصبحت وحيدة تماماً في العالم.

وفي الصباح التالي كانت شاحبة ولكنها تحتفظ برصانتها، انضمت
إلى آل تيرنان لتناول الافطار، وكانت السيدة تيرنان وتشارلوت
تصهلان عادة أمام مائدة الافطار لتسمع بقدر طائر من القهوة بعد
أن يتصرف الرجال والأطفال كل إلى شأنه.

وقد بقي سيمون معها اليوم أيضاً، وقال لها بلهجة الأمر الرابع:
«لن أصحبك إلى المطار يا جولي، سوف يأخذك جيسن إلى فندق
كاليسو ريف لشكوني هناك في الوقت الذي تحصل فيه جيزيلا،
ويمكنك قضاء ساعة أو نحو ذلك معها، وسأحضر مرة أخرى فيما بعد»
فقالته جهوده:

«شكراً لك، وربما أمكنك أن توصي مكان لي أقيم فيه، فندق هادي
مثلاً... إنني لا أستطيع أن أستغل كرم ضيافتكم أكثر من ذلك».

فردت آل تيرنان على الفور:
«يا طفلي العزيزة، لن أسمح بذهابك إلى أي فندق، وأصر على بقاءك
هنا، إنه ليس عيلاً ثقيلاً، فنحن سعداء جداً بوجودك معنا»
فاضتحت جولي قائلة:

«ولكنكم قد تحتاجون الكوخ لشخص آخر، وسأحس براحة أكثر وأنا
أقرب على قدمي».

فقال سيمون بأسلوبه المعتاد:
«حسناً، لن تسمح لك أمي، إذ ميساورها الفلق عليك، فكيفي هراء
حول الفنادق المأدبة».

ثم أضاف في خبجة رقيقة:

«يجب أن تمكثي عنده أسابيع، فسوف تحتاجين لبعض الوقت لرسم
سيفك».

فالتت تسأل:

«لماذا اتخذت قراراً بالفعل، أن أبيع سوليتير، ألا تزال راغبة في الشراء»
«أنا أكيد، هل ذكر لك والدك أي سعر»
«وأصوات برأسها فالتت:

«أجل، قال إنه عرض مناسب جداً لست أدري ما هو الاتجاه الآن
ولكن أترقب منك أن تنخذه، وإذا حسنت الاحتفاظ بالعملة لروفرقل
هناك فإن الجزيرة ملكك لك»
فقطب حاجبيه وقال:

«سوف أتولى المسألة، هناك عتبة واحدة فقط يا جولي، هل تعرفين إن
كان أبوك قد ترك وصية».

«لي لدي أية فكرة، وثو أنه فعل فسسكون في الخزنة الحديدية
الصغيرة مع كل أوراقنا الهامة، ولكن لماذا تسأل».

«لأنه إذا لم يكن قد حور وصية، فإني أخطئ أن تنقل كل ممتلكاته
عن الناحية القانونية إلى زوجة أبيك».

فتفتت جولي قائلة:
«أولاً... كلاً».

فقال سيمون موضحاً:
«بغض النظر عن الوضع القانوني، فإن عليها بالتأكيد التزاماً أدبياً

لربما بأن تعمل على كفالة ما يعولك»
فالتت جولي في سخرية:

«لن الالتزامات الأدبية لن تزجج جيزيلا».

ثم التفت نحو تشارلوت والسيدة تيرنان وأردفت تقول:
«أخفى ألا يحدث أي وفاق بيني وبين زوجة أبي على الإطلاق...»
فقالت السيدة تيرنان باهتمام:

«أجل... لقد حدثني سيمون ببعض الأشياء عنها. ولا بد لي من
القول بأن لذي انطباعاً بأنها قد لا تعاملك كما ينبغي.»
فصارت جولي في قلق:

«ولكن كيف يمكنني أن أكسب غرتي؟ أعتقد أنني أستطيع العمل في
عمل تجاري. ولكنهم هنا لا يستخدمون غير المثلثين.»

لم تكن هناك أية وصية بين الرثائق في الخزانة الحديدية الصغيرة.
وقالت جولي لنفسها بصوت عال وهي تغلق غطاء الصندوق:
«لا أعتقد أنه خطر لأبي أن يكتب وصية.»

وأضحت أغلب اليوم تحاول التفكير في طريقة ما لكسب معاشها.
وقالت لنفسها مؤلمة: ربما استطعت أن أحصل على عمل كمدرسة
للعروض تحت الماء في أحد الفنادق.

وفي الساعة، قادها جيمس في السيارة إلى فندق كاليبسو ريف.
حيث كان سيمون في انتظارها عند مدخل الواجهة.
وقال في إيجاز:

«جيزيلا في غرفتها تفتح خفاتها. سأعود إليك بعد ساعة.»
وصحب أحد خدم الفندق جولي إلى الغرفة رقم ١٠٤ بالطابق
الأول.

كانت جولي قد توقع أن تتصرف زوجة أبيها حيال الفاجعة
بتمثيل دور الأرملة التي تحطم قلبها.

ولكن جيزيلا استقبلتها بشون أي بكاء هستيري. لم تكن قد
وضعت أية مساحيق على وجهها عدا أحمر الشفاه. وقد جمعت شعرها

الأسفر إلى الوراء، عند مؤخرة عنقها.

لم راحت تصف بصوت هادي، ما حدث في الطائرة بين نيويورك
وورتوريكو وانتهت حديثها قائلة: جولي:

«كنت تعرفين دائماً أنني لم أكن أحب جيني، أليس كذلك؟ ولو كنت
أحبها لما اكترت بي ولا أظن أنك كنت تستعيرين بالغيرة من أبة امرأة
مزوجها. كنت تشعرين أنني خدعته بطريقة ما. حسناً. كنت على حق.
قد فعلت ذلك. لقد تعدت إصطياده ولم يكن الأمر صعباً. كان
وحيداً وسريع التأثير جداً.»

وتولفت قليلاً. ثم عشت تقول:

«سأنتي في الأسبوع الماضي لماذا تزوجته! ولو قلت لك لما فهمت
بشيء. ولكن فعك تفهمين الآن. لقد تزوجته من أجل الأمان. وهو
سب تدافع جداً كما تعلمين. بل أكثر شجوعاً من الحب. والله يعلم أنني
كنت في حاجة إلى الأمان.»

وأطلقت ضحكة قصيرة جوفاء وأضافت:

«لا أظنك فكرت بشأن المستقبل. ولكن فيما عداي أنت وحيدة الآن.
كنت في السابعة عشرة عند ما بدأت أعمل لأعول نفسي.»

وتعبت من التولوة. فألقت بنفسها على متعة. وقالت:

«من أثقل عليك بقصة حياتي. ولكن أبك كان أول رجل محرم أنني
... خلال فترة طويلة جداً وعرفت على الفور أنه غرضتي الوحيدة
التي كنت من ذلك العمل العفن في الفندق. لقد أحبني رجال كثيرون. أو
مكثوا لماثوا. ولكن أحداً منهم لم يطلب مني الزواج.»

وقالت جولي تذكرها:

«كنت بعد أن تزوجت أبي أردت الفرار من سولبيير.»

من العادة لا تموت بسهولة. كنت أركب أرجوحة المرح في هايفي لمدة

عشر سنوات ولم أكن أحبها ولكني اعتدت عليها. كانت الحياة في
سولينبر أشبه بأن تجدي نفسك محبوسة في ديرة»
وتوقفت، وعادت تقول:

«من السخريّة أنني الآن مستعدة لأعطاء أي شيء للعودة هناك»
ولأول مرة ازداد صبرها خشونة ولحمت العبرات على رموش عينيها.
وأحست جولي بموجة عطف عليها. كانت تبدو مرهقة، وبدأت
تقول في ارتباك:

«لا تشعرني بالأسى من أجل يا جولي. إنني لا أستحق شفقتك، إنك
الشخص الجدير بالثناء. لقد كان أبوك يعني العالم بالنسبة لك»
ثم قالت في طجة أكثر حدة:

«ولكن لا فائدة من الاكتئاب، علينا أن نقرر ما هو أفضل شيء. بعمل،
لقد كان لديك وقت للتطواف ببربادوس، فهل تعتقدين أننا يجب أن
نبقى هنا، على الأقل في الوقت الراهن؟»
لمهتفت جولي في حماسة:

«هل نستطيع حقاً يا جيزيلا؟ اعتقد أنها مكان جميل، وفي برديشتاون
بعض المتاجر الرائعة. إنني أود البقاء إذا رأيت أن ذلك يناسبك»
«حسناً. سوف نبقى، ولكن علينا غداً أن نضع خطة للعمل، لسؤال المحظ
أنه لن يعطي وقت طويل قبل أن نبدأ في مواجهة متاعب مالية»
«متاعب مالية؟ ولكن أي لا بد أنه ترك قديراً كبيراً من النقود»

«أخشى أنه ليس كثيراً جداً واللوحات ليست مثل الكتب والموسيقى،
فهي لا تستمر في جلب حقوق التأليف سنوات بعد ذلك، إذ لا تكاد
تباع، حتى تنقطع صلتها بالفنان، إن قيمة صور جوني سوف تزداد
على الأرجح بعد أن مات، ولكننا لن نتفع إلا من اللوحات التي لم
تبع بعد، وقد يمكننا تدبير أمورنا بشعة شهيرة، ولكن ليس إلى أجل غير

مسي»

تقالت جولي مقترحة:

«إن سيمون مازال راغباً في شراء سولينبر، ألا يمكن استئجار هذه
المحور؟»

«سلي الله أن يستثمر مبلغاً كبيراً جداً من رأس المال ليحصل على دخل
مخرج، ولكن لا تنفسي، سأفكر في شيء ما، لن نصبح معدمين بجرة قلم،
ونحل أسوأ الأحوال فإني أستطيع دائماً أن أعود إلى عمل خلال
بشذيب الأظافر، أخبريني، كيف تبدو أسرة سيمون؟»

«ووصفت جولي روز هول وأعضاء أسرة تيرنان العشرة
الآخرين، وسعنا طرفاً على الباب ودخل خادم ليخبر جولي أن
سيد تيرنان ينتظرها في الطابق السفلي، وسلم الغلام رسالة
جيزيلا»

تقالت بعد أن قرأتها:

«إنها دعوة من أم سيمون، وهي تقترح أن أذهب لتناول الغداء غداً.
سأراك غداً، إنني لك ليلة سعيدة يا عزيزتي»
ثم عبرت المصافحة التي تفصل بينهما وطلعت قبلت بسرعة على
رحلتها وهي تقول:

«لا تدعي القلق يسيطر عليك أنت أيضاً يا جيزيلا، نسوف ندير
أمورنا»

«وعندما خرجت من المصعد إلى الطابق الأرضي، سأفها سيمون في
الحل»

«حسناً»

«تغيرت، ألم تلاحظ ذلك بنفسك؟»

«نهر رأسه»

وفي السيارة أعادت جول سرد قصوى حديثها مع جيزيلا. ثم قالت:

«لقد أسأت الحكم عليها. كان ينبغي أن أحاول أكثر لكي أتعلم معها. وحتى الليلة لم أكن أدرك كم هو كريمة أن يعمل المرء في ذلك الفتنق. يشذب أظافر أيادي رجال كانوا حوش طوال اليوم».

ولم يدل سيمون بأي تعليق بضع لحظات ثم قال:

«إن السفقة قد تكون خطيرة مثل التعامل يا جول. وقد يبدو أن صدمة وفاة والدك قد هزبت جيزيلا. ولكنني أشك في أن يدوم هذا الأثر. ومن الممكن أنها تعظم هذا المسلك الجديد حيالك».

«كلا إنني على ثقة من أنها ليست كذلك. ولماذا يجب أن تفعل».

«إنها لا تحفظ أي شيء. لقد وافقت على البقاء في بريادوس. وفي أية حال فإنني مدينة لها بالمساعدة الآن. إنها زوجة أبي».

«في هذا الصباح قلت إنه سيكون نفاقاً أن تزعمي أن موت أبيك قد يدل مشاعرك تجاهها».

«كان هذا في الصباح. أما بعد أن رأيته الآن فقد غيرت رأيي. وأقل ما أستطيع عمله هو أن أمتنعها مبرة الشك».

«طالما كنت تعرفين بأن هناك شكاً».

«ولكنني لا أعترف بذلك. إنني أعتقد أنها كانت صديقة تماماً الليلة. ما الذي يدفعك إلى أن تكون مرتاباً إلى هذا الحد بالنسبة للناس».

«هل أنا كذلك؟ إنني لا أدعو نفسي مرتاباً. ولكنني أكبر كثيراً وأكثر خبرة منك».

فأجابت جول بشدة:

«إنك لم تجرب أبداً أية مصاعب. فأنت تلك كانت موسرة دائماً. أما جيزيلا فقد كان عليها أن تناضل منذ كانت في السادسة عشرة».

وما كادت الكلمات السريعة تخرج من بين شفيتها حتى غنت لو أنها أمسكت لسانها. وقالت في تلغيم وكمن:

«إنني آسفة. ليس من حلي أن أقول ذلك رغم كل ما جيتني به من رغبة».

ولم يجيب سيمون.

وقالت متأنسة إمام:

«أرجوك لا تغضب. لم أكن أقصد ذلك... حقاً يا سيمون».

فقال:

«لست غاضباً».

ولكنها كانت تعرف أنه غاضب. فجلست في صمت ياتس بقية الرحلة بالسيارة.

وعندما بلغا روز هوك كان وقت العشاء قد حان. وكان روب وشارلوت وإيما والتوأمان ذاهبين إلى حفل راقص في تلك الليلة.

وانسغت عينا جول لدى رؤيتهم. وبينما كان الحوكب يختفي عن الأنظار. قال سيمون معلقاً بنظرة ساخرة نحو جول:

«شباب بريادوس الذهبي».

وعندما أحضر الساقى العجوز سام القهوة. قالت السيدة تيرتان:

«يا إلهي لقد نسيت الاتصال تليفونياً بباري تشيرن لا بد أن أفعل ذلك الآن. وهرعت خارجة لاستخدام التليفون في غرفة الجلوس».

وبعد أن تركتها. جلس سيمون مرة أخرى وأشعل سيكاراً. وأخذ يدخل ويومي ببصره غير المروج نحو شجرة سيبا عتيقة.

وقالت جول:

«أرجو ألا تبقى من أجلي. إذا كان لديك شيء آخر لتعمله».

«تعالى معي إلى المكتب»

ونهمس وسار نحو الباب حيث انتظر أن تتبعه.

أحست جولي بنوبة ذعر، ألا يزال غاضباً بسبب كلماتها القظة الحسنة في السيارة، حتى أنه سيقترح عليها مقابلة روبرت هول والانضمام إلى جيزيلا في الفندق. وبعد أن أغلق الباب خلفها سار سيمون نحو لوحة زينية معلقة على الحائط خلف المكتب، وكانت تصور رجلاً له ملامح قائل بصورة ملحوظة ملائحة هو. ويضع على رأسه ياروكة شعر مستعار مجعد، ويرتدي باقة ذات أطراف مطرزة.

وقال بعبارة جازمة:

«هذه صورة سيمون تيرنان آخر، جاء إلى بريادوس في عام ١٦٥٣، كرفيق»

فرددت جولي قوله وهي مشدودة:

«رفيق؟»

«كان ملكياً، من رجال الملك، وبعد أن أعدم تشارلز الأول بواسطة كرومويل أبعد كثيرون من الضباط الملكيين إلى بريادوس كعبيد، وبجرد وصوله، باعه مالكه الأول إلى سيد آخر مقابل ١٥٠٠ رطل من السكر وظل عبداً حتى عودة الملكية في ١٦٦٠، وهنا شيء آخر قد يمسك»

وأشار إلى وثيقة من الرق في إطار معلق على مقربة من الصورة، وقال:

«إنها نسخة من تقرير الحاكم عن إعصار عام ١٦٣٦»

وقرأت جولي الكلمات المكتوبة بخط اليد...

وفي مساء اليوم العاشر، غربت الشمس على مشهد طبيعي من الجمال والخصوبة الفائقة، وأشرقت في الصباح التالي على مشهد من

الخراب والدمار الشامل. كان المنظر عند فجر يوم الحادي عشر الجاري أشبه بشهر يناير في أوروبا، كل شجرة إذا لم تكن قد اقتطعت غاماً. لقد فقدت أوراقها والعديد من الحصانها، وكل بيت في مرمى بصري أصبح مسرى بالأرض، أو مدمراً فعلاً، وكل ساعة تجلب أخباراً عن أكثر الحوادث إثارة تلالسي، وحدث الكثير جداً من الوفيات المذهلة.

وقال سيمون بصوت لا يشوبه انفعال:

«في تلك الليلة دمر البيت الأصلي الذي كان في هذا الموقع غاماً، وفي اليوم التالي توفيت لوسي تيرنان خلال وضع طفلها، وتحسن الحظ عاش ابنها، وإلا لما كنا هنا اليوم، وهكذا تمرين أن آل تيرنان قد واجهوا نكسات في زمنهم»

وقبل أن تتمكن جولي من قول أي شيء، ظهر وجه أمه عند الباب وقالت:

«هل أنت هنا ياسيمون؟ بن تشارلز يريد أن يتحدث معك، وهو ينتظر الآن على الخط التليفوني»

«جداً، سوف ألتقي المكالمات هنا»

ثم نال تحول

«ارجو العذرة»

وجلس سيمون أمام مكتبه وفتح سحاحة التليفون.

وبينما كانت جولي تتبع السيدة تيرنان إلى القاعة بعد أن ألفت باب المكتب بهدوء، قالت لها السيدة في عطف:

«أنت تدين مرفقة يا عزيزتي، أكانت مقابلتك لزوجة أبيك محنة؟»

«كلا، ليس غاماً»

وبعضوية وصفت جولي تحول جيزيلا الظاهر، ثم قالت في حيرة

«ولكن سيمون يعتقد أن كل ذلك قد يكون خداعاً»
فقالت أن بعد أن فكرت:

«حسنًا، إن سيمون عادة قاض يحكم جيداً على الشخصيات.
ولكنني أأفخر بتقديري أنا أيضاً. قلنا ما سيكون رأيي عندما أقابلها
على الغداء غداً».

عندما خرجت جيزيلا من سيارة الأجرة في الواحدة إلا ربعا من
اليوم التالي، كانت ترتدي بلوزة بيضاء، بينما كان شعرها الذهبي لا يزال
مثبتاً خلف وجهها.

وبينما كانت تصافح مضيفتها، قالت بسرعة:

«لا أعري كيف أشكرك على رقتك الرائعة جمال جولي».

لم تكن جولي قد رأت سيمون منذ تركته في المكتب الليلة
السابقة، وعندما أتيل إلى الغرفة واعتذر عن تأخره، لم تستطع أن تمنع
وجنتيها من الاحمرار.

وبما أثار الدهشة أنه بعد الغداء عرض على جيزيلا أن يريها
الحديقة.

وبعد أنصرفا إليها سألت تشارلوت جولي:

«أهذا الشعر الرائع طبيعي؟»

فقالت جولي وهي مأخوذة:

«ألا يبدو كذلك؟»

لم يكن قد خطر لها أن جيزيلا ربما كانت تصبغ شعرها.

وقالت السيدة تيرنان:

«لا أعرف ما إذا كان شعرها طبيعياً، بيد أن سلوكها يبدو لي حقيقياً

تماماً. وإنني أعجب لماذا يشعر سيمون أنه قد لا يكون كذلك».

وعندما عادت، قالت:

«يجب علينا حقاً ألا نثقل على كرم ضيافتكم أكثر من ذلك يا سيدي
تيرنان. ومن حسن الحظ أن لندني غير متلق في هذا الوقت، والغرفة

المجاورة لغرفتي خالية، وتستطيع جولي أن تعود بعد الظهر».

كان هذا تطوراً لم تتوقعه جولي، وقد خرجت به.

وكذلك بدت السيدة تيرنان مجتعة، وبدأت تقول:

«ولكننا نود أن تبقى هنا، إلا إذا كنت بطبيعة الحال».

ثم توقفت فجأة ونظرت إلى ابنتها.

ولأول مرة منذ دخل سيمون قاعة الطعام منذ أكثر من ساعة.

نظر مباشرة إلى جولي وقال بسرعة:

«سوف تفضلين بطبيعة الحال أن تكوني مع جيزيلا الآن، وأنا غير

مطلوب في المصنع بعد ظهر اليوم، وعندما يجتمع أشياك فسوف

أصحبكما معاً إلى الفندق».

وبعد ثلاثة أيام، وبينما كانت جولي في غرفتها سمعت طرقة على

الباب.

ودفع الباب الخارجي. وسار سيمون خلال الزهدة الصغيرة إلى

غرفة نومها. وقال بطريقة سريعة القاطعة:

«صباح الحبي ظننت أنك قد تحيين إلقاء نظرة على المصنع».

نقالت متلعثمة بصوت مهتز:

«صباح الخير».

فأضاف سيمون:

«ولكن ربما كانت لديك خطط أخرى؟»

«كلا، إنني أود الذهاب، لو انتظرت فقط في الطابق الأسفل ربما

أرتدى ملابس».

فقال:

مكتبه

ودار على عقبيه وخرج.

كان في استطاعتها عادة أن ترتدي ملابسها في خمس دقائق، غير أن ظهوره غير المتوقع أثار ارتباكها، حتى أنه مرت خمس عشرة دقيقة تقريباً قبل أن تخرج من المصعد.

ورأت على الفور أن هناك أشخاصاً أكثر من المعتاد في تلك الساعة. وكان سيمون يقمص مجموعة من الكتب ذات الطباعات الشعبية قرب كتك المجلات، ويبرز العملات المعدنية الصغيرة في جيبي ينظرونه بذهن شارد.

وعندما لم يلاحظ على الفور وفوقها بجواره، غمغت قائلة:

«إنني جاهزة، أسفة لتأخري كل هذا الوقت.»

فوضع يدا تحت مرفقها وقال:

«ولا داعي للعجلة.»

وسادت نفسها في حيرة: أي شيء جعله يريد رؤيتها؟

وقال سيمون وهو يوقف السيارة:

«إننا لسنا في فترة المحصول في الوقت الحالي، فالقصب يتطلب بين ١٢ و ١٨ شهراً لينضج، ولدي نجني المحصول مرة أخرى حتى الربيع، ولا يزال القطع باليد أفضل طريقة. ولكننا الآن نستخدم مخطورات الجرار بدلاً من العربات التي تجرها الخيول، لنقل الشحنات إلى المصنع.»

وشرح لجولي أين يوزن القصب المقطوع، ويوضع على حزام متحرك يأخذه إلى داخل المصنع.

وقال لها ولها يدخلان المبنى:

«إننا نستخدم هنا الطريقة الحديثة لتقطيع القصب وعصره ثم نقل

العصير إلى خزانات لتصفيته، ثم يعالج بالكلس لفصل كل الشوائب.»

ولم تكن جولي تتوقع أن يكون المصنع بهذا الفخر من الانسياب والميكنة المتقدمة، إذ كانت قد تخيلت أن كل عمليات التكرير تتم بأكثر الوسائل بدائية.

وعندما تهرأت على أن تذكر ذلك وضع سيمون حاجبه في سخرية وقال منهكاً:

«نحن في عام ١٩٧٩ وليس ١٨٧٩. إن مصنعنا من أكثر المصانع تقدماً في جزر الهند الغربية.»

وبعد أن أراها المصنع حيث يتهمك كيميائيون فوو معاطف بيضاء في تحليل التربة، أخذها إلى مكتبه لتتفوق عينات من الانتاج في النهاية.

وبعد أن قدم لها كأساً من المشروب، جلس في مقعده الدوار وراء مكتبه وأشعل سيكارة ثم قال منسائلاً:

«كيف تسير علاقاتك الجديدة مع جيزيلا؟»

فأجابته جولي بهدوء:

«لدى جيزيلا مشروعا مستقبلياً، إن أبي لم يترك لنا مالا يكفينا إلى أجل غير مسمى، ومن ثم لمسيكون علينا أن تكسب عيشنا عاجلاً أو آجلاً. ولما كنت غير مدربة على أي شيء، فهي تعتقد أنها ستكون فكرة طيبة لو أننا انتصنا فندناً صغيراً.»

فقال سيمون في فجة لاذعة:

«على أن تكون جيزيلا هي المديرة القائمة، وأنت الخادم التي وراء الكواليس.»

«هذا ليس إنصافاً.»

فتنه واقفاً ودأب حول المكتب حيث كانت تجلس وقال:
«حسناً... لن نتجادل في ذلك، إن لدي فكرة أفضل.»

فسألته في حذر:

«حقاً ما هي؟»

فأمسك كأس الشراب التي كانت في يدها ووضعها على المكتب،
ثم أمسك بكفتي يدها وأرقفها على قدميها في مواجهته.

وقضت عيناه الرماديتان ولعت ببريق عجيب: ثم قال بلهجة
جاسمة:

«أعتقد أن أفضل مشروع لمستقبلك هو الزواج... مني!»

٦ - مشروع ابتسامة

كانت لانزال فاغرة فمها في شك وهي تنظر إليه عندما رن جرس
التليفون بعد حوال عشر ثوان.

وزجر سيمون ثم أطلق يدها وقال:

«سيمون تيرنات بذلك.»

غاصت جولي في مقعدها مرة أخرى وهي تشعر بضعف في
رأسها.

وقل سيمون مسكاً بالتليفون ثلاث أو أربع دقائق، وأخيراً قال
في قبحه جافاً:

«لا يمكنني الحضور الآن، عليك أن تعالج الموقف كما تراه مناسباً.»

وأعاد الساعة إلى مكانها، ثم قال بلهجة أكثر اعتدالاً:

«سب. والآن هل بدأت تفيقين من صدمة طلبي الزواج منك؟»

وتنفست بعمق غير منتظم وقالت في ضعف:

«نعم.»

فقال في مقعده للبراء ثم سألها وفي عينيه بريق يكشف عن
ابتسامته:

«هل تصر في الدافع المعتاد أمر غير متصور إلى هذا الحد؟»

وقالت بصوت خافت:

«لا يمكن أن تقصد أنك تحبني».

رفع أحد حاجبيه وقال:

«ولم لا؟»

كان ذهناً في حالة من الارتباك فتمعنها من القدرة على الادلاء بأي رد

محمود ومنطقي، وأخيراً قالت جولي:

«حسناً... لا يمكن أن تكون كذلك».

لنقال في ابتسامة ساخرة:

«إنك تقللين من شأن نفسك يا جولي، وعندما تتسع دائرة معارفك

فإنني أعتقد أنه سيكون هناك رجال كثيرون يحبونك، إلا إذا قررت

قبول اقتراحى بطبيعة الحال، هل ينبغي أن أسرد بعض الأسباب التي

تجعل الناس يحبونك؟»

وقد لم تحب، قال:

«أولاً، أنت فتاة جميلة جداً، والجمال كما تعلمين ليس مفصوفاً على

الشرايات ذوات العيون الخضراء، وعلى عكس بعض الفتيات ذوات

المظهر المدخل، فأنت ذكية، ويمكنك الظهور»

وتوقف لحظة، ثم أضاف بلهجة جافة:

«وأنت أيضاً مخلصمة بشدة، والاخلاص صفة أندرها تقديراً عالياً، حتى

إذا وضعت أحياناً في غير موضعها، وهناك رصيد آخر لك، على الأقل

من ناحيتي، هو أنك خيرة بالبحر، فأنسى أحب الانطلاق بعيداً من حين

إلى آخر، وأعتقد أنك سوف تصنعين بالبحر في سيلبرار ملها أفعال،

والآن ألا ترائين تعتقدين أنني لا يمكن أن أكون قد أحببتك؟»

فكانت بأفهامي لاهية:

«لست أدري، فمنع لم نلتق إلا منذ حوال أسبوعين».

فقال وهو يهز كتفه:

«إن المواقف الملحة تتطلب قرارات فورية، ولو كانت ظروفك مختلفة

كنت أقل عجلة، قد لاتعرفين ماذا تعتقدين، ولكن المفروض أنك

تعرفين ماذا تشعرين به، فإذا كنت تترين، على سبيل المثال أنني مشير

للاستئثار من الناحية الجنسية، فإن المسألة تكون قد انتهت فوراً»

وأزداد احرار وجنتيها، فقالت نغمهم في ارتباك:

«بالطبع لا أجده متفراً».

«لقد قدمت أمثلة مقنعة على ذلك من حين لآخر»

وأخذت تعبك بقبض حقيبتها، ثم قالت بصوت منخفض:

«إنك تثيرني أحياناً، فأضطرب وأقول أشياء لا أعتيها على

الاطلاق».

«فهمت، والآن إذا وافقت على الزواج مني، فإني أعدك بالأناث مرة

أخرى، فيا رأيك؟»

ورفعت عينها فالتفتا بعينيه وقالت:

«هل قرع؟ أهذا كله مزاح؟»

«يا طفلي العزيزة، إن الرجال الذين يعرضون الزواج على سبيل المزاح

عرضة لأن يجدوا أنفسهم منادراً للضحك، ماذا يجب أن أفعل لكي

أفعلك بأنني جاد؟ هل أقفز على الكتب وأحتضنك بهماس وأتوسل

إليك أن تجعليني أسعد رجل في العالم؟ قد أكون مخملاً ولكن كان

ينبغي علي الاعتقاد أن أي عرض للعاطفة من جانبي قد يثير أعصابك

بصورة قد تكون أشد من هذه المناقشة غير العاطفية، وبفضل من ذلك

إذا كنت تشعرين بخيبة أمل لأني لم أطارحك الغرام من قبل، فإن

هذا النقص يمكن علاجه بسهولة».

وشرع في النهوض عن مقعده فقالت جولي بسرعة:

«كلا... كلا... إنني أفضل مناقشة الأمر بتعقل، إنني أعني فقط أنني

كان هناك حافز يدفعها لأن تقول أجل. أجل، يمكن أن أكون سعيدة معك في أي مكان. بيد أن شيئاً ما أوقفها، وقالت بدلاً من ذلك: «هل يمكنك أن أفكر في الأمر هذه الليلة؟ إن الغد قرار غي. هام جداً». «حسناً. إنني أمتحك حتى ظهر غد. وإذا لم يتمكنك حزم أمره عندئذ، فإنك لن تفعل ذلك أبداً، يا حبيبتي. لقد تجاوزت السن التي أستطيع فيها أن أحصل الحيرة إلى أجل غير مسمى. انصلي بي تليفونياً في الثانية عشرة.»

وأومات جولي قائلة:

«أجل... قدأ في الثانية عشرة.»

وامتدارت لتفتح الباب وتندلق من السيارة. ولكن سيمون وضع يداً على ذراعها وأمسكها قائلاً: «عندما يتعلق الأمر بقرارات حيوية حقاً، فإن الغريزة عادة مرشد أفضل من العقل. يا جولي.» وحرك يده، وراح يتحسس البشرة الرقيقة، برقة بالغة... وأدار وجهها نحوه.

وبدأت خلفات قلبها تسرع. لقد جعلتها لمسته تحس بالضعف وقالت سيمون وعلى شفثيه مشروح ابتسامة:

«لا أعتقد أنه من الصعب أن أجعلك تتولين نعم الآن يا جولي. ولكن فكري في الأمر خلال نومك إذا شئت، هيا انظلي.»

ولم تكذ تغادر السيارة وتغلق الباب خلفها. حتى أدار المحرك وانطلق بسرعة عندما بلغت جولي غرفتها.

وأقبلت جيوزيلا من خلال الباب الذي يصل بين الغرفتين وقالت:

«سعدك تدخلين، أين كنت؟»

غير قادرة على استيعاب، أنك طلبت الزواج مني.» «حسناً. قبل أن تلتزمي بشيء، يستحسن أن يكون لك مزيد من الوقت لاستيعاب الفكرة. الساعة الآن حوال الثانية عشرة والنصف، فهيا إلى المنزل لتناول الغداء.»

وسألته جولي: «وما في السيارة؟»

«هل حدثت والدتك عن ذلك؟»

فقال بابتسامة:

«كان من الممكن أن أفعل ذلك منذ عشر سنوات، أما الآن فإنني أخجل قراراتي بنفسى.»

«ماذا ستظن؟ ألا يرعجها ذلك بشدة؟»

«إذا رفضتني، فلن تعمل شيئاً، أما إذا قبلت، فسوف يسعدنا ذلك، فهي تحاول أن تجعلني أتزوج خلال الخمس سنوات الماضية.»

«مرحاً... ولكن ليس من واحدة مثلي.»

فرغح إحدى يديه عن عجلة القيادة وأمسك إحدى يديها قائلاً:

«يجب أن تتخلصي من عقدة النقص هذه. إنني لا أحمل الأشخاص الذين يقللون ذاتياً من شأن أنفسهم.»

وعندما توقفت السيارة أمام المنزل هرع الكلب سيرأرشيبال لاستقبالها وعندئذ قال سيمون بابتسامة بعد أن دقغ الكلب الضخم عنها:

«هناك نقطة أخرى لصالحك، وهي أن كلبي موافق.»

وبعد الظهر عاد سيمون بجولي إلى الفندق وعندما توقفت السيارة، تحول إلى مواجهتها وقال:

«هل بدأت الصدمة تتلاشي الآن؟ وهل قررت إن كان في استطاعتك أن تقضي بقية حياتك في سعادة في روزهول؟»

وقالت بصوت أجش:

«فهمت لزيارة آل تيرنان، هل خالفك الخط في البحث عن منزل؟»
فصارت جيزيلا إلى الشرفة وجلست على مقعد طويل برشافة
وقالت:

«ليس بعد، ولكن هناك الكثير من الوقت أمامنا.»

وبقيت في مكانها تتحدث مع جولي نصف ساعة، ثم ذهبت
لتأخذ حماماً.

وتناولتا العشاء في شرفة جيزيلا، اعتذرت بعده جولي وقالت إنها
ستذهب إلى الفراش مبكرة، فقالت جيزيلا إنها لن تتأخر هي أيضاً
بعد ما أصابها من تعب في البحث عن منزل طوال اليوم، ولكنها
ستقوم بجولة في الحدائق على قدميها قبل أن تعود.

وفي الثامنة من صباح اليوم التالي اتصلت بـروز هول ورده
عليها الساقى سام. فضطبت النحدث إلى سيمون، وعندما سمعت
وقع أقدامه وهو قادم إلى القاعة، جف حلقها فجأة فابتلعت بعض الماء
من الكوب الموجود بجوار فراشها.

وقالت في تلغيم:

«صباح الخير أردت أن أبلغك بقراري، إنني أود جداً أن أتزوجك
ياسيمون.»

ومرت نظرة سكون طويلة حتى أنها ظنت أن الخط قد قطع، فقالت
في قلق:

«هالو! هل أنت هناك؟»

«أجل، أنا هنا، هذا جميل يا جولي، شكراً لك.»

وأحست بشيء في صوته يجعلها تقول:

«ألم تغير رأيك؟ ألا يزال العرض قائماً؟»

نقال صاحبك:

«أجل، لا يزال العرض قائماً، هل تناولت إقطارك؟»

«كلا، لقد استيقظت لتوي.»

«حسناً، تناول شيئاً، وسأكون عندك بعد خمس وأربعين دقيقة وستذهب
إلى بريدمانون لشعري خائفاً.»

وطلبت جولي إقطاراً في غرفتها، ثم ذهبت إلى غرفة جيزيلا.
وهزتها لتوقظها وقالت لها:

«سأرحل خلال نصف ساعة، وإذا أردت الاتصال بي لأي سبب
فسأكون في روز هول مع آل تيرنان.»

فجلست جيزيلا في فراشها وقالت:

«إذن سوف تعيشين عائلة عليهم، أليس كذلك؟ إلى متى تعتقدين أنهم
سوف يحصلونك؟ ليس لفترة طويلة يا عزيزتي، لحال أين تذهبت بعد
ذلك؟»

«سأعيش هناك بصفة دائمة، زوجة لـسيمون.»

وعادت إلى غرفتها.

وبينما كانت تجمع حاجياتها، أتت جيزيلا إلى غرفتها، والعجيب
أنها لم تظهر أية دهشة لما أعلنت الفتاة الصغيرة، بل استندت إلى
مدخل الباب الموصل بين غرفتيهما وأشعلت سيكارة وقالت:

«تهنتني، متى حدث كل ذلك؟ أبس، لماذا لم تبغضني الليلة
الماضية؟»

«أردت الاحتفاظ بالنيا لنفسي بعض الوقت.»

وأقبل الحلام بصينية الإقطار، وعندما أصبحتا بفردهما مرة أخرى،
قالت جيزيلا:

«إذن فقد سلمت قلبك إلى سيمون تيرنان؟ عندما جاء إلى سوليشر أول

مرة زعمت أنك لاستطيعين احباله»

فقلت جولي بهدوء:

«حسناً، إننى أحبه الآن، وبمعجزة ما يحبني هو أيضاً»

«حتى سيكون الزفاف»

«لست أدري، لم تناقش الأمر بعد»

«لقد وقعت واقفة، ومن الآن فصاعداً ستكونين في رقابية ياحييتي»

«إننى مستعدة للزواج من سيمون ولو لم يملك ملياً»

«بالتأكيد، فأنت من النوع الخيالي، أمل أن توجهي لى الدعوة لحضور

الزفاف، إذ سيبدو الأمر غريباً إذا لم تفعل، ونحن لا نريد أن نشر

صحيفة الديلي نيوز قصة أخرى محرقة، أليس كذلك؟»

«أنت التي أعطت الصحيفة تفاصيل حول ليلة الاعتصار في جزيرة

اوراغان وتسييت في احراج سيمون»

«لهم الآن... لن نقول وداعاً بل الى اللقاء»

وأطلقت ضحكة ثم توجهت إلى غرفتها وأغلقت الباب.

وكانت جولي تقف عند المدخل عندما جاء سيمون في سيارته

ورضع حال الفندق متاعها في الحقيبة الخلفية للسيارة.

وقالت جولي:

«لا بد أنك تعجب لأننى أحضرت حقيبتى، هل يمكننى العودة إلى

الكوخ يا سيمون؟ إننى أكره البقاء هنا، فهل قانع والذئك؟»

«كلاً بطبيعة الحال». أخبرت أمى بشروعنا، وقد سلمتني رسالة لك»

وأخرج من جيبه الداخلي مطروفاً وجدت جولي فيه رسالة

تقول: عزيزتى جولي، لا يمكنك تصور مبلغ سعادتى بمقابلة سيمون.

تتعا بيمركما معاً، فسكون هناك مفاجأة في انتظاركما عندما تانيان الى

المنزل. أن

وعندما رقت جولي وجهها عن الرسالة كانت عينها مغروقةتين

بالسرور، فقال سيمون لى عذبة:

«لها سرورة جداً بإطفلتى العزيزة، ماذا كنت لى تجعلك تيكين؟»

فقلت بصوت منخفض:

«لا، لا شيء، إننى سعيدة جداً فقط»

وضحك سيمون، واحتضنها بسرعة ثم ألقى متدبلة في حجرها

وقال مبشياً:

«بالنسبة»

كان قد اتصل تليفونياً بأحد تجار الخل في برينغتون، ولدى

وصولها كانت هناك مجموعة منتقاة من خواتم الحظيرة الثمينة جاهزة

للمصفاة وحريت جولي عدداً من الخواتم المحلاة بالزمرد، والماس،

والياقوت الأحمر، فقال لها سيمون أن تمهل في الاختيار لأنها

ستضع الخاتم في أصبعها طوال حياتها.

وقال لها بائع المجوهرات:

«إن الياقوت الأزرق مناسب تماماً فهو ينشى مع عينيك يا أنسة

قبل»

فأبسمت جولي وأحر وجهها وقالت:

«هل يمكننى أن أجرب هذا يا سيمون؟»

وأشارت إلى خاتم وسط مجموعة من البروشات الأثرية

والدلائات موضوعة على مقربة، وكان الشكل الذي لفت نظرها قلياً

ذهيباً مرصعاً بقصوص دقيقة ذات لون أخضر.

وبدا الجواهرى مأخوذاً وقال بسرعة:

«ولكنه لايناسب خاتم خطبة»

ونظر إلى سيمون باستنكار وأضاف:

«إنما لاحتساري غير ثمانية وأربعين دولاراً. وهي من النوع الذي يروق للسيدات الأمريكيات كذكراك رخيص الثمن».

كانت جولي قد وضعت الحزام العتيق في أصبعها وقالت:
«إنه يناسبني تماماً. إنه جميل. ياسيمون، هل أستطيع أخذه؟»
وضافت عينه الرمادية بنان ونظر إليها نظرة لم تعرف معناها وقال:
«هل تفضليه حقاً على الخواتم الأخرى؟»
فسأله في لحظة:

«ألا ترى ذلك؟»

فقال سيمون للجراحى:

«سنأخذه».

وفي السيارة بدأ يضحك. فسأته جولي في حيرة:

«ماذا يضحكك؟ قل لى ياسيمون حياءً».

فوضح ذراعه حول كتفها وقال:

«أنت يا حبيبتي، إنيأت أن تدعى إلى هذا المكان بمفردك، إذ قد لا يستطيع

«ها سوزا» المسكين أن يمنع نفسه من لوى عنقك».

«لماذا؟ ماذا تفقد؟»

«إن الخواتم التي اختارها لنا تكلف عدة آلاف من الدولارات، ولا بد

أنها كانت لطيفة عتيقة جداً له عندما طرحتها جانباً ونسكت بخاتم

رخيص جداً».

«عدة آلاف من الدولارات؟ لو كنت أعرف ذلك لما نظرت إليها. إن

الناس لا يختارون خاتماً من أجل سعره، وخاصة إذا كان خاتم خطوبة».

فقال في وصانة:

«كلا، بطبيعة الحال، إنك على حق تماماً».

وجذبها نحوه أكثر وقال:

«هل تعرفين أنني لم أقبلك بعد؟»

وبدأت الرعدة تسري في جسدها مرة أخرى وقالت:

«لا يمكنك أن تقبلي هذا، ليس في الشارع».

وبدت نظراته تهكبة لحظة، واعتقدت أنه قد يقبلها كمجرد شفاوة

لكنه تركها، وأدار المحرك.

وأخذها إلى كاريناج، الميناء الداخلى للمدينة، حيث ترسو سفن

الرحلات الكبيرة والسفن التجارية ذات الصواري الخالية، ويخوت

الزينة وأنواع أخرى عديدة من السفن الأخرى.

وهفت جولي عندما شاهدت زورقه البحري على مسافة قريبة

لأبيها:

«ها هو سيقار».

وساءلت عما إذا كان سيمون قد يقترح الصعود إليه، حتى

يكنه أن يقبلها في عزلة. لقد أحست أنه يجره أن يقبلها فإن خطبتها

سكنو أكثر واقعية.

ولكن فكرة العزلة التي يكتفلها اثبخت لم تخطر ببال سيمون.

التي استدار عائداً نحو جسر تشيرلن وقال:

«لنذهب ونأخذ شرباً في محل غودارو. فلدينا لحظة كثيرة نعبها».

وفي الشرقة المطلة على المركز التجاري الصاخب، تناولت جولي

سيمون شرباً:

وسأله:

«هل أنت مستعدة للزواج فوراً. أم أنك تريدن خطبة طويلة حتى

تتاح لك فرصة لمراجعة فكرتك؟»

فقال في خجل:

«لن أغبر فكري».

«حسنًا، لن نريدي زفافاً كبيراً نظراً لحدائث العهد بموت أبيك ولذلك
أقترح أن يكون زفافاً هادئاً جداً في الأسبوع المقبل. وقد فكرت في
فضاء عطلة بعد ذلك، سنذهب إلى جزيرة يوكوبا لشرى العمة لو
وهرقل ونبدأ في تنظيم عملية إعادة البناء. أم أنك تفضلين عدم
التفكير في سوليتير في الوقت الحاضر؟»

وتعجبت، لماذا يسميها أجازة وليس شهر عمل.

وردت ببطء قائلة:

«لومات أبي في الجزيرة، فربما كنت لا أحب العودة إليها. أما كونه
مات بعيداً عنها، فلا أظن أن الذهاب إل هناك سيضايقني، إنني أعلم
أنه لم يكن يتوقع مني أن أعيش في حداد صارم عليه.»
«ألم يرسم لك أية لوحة؟»

فابتسمت قائلة:

«أجل، كثيراً، ولكنها لم تكن لوحات، أو صور فيها شبه ملحوظ بل
كان يستخدمني للتعبير عن حالات نفسية.»

وبعد الغداء، وفي طريق العودة إلى البيت سأطأ سيمون:

«كيف كان رد فعل جيزيلا عندما حدثت هذا؟»

«لقد تلقت التباين بهدوء شديد، وأعتقد أنها سعيدة للتخلص من
مسؤوليتها عني. وقد كنت أنت على حق. فأنا وهي لم يكن من الممكن
أن تنفخ، ولا يمكنني أن أقول بصدق أنني أشعر بأي ذنب بشأن
التخلي عنها.»

«وعيت تأمل أن ترحل مع أحد السياح وتختفي عن مدارنا، إنني لا أبالي
ببعض وسائلها.»

وتسألني جولي عما يعنيه بالاضبط. وكانت تود أن تسأله عن ذلك
لولا أنها وصلت في تلك اللحظة إلى روزهول وأقبل الكلاب

والأطفال مسرعين لاستقبالها.

وبدا أن آل تيرنان جميعاً قد تقبلوا خطبة جولي المفاجئة
باستحسان. ولما كان الزفاف سيتم في الأسبوع التالي، فقد اتفق كل
من السيدة تيرنان وشارلوت وأيما على أن من الأمور الملحة جداً
أن تختار جولي نموذجاً ثوب زفافها.

وقضين المساء يقبلن صفحات أكوام من مجلات الأزياء للبحث عن
تصميم مناسب يقوم بنقله صانع الملابس المفضل لديهن في
بريدغتون.

ومضت الساعات بالنسبة لجولي في دوار من السعادة، ولكن جان
الوقت أخيراً لكي يحسبها سيمون إلى الكوخ، وكانت تلك هي
اللحظة التي تنرق لها في أعناقها

وقال لها وهو يتقدم الطريق بعد أن غادرا المنزل:

«لا بد أنك مرهقة، أليس كذلك؟»

«كلا، أشعر أنني مستنفذة تماماً. ياها من ليلة.»

وقال في صوت رقيق:

«في أية حال فإن الوقت مناسب لنومك، وإذا كنت أعرف أمي
والبنات قاتنين سوف يحبك من الفراش مع إشراقة الفجر لكي
يتجهين من مسألة ثوب الزفاف، إنك في الأيام القادمة لن تعرفي إن
كنت ذاعبة أم آتية.»

ودست يدها في يده قائلة:

«أنت رائعة تماماً من ذلك الآن.»

وشحك، ثم ضغط على يدها بخفة وقال ليقيظها.

«كم كأنا شريفة.»

وأحست ببعض خيبة الأمل، لقد كانت تعتقد أنه يقول شيئاً

عاطفياً مما يقوله العشاق، شيئاً عما يحسه؛
وعند باب الكوخ قال لها:

«والآن لا تقضي الليل مستبظلة مفكرة في شيا ب زفافك، فإني ؟
أريد أن تتعثر عروسي أمام مذبح الكنيسة وقد أحاطت الحالات بعينها
طاب مسارك يا حبيبتي، نامي جيداً»

وبعد أن تركها بهذا، شى جيئتها بتفشيء، وانصرف.

وراقبته جولي وهو يسير، وساءت نفسها، لماذا لم يقلها فت
حقيقية؟

في الصباح التالي تلقت رسالة من جيرىلا بداخلها شبك عيى
أربعمائة دولار، وكتبت زوجة أبيها تفوى

عزيزتي جولي، سوف تصابحين لبعض النفود من أجل ثوب الزفاف
البح، وسوف يصرف سيمون هذا الشيك لك ج

كان قرار جولي في البداية أن تعيد الشيك إليها، فإنها تفضل أن
تزوج بأثمان بالية على أن تقبل أي إحسان من جيرىلا. ولكنها بعد
مزيد من التفكير أدركت أنها إن لم تقبل النفود، فإنها ستضطر إلى أن
تطلب من سيمون دفع ثمن ثوبها، وابتلعت كبرياءها وقالت لنفسها
إن هذه نفود أبيها في أية حال، إن جيرىلا لا تقدم لها أي معروف.

وكان رد فعل سيمون الأول مماثلاً لها، وقال لها باقتضاب:
«أعيديه لها، وإذا كانت جيرىلا مسرفة كما أتصور فإنها سوف
تحتاج إلى كل بش تركه والملك»

وبعد مناقشة قصيرة، أقتعته جولي بوجهة نظرهما، فقال في تردد:
«حسنأ، سوف أصرفه لك، إذا أصريت على ذلك، ولكني لا أستطيع
حفاً أن أترك على طريقة تفكيرك، ولعلك لن تانعى في الاعتناء على بعد
زواجنا»

أجاب جولي:

«هذا أمر مختلف، إني بهذه الطريقة سوف أشعر أن أبى شارك بجزء في
زواجنا»

وكما تبا سيمون، فإن الأيام السابقة للزفاف كانت حافلة
بالاستعدادات حتى أنها لم تجد وقتاً كثيراً لنفسها.

في الليلة السابقة لزفافها جعل سيمون جولي تذهب إلى فراشها
في الساعة مساءً، ولكن بينما كان على وشك مصاحبها إلى الكوخ،

تمنى لكاملة تليفونية، فقال لتشيقة الأخضر:

«أنا معك يا حبي سارك في الحلاية عشرة صباح غد يا حبيبتي، فلا
تأخري، ونامي جيداً»

ورفع يدها وقبّلها

وفي طريقها إلى الكوخ تحت ضوء القمر في الحديقة أحتست جولي
شعور عجيب في قلبها، لماذا لم يجعلها سيمون تنتظر حتى تنتهي
من مكافئته الأمر يبدو وكأنه كان سعيداً إذ وجد حجة لتفادى لقاء
خبر معها وجهاً لوجه، أم أن المسألة مجرد خيال أحق منها؟

وعندما جلست في فراشها قالت لنفسها، في مثل هذا الوقت غدا
سأكون السيدة سيمون تيرنان، ولن يصبح لجولي خيل وجودة، لقد

عرفته منذ أقل من شهر، وغداً سوف أمنحه مابقى من حيائى، أكان
من الجنون الزواج بمثل هذه السرعة؟ وهل كل العرائس يشعرن هكذا

شبهة زفافهن، الخوف، والخيرة، والشكوك الكثيرة؟ ولكن لعل
سيمون يشعر هو الآخر بعصبية مثلاً، وربما كان هذا هو سبب

تهربه من أن يتمنى لها ليلة طيبة هذه الليلة، ولكنه لا يبدو عصبياً
نهور وأنى دائماً من نفسه:

وبينما كانت تفكر، وضعها وقلب وسادتها في قلق، علمت أن جذور

عاطفياً مما يقوله العشاق، شيئاً عما يحسه؛
وعند باب الكوخ قال لها

«والآن لا تقضي الليل مستبظلة متفكرة في شيا ب زفافك، فإني ؟
أريد أن تتعثر عروسي أمام مذبح الكنيسة وقد أحاطت الحالات بعينها
طاب مسلك يا خبيثي، نامي جيداً»

وبعد أن ترك يدها، لمس جبهتها بشفتيه، وانصرف.

وراقبته جولي وهو يسير، وساءت نفسها؛ لماذا لم يقبلها في
حقيقته؟

في الصباح التالي تلقت رسالة من جيريلاد بداخلها شيك يبلغ
أربعمائة دولار، وكتبت زوجة أبيها تقول:

عزيزتي جولي، سوف تحتاجين لبعض النفود من أجل ثوب الزفاف
الخ. وسوف يصرف سيمون هذا الشيك لك ج

كان قرار جولي في البداية أن تعيد الشيك إليها فإنها تفضل أن
تتزوج بأثمان بالية على أن تقبل أي إحسان من جيريلاد. ولكنها بعد
مزيد من التفكير أدركت أنها إن لم تقبل النفود، فإنها ستضطر إلى أن
تطلب من سيمون دفع ثمن ثوبها، وابتلعت كبر يامعاً وقالت لنفسها
إن هذه نفود أبيها في أية حال، إن جيريلاد لا تقدم لها أي معروف.

وكان رد فعل سيمون الأول مماثلاً لها، وقال لها باقتضاب:
«أعديده لها، وإذا كانت جيريلاد مسرفة كما أتصور فإنها سوف
تحتاج إلى كل بنس تركه والده».

وبعد مناقشة قصيرة، أقتضته جولي بوجهة نظرها، فقال في تردد:
«حسنًا، سوف أصرفه لك، إذا أصررت على ذلك. ولكني لا أستطيع
حفاً أن أترك على طريقة تفكيرك. ولعلك لن تانعي في الاعتناء علي بعد
زواجنا».

أجابات جولي:

«هذا أمر مختلف، إنني بهذه الطريقة سوف أشعر أن أبي شارك بجزء في
الزواج».

وكما تبا سيمون، فإن الأيام السابقة للزفاف كانت حافلة
بالاستعدادات حتى أنها لم تجد وقتاً كثيراً لنفسها.

في الليلة السابقة لزفافها جعل سيمون جولي تذهب إلى قراشها
في الساعة مساءً. ولكن بينما كان على وشك مصاحبته إلى الكوخ،
يقف لكاملة تليفونية، فقال لتلقيقه الأصغر:

«تذهب معها يا جولي، سأراك في الحادية عشرة صباح غد يا خبيثي. فلا
تأخري، ونامي جيداً».

ورفع يدها وقيلها.

وفي طريقها إلى الكوخ تحت ضوء القمر في الحديقة أحست جولي
شعور عجيب في قلبها، لماذا لم يجعلها سيمون تنتظر حتى تنتهي
من مكالمته؟ الأمر يبدو وكأنه كان سعيداً إذ وجد حجة لتفادي لقاء
أخير معها وجهاً لوجه، أم أن المسألة مجرد خيال أحق منها؟

وعندما جلست في قراشها قالت لنفسها: في مثل هذا الوقت غدا
سأكون السيدة سيمون تيرنان، ولن يصبح لجولي خيل وجودة. لقد
غرفته منذ أقل من شهر، وغداً سوف أمنحه مابق من حياتي، أكان
من الجنون الزواج بمثل هذه السرعة؟ وهل كل العرائس يشعرن هكذا
عشية زفافهن، الخوف، والحيرة، والشكوك الكثيرة؟ ولكن لعل
سيمون يشعر هو الآخر بعصبية مثلاً، وربما كان هذا هو سبب
تهربه من أن يتمنى لها ليلة طيبة هذه الليلة، ولكنه لا يبدو عصبياً
نهور وأني دائماً من نفسه:

وبينما كانت تغير وضعها وقلب وسادتها في قلق، علمت أن جذور

شكها ترجع إلى أنه لم يسع ولو مرة واحدة خلال فترة خطبتها القصيرة لكي ينفرد بها ويبتها لوعة حبه.

كان لطيفاً وفاتناً، ولكنه لم يكن عاشقاً متحمساً. فقد قبل وجنتها عندما انضمت إلى الأسرة على مائدة الإفطار، وكثيراً ما أمسك يدها، وأحاط كتفها أو خصرها بذراعيه، ولكنه لم يبلها على شفيتها أو يعرب عن مشاعره بالكلمات.

كان التفسير الوحيد الذي أسكنها الوصول إليه لسوكة هو أنه نظراً لقصر الفترة بين الخطوبة والزواج، فإنه يتعمد كبح عواطفه حتى اللحظة التي يستطيع أن يعبر فيها عنها بدون قيود ولعله يخشى إذا أعرب لها عن حبه أن تفلت مشاعره من زمامها. أو ربما ظن أنه نظراً لصغر سنها وعدم نحرها سوف ترتعب بسهولة.

وعندما استيقظت جولي صبيحة يوم زفافها في منتصف العاشرة، كان العريس وشقيقه روب، شاهداً في القصر، قد قادرا المنزل، وكانت جولي جاهزة هي الأخرى، ارتدت ثوبها في غرفة تشارلوت، وبينما كانت تفحص نفسها في مرآة طويلة، تذكرت ما ذكره لها سيمون في مصنع السكر يوم طلب الزواج منها.

قال في ذلك الصباح أولاً: أنت فتاة جميلة جداً، وبينما كانت تهنئ في صورتها قالت لنفسها: لهذا صحيح؟ هل أنا جميلة حقاً؟ إنني في هذا الثوب والزهور البيضاء في شعري اليوم أبدى مختلفة تماماً... جميلة... أوه يا عزيزي سيمون سأبدل كل جهدي لأجعلك سعيداً.

وبعد أن انصرف الجميع إلى كنيسة الإبراشية، تركت جولي بفردتها مع جيمس، الذي أعطاها كأساً من الشراب لتهدئة أعصابها. وفي الحادية عشرة إلا خمس دقائق بالضبط وضعها في السيارة بعناية.

وانطلقت بهما إلى الطريق الرئيسي، وانضم لها فلاحان أسمران في عربة يجرها حمار ولوحا بأيديهما. فردت عليهما، وتجاهت أحست أن كل عصبيتها قد انخفت، كانت تشعر ببهجة وسعادة.

وهفت تقول:

«إنني سعيدة جداً يا جيمس»

فابتسم ورهت على ركبتيها وقال:

«تبدلين مذهلة؟ وعندما يراك سيمون سيخطف مغشياً عليه»
وسمكت قائلة:

«والهي». أرجو ألا يحدث ذلك، فستكون كارثة إذا تطلب الأمر إفاقة العريس بالأملاج الشحنة قبل أن تبدأ المراسم.

ومرت بها لحظة سيدة عندما تقدم جيمس ليفردها إلى المذبح، إذ تذكرت أباه وأحست بطفنة حادة من الألم وارتعش فيها وامتلاأت عيناها بالدموع، ولكنها أسرعت بمسحها، ورفعت ذقنها، ثم سارت سطر، ويدها على ذراع جو، وتقدمت في ثقة للأمام نحو المكان الذي ينظرها فيه سيمون.

ما أسرع ما مضت تلك الساعات التي لا تنسى في حياتها، وما هي الآن والناس تتزاحم حولها لا يبداء إعجابهم بمنظرها الجميل.

وقالت تشارلوت مسرورة وقد جاءت لتصححها إلى الطابق الأعلى:

«حان الوقت لتغيير ثيابك يا سيدة تيرنان»

وبينما كانت تشارلوت تساعد على نزع الأكليل المصنوع من الياسين الأبيض المعطر، قالت ضاحكة إن سيمون تسلى منذ عشر دقائق، وسعداً طرقاتاً على الباب فقالت:

«ادخل... ادخل»

ودخلت جيزيلا الغرفة، كانت ترتدي ثوباً حريراً، وقبعة سوداء،
وقالت برفقة:

«هل استطيع الانفراد بجولي بضع لحظات؟»

فقالت تشارلوت وقد تصلبت قليلاً:

«ليس هناك وقت. فسيرحلان سريعا.»

وجلست جيزيلا على مقعد وقالت:

«إن أبقيتها طويلاً.»

ونظرت تشارلوت إلى جولي نظرة تساؤل... قائلة:

«هل يمكنك تدبير الأمر بنفسك.»

«أجل.»

ونفذت تشارلوت الغرفة.

وقالت جيزيلا يلا ميلا، وهي تشغل سيكارتها:

«كنت عروساً رائعة. يا جولي، إلى أين تذهبان قضاء شهر العسل؟»

«إلى بيكريا لرؤية العمّة. لو وهقل.»

ورفعت زوجة أبيها أحد حاجبيها وقالت:

«حسناً. لكل إنسان ذوقه الخاص. أعتقد أنك تتساملين. لماذا جئت.»

فقالت جولي بهيوة، وهي تخلع ثوب الزفاف.

«لكي تتمني لي حظاً سعيداً... كما هو مقروص.»

«بطبيعة الحال يا جيسي، ولكن هناك مسألة صغيرة أخرى. أرى أننا

يجب أن نتأشها قبل أن تبدأي حياتك الجديدة.»

وهللت جولي أنه شيء يتعلق بأموال أبيها، فقالت:

«عناً.»

«لولا مساعدتي لما كنت في هذا المركز المحظوظ يا عزيزتي.»

«ماذا تعنين؟»

«على المرء أن يواجه الحقائق، إن سيمون لم يطلب زواجك لأنه وقع
في حبك. بل لأنني أجبرته على ذلك. وقد رأيت في ذلك طريقة لكي
تستعني بحياة رغبة طوال حياتك، لأنتهزت الفرصة.»

«جيزيلا، إذا كنت تحاولين تحطيم زفاتي.»

«على العكس، إنني أمل أن تكوني سعيدة جداً. فليس هناك سبب
يجوز دون ذلك. لم لعبت أوراك بحكمة. قد يكون سيمون طلب
زواجك تحت ضغط، ولكن يبدو أنه يتكيف جيداً. إن ترتيب الزيجات
أمر شائع تماماً في بعض الدول. والأزواج يتزوجون لأسباب عملية. ثم
تنشأ بينهما عاققة عظيمة بعد ذلك.»

«ما الذي تصعين وراء؟ وكيف يمكن أن تكوني قد رتبت زواجاً؟»

«هل تذاكرين القصة التي نشرت في التيوز والتي طابقتك كثيراً؟
وتلك الاشارات الموحية عن قضائك أنت و سيمون ليلة بمفردهما في
أوراغان؟»

«مرحبة؟ لا أعرف ماذا تعنين؟»

فابتسمت جيزيلا، وبدا في عينيها الزرغافين يريق هرة نورك أن
تفرض على قريستها، وقالت:

«ربما لم تكن موحية بالضغط، فلم تكن الحقيقة تريد المخاطرة بقضية
تتهور ضدها، ولكن القصة كانت مفتوحة لاساءة تفسيرها، ونسوء الخط
فإن أغضب الناس يتوقعون إلى النظر للأشياء في أسوأ ضوء ممكن يا
عزيزتي جولي. وكما اكتشفت أنا بسرعة، فإن سيمون أصبحت له
سعة الفهم العايب، وأنا على ثقة من أنه سيصبح زوجاً نموذجياً
اعتباراً من الآن، ولكن يبدو أنه كانت له بعض مغامرات في الماضي...
ولا يمكنك لومه حقاً، فهو جذاب، وأعتقد أن نساء كثيرات يلقيين
بأنفسهن عليه.»

وقالت جولي في غضب:

«إن ماضي سيمون من شأنه، ولا شأن لي به»
«الرجال يمكنهم الافلات من أي شيء تقريباً. أما سمعة الفتاة فإنها
يمكن أن تلوث بسهولة بالغة. ولا يكاد يكون هناك من يعتقد أنك
تركزت أوراغان سليمة مثلها كنت عندما نزلت هناك»

واستغرقت جولي بضع ثوان قبل أن تفهم بالضبط ماذا تعني
جيزيلا، وعندما فهمت التهب وجهها وصاحت ثائرة:
«ياله من لميخ يثير الاستمزاز»

فقالت جيزيلا بمرح خبيث:
«أوافق على ذلك. وأنا واثقة من أن سيمون قد تصرف بأقصى قدر
من الفروسية، غير أنني أخشى أن يفتضح أغلب الناس عكس ذلك
تماماً. وهذا أعطيت القصة لصحيفة نيوز ثم اتصلت بليفونيا
سيمون ورتبت أمر هذا الزواج. وكان سهل الانقياد جداً. إذ أدرك
فوراً أن سمعتك سوف تسوء، وأن الطريق الوحيد لاصلاح الموقف هو
الزواج منك»

كان وجه جولي شاحباً وأخذت ترتعش قائلة:
«لا أصدق ذلك... فليس هناك إنسان... حتى أنت، يمكن أن يكون مثلك
هذه الدنائة. وإذا كان ما تقولين حقيقياً فالتك يمكن أن تدخل السجن...
إنه ابتزاز»

وقالت جيزيلا:
«كنت أخشى أن يكون الأمر خدمة، ولكنك قلت بنفسك إنها معجزة
إن يقع في حبك. ألا تذكرين ذلك يا حبيبتي؟ ففي صباح اليوم الذي
تركزت فيه القندق قلت لي إنني أحبه... ولكنه أحبني بمعجزة ما»

وقالت جولي لنفسها هذا حقيقي! يا إلهي... إنه حقيقي. وهذا لم
يشعني أبداً. لقد أجبرته على الزواج مني، إنه لا يجنني على الإطلاق،

وعندما سأله، لماذا أراد الزواج مني لم يقل لأتني أحبك، كيف
سحت لها ياسيمون أن تفعل بك ذلك، بل بنا نحن الاثنين؟
وقالت بصوت أجلى:

«لماذا فعلت ذلك؟ ليس لمصلحتي، لا ترعنى أنه كان لمصلحتي»
اجابت جيزيلا:

«كان من أجلك إلى حد ما. ولكنني أتوقع أن يكون مفيداً لي أنا أيضاً.
إنك ترين مدى تذكيري للمال، إنه يشرب من بين أصابعي مثل الماء.
وإذا احتجت إلى بعض المال فإنك تستطيعين مساعدتي. أليس كذلك
يا حبيبتي؟ إنني واثقة من أن سيمون لن يكون شحيحاً، وسيكون
لديك الكثير الذي يمكنك إعطائه لأرملة والدك العجوز المسكينة»
وبهذا كانت تطلق ضحكة، فتح الباب الذي خلفها، ودخل
سيمون قائلاً:

«هل أنت مستعدة يا جولي؟»
وشاهد جيزيلا فتجسد وجهه وتحول إلى فساح قولاني من
الكراهية.

هذه النظرة أكدت بصورة قاطعة حقيقة روايتها الشبعة.
وقالت جيزيلا في مرح:
«إنها مستعدة ياسيمون، إلى اللقاء يا عزيزتي، فتعا بشهر غسل
سعيد...»

ومرحت من الغرفة.

من وراء الباب يقول:

«ماذا كانت جزيلا تفعل هناك»

«كانت تقول لي إنها معجبة بشوب زقالي»

وقالت لنفسها لا بد أن أبقى يفرقني يضع دقائق قلن أستطيع

مواجهته حتى أستجمع ثنات نفسي.

وأدبرت مفتح الباب بتعومة وقالت

«تركت ساعتى في الكوخ يا سيمون، أرجوك أن تحضرها لي»

سأمل بكل تأكيد»

وسمعته يخامر الغرفة عندئذ أصحت أنها عليلة عليلة جسيما

وعندما مرت التوبة، التفت نحو المحوض

وغسلت جولى متبني من أنوار أدوات التجميل عن وجهها،

وارتدت ملابسها ومنتظت شعرها، ثم جلست على حافة الحمام، وحاولت

أن تصل إلى قرار بشأن ما يجب أن تفعله

غاب سيمون منذ ذهب إلى الكوخ حوال ظهرين دليقة، وعندما

عاد، كانت جولى تجلس في سيارته الواثقة أمام القزل وقد احتشد

المسحح حولها لوداعها.

وألقى ساعتها في حجرها، ثم استدار ليقبل أمه مودعا، وأطلقا

وسط أوراق الوردة التي نثرت عليها.

وكان سيمون في اليوم السابق قد أحضر الزورق سيليار من

كاريناج إلى حوض إصلاح الخوارب الذي لا يبعد كثيرا عن رور

هول وعندما بلغا مرسى الزورق، أعطى سيمون مفاتيح السيارة

إلى العامل المسؤول عن المحوض وهو من أبناء برنكوس، ثم ساعد

جولى للصعود إلى الزورق وقال لها

«عندى مفاجأة لك، لن أستطيع بلوغ بيكونيا قبل الغروب، واسرعة هذا

٧ - زواج من زجاج

وقفت جولى حافية القدمين في ثيابها الداخلية وهي لا تزال

لنفسك الشريط الحريري في وسط غرفة شارلوت التي لغمرها أشعة

الشمس، بعد أن لحظت كل أعلامها المشرقة في المستقبل وتحولت إلى

أنفاس.

وقال سيمون وهو يفتح الباب

«أخبره لم أعرف أنك لم ترسني ثيابك هذه»

ثم استدار ليواجهها وقال

«جولى أية حال فإنيك زوجتي الآن، كيف تشعرين وأنت متزوجة»

وطافت نظراته بجسدها الرقيق ذي اللون الأسمر الذهبي، وقال

«شعرك الأنثى وهذه الأشياء الصغيرة التي ترتديتها تبدين مثل

جولى فتاة سولشر تعال لحظة يا عزيزتي»

وقالت لنفسها لم أكن لأخبر ذلك أبدا، ولم يكن هو ليتركسني

أخبره لقد لمحت الحليقة لبلة أسس، ولكنني لموت منها، لقد صدقت ما

أردت أن أصدده

وقالت بصوت مرتفع

«لن أحب أكثر من طمس دقائق يا سيمون»

وحملت ثيابها وانسحبت إلى الحمام الملحق بالغرفة، وسمعت صوته

الزورق ليست مصممة لكي يشترك فيها اثنان، ولذلك طلبت من
ديفيد بنسون أن يسمح لنا باستخدام بيته على الشاطئ، الليلة.
وهو في الناحية الأخرى من الساحل الغربي وله خليج صغير خاص.
إن آل بنسون يقطعون في يريدهتاون ولا يستخدمونه إلا في
عطلات نهاية الأسبوع. ولا يحفظون فيه بأي خدم، وسيكون المكان
كله لنا وحدنا.

فقلت في إشراق:

«يا لها من فكرة جيدة.»

ولكنها جئت في أعياق نفسها:

كانت خلال الاستراحة القصيرة التي قضيتها في حمام تشارلوت
قد توصلت إلى قرار، وهو أنه ما دام سيمون قد ضحى بحريته
تخليها في أية فضيحة، فليس أمامها خيار إلا أن تصبح طوقاً في
ادعائه بأنه أرادها زوجة له.

وملأ نكسب إذا قالت له إنها عرفت الحقيقة لاشيء، إلا أن يجعل
موقفه أكثر صعوبة. وطالما كان يعتقد أنها خدعت قريباً يستطيع أن
يواصل دوره بدون أن يفقد الكثير من احترامه لذاته. أما إذا عرف
أنها تعلم أنه لم يكن يحبها، فكيف يمكنه أن يجبر نفسه على التظاهر
بعواطف لا يشعر بها؟ إن ذلك قد يؤدي إلى إزالته إلى حد لا يحتمل.

لقد تزوجا، ولا شيء يمكن أن يغير ذلك. وإذا كان لابد من إنقاذ أي
شيء من الكارثة المفاجئة التي دبرتها جيزيلا لهما، فإن عليها أن
تقوم بدورها جيداً كما فعل هو.

أصلها الوحيد الآن، هو أن يحس سيمون في يوم ما أنه لم يفعل
شيئاً سيئاً جداً.

وبينا كان الزورق البحري يتطلق بعيداً عن الرصيف، قالت

لنفسها إن الأمر لن يكون سهلاً.

بلغت الساعة الخامسة عندما وصلنا إلى بيت الشاطئ، الذي يمتلكه
آل بنسون. وهناك أعدت جولي الشاي وشرباه معاً في الشرفة
الخارجية.

ثم سبعا في البحر، فانطلقا بعدوان ويطفئان، ويقضيان لمدة نصف
ساعة، ثم رعدا على الرمال لتجفيف نفسيهما، كان هو يرقد على ظهره،
وهي على وجهها وقد أشاحت بوجهها بعيداً عنه، فقال لها بهدوء:

«جولي؟»

«ماذا؟»

«ظننتك استغرقت في النوم.»

«كلا، إنني مستيقظة.»

«عندما جئت إلى غرفة تشارلوت وأنت تبديلين ثيابك اندفعت كأرناب
مذمور، فهل كنت خائفة مني؟»

«خائفة منك؟ كيف أخاف منك، إنك زوجي.»

«هذا ما كنت أعنيه.»

وأغمضت عينيها غمضة وهي تهدئ أعصابها، ثم رفعت نفسها على
مرفقيها واستدارت لتنظر إليه، وقالت:

«كلا، إنني لا أخاف منك يا سيمون.»

كان يرقد قريباً جداً منها، ورفع يده ووضعها على كتفها وقال:

«كنت خجولة فقط، أليس كذلك؟»

«أجل، قليلاً. واعتقد أنني سأغلب على ذلك.»

«كان الأمر كله أشبه بدوامة بالنسبة لك. إنني أدرك ذلك... أما الآن

فيمكنك أن تأخذي الأمور ببساطة، استرخي واسترخي...»

وقالت لنفسها استرخي! يا لها من سخرية.

ثم ناهت:

«المكان هنا جميل، مثل سوليتير... هل أنت جائع؟ حتى أحضر العشاء.»
«كل شيء جاهز في التلاجة. لقد ملأناها أمس. ولن تضطري لظهور أي شيء.» ولكنني لست جائعاً. هل أنت جائعة؟
«كلا، كلا. أكلت كثيراً في حفل الاستقبال.»
وشدد ضغط أصابعه على كتفها وقال:

«قليني يا جولي.»

ها هي اللحظة حلت. هذا هو الاختبار الأول. وسيتوقف الكثير على الطريقة التي تتحكم بها في نفسها.

وانتقلت لتكون أكثر قرباً منه. وانحنت على وجهه مفضضة العينين كانت شفتاه حاريتين وبهما مذاق طفيف من معجون الأسنان. كان الأمر في البداية طيباً. ولم يتحرك أو يستجيب. بل اكتفى بتركها تقبله قبلة خفيفة. ثم على وجهه السرور الصلبة.

ولكن عندما طوقها بذراعيه. وعرفت أنه سيقبلها ثم تستطع أن تلع شعوراً حارفاً مؤلماً في داخلها.

وخلصت نفسها من بين يديه بسرعة ووثبت على قدميها وقالت بحنينة وهي تحاول أن تضحك:

«ليس هنا. قد يرانا البعض.»

ونفض هو يبطه أكثر ومد يده إليها مبتسماً وهو يقول:

«من الذي يرانا؟ ليس هناك أحد على مسافة أميال من هنا. إنني لست جائعاً ولكنني أستطيع أن أشرب كأساً مثلاًجاً.»

وبينما كان سيمون يعد بعض المشروبات في المنزل، ذهبت جولي إلى غرفة النوم حيث ارتدت قميصاً فضياً قصيراً وردي اللون. ونظرت إلى المرير المزفوج، ثم أشاحت بوجهها بسرعة.

لو أنها استطاعت فقط أن تزعم لنفسها أنها لا تعرف. أو أمكنها هو حديث جيزيلا من ذاكرتها:

وعندما عادت إلى غرفة الجلوس كان سيمون يتصفح بمسوعة من الاسطوانات ثم وضع واحدة منها على الجهاز وأدارها وهو يقول لها:

«هذه موسيقى من عرشي قديم لقصة الخي الخري.»

وخرجها إلى الشرفة مرة أخرى، وجلسا يحتميان كأسيهما ويرقبان الأمواج المتدفقة. وكانت إحدى الأغنيات على الاسطوانة اسمها «ليلة». فأخذت الكلمة تتكرر مرة بعد أخرى بدون أن تنتهي. وكانت جولي تعرف أن سيمون يرقبها، بينما أخذ وجهها يزداد احمراراً. فالتفت في صوت مرتفع:

«يجب علي أن أتعلم الرقص.»

«إنه سهل جداً، وسوف أريك.»

وأمسك يديها وجلبها على قدميها وقال:

«عادة لا تكون هناك مساحة كافية لكي يفصل المرء أي شيء بارع. فالتناس يتحركون ببطء فقط في ثبات... مثل هذا.»

وحسبها إلى صدره وأخذها يدوران في أرجاء الشرفة فقالت:

«إنني قصيرة جداً بالنسبة إليك.»

«يجب أن تعتادي هذا. عالي الكعب، وأعتقد أنك ستكونين مناسبة تماماً.»

وفجأة تركها وأطلق إلى المطبخ قائلاً:

«هيا نأكل الآن.»

وبينما كانا يتناولان الطعام، أخذ سيمون يتحدث عن تاريخ صناعة السكر، والأنواع المختلفة من الشراب التي تنتج في أجزاء

تختلفة من جزر الهند الغربية.

وقالت جولي لنفسها إنه يعتقد أن الحجل مثل حركتي، وهو يحاول أن يدي. أعصابي.

احبته كثيراً لفهمه وحنانه، حتى أنها أحست باسترخاء برهة من الزمن، ولكنها عرفت أنه ما أن يلمسها أو يحاول ثقيلها، حتى تنكمش وتراجع في داخلها، إن الأمر يختلف بالنسبة للرجال... ففي إمكانهم أن يظهروا الحب بدون أن يكونوا محبين فعلاً، وقد علمت ذلك من الكتب التي قرأتها، أما بالنسبة للنساء، أو أغلبن في أية حال، فإن القلب والعقل والأحاسيس كلها لا يمكن الفصل بينها، ولا يمكن أن تكون هناك علاقة نصف... نصف...

كانت تنوق إلى الاستسلام له بقدر ما تشعر من حب نحوه، غير أن علمها أنه لا يحبها جعلها تنفر من العذاب الحلو المرير لوجودها بين ذراعيه.

وعقب العشاء غسلت الأطباق وجففها سيمون، ثم أشعل سيجارا ووضعت اسطوانة أخرى على الجهاز وعاد إلى الشرفة، بينما بقيت جولي في المطبخ لإعادة ترتيب الأطباق والسكاكين التي تركها سيمون على المائدة.

وعندما لحقت به، كان البحر ينادي في ضوء القمر، وسيم غليل يمزج صفع أشجار النخيل الباسقة.

ولادة أنه قد مرت خمس عشرة دقيقة قبل أن ينتهي سيمون من تدخين سيجاره، وأخيراً سألتها: «هل أنت متعب؟»

جاء صوته بعد دقائق طويلة من الصمت مفاجئاً، حتى أنها وثبتت واقفة وقالت:

«أفزعنتي، كانت أفكارني سائرة بعيداً جداً».

«أفزعنتي».

«أفزعنتي» في مكان ما، ما هذه الموسيقى؟»

وأعاط سيمون كتيها بذراعه الأيسر وقال:

«الآن التاتم لتشابكوكسكي، إنها موسيقى باليه، أحييتها».

«أزاداً قريباً منها وجذبها نحوه».

وتحاملت جولي على نفسها لكي تريح رأسها على كتفه وقالت:

«أجل، إنني لم أشارك أي باليه أبداً، أعتقد أنك شاهدته».

«كشفت غاردن بلندن... وربما ذهبت إلى هناك يوماً ما، إن رائحة شعرك جميلة».

كانت لأول مرة في حياتها تضع قفازية سياحة على رأسها في الماء.

حتى لا تصد تسربها وقالت:

«إنه العطر الفرنسي الذي أعطتني إياه أمك، الرياح الخضراء».

«إنني أحبه».

وأمسك بيده اليسرى وفرك بها وجهه وقال:

«يستحسن أن أحلق ذقتي».

«فقلت بدون تفكير».

«هل تفعل ذلك ليلاً؟ اعتقد أنك خلقت ذقتك في الصباح».

«أجل وهو يضحك».

«العزب محضونها في الصباح، والأزواج في الليل».

وبدأت ترتعش كأنها تشعر بالبرد، كان شيئاً لا يمكنها التحكم فيه.

وكنها حاولت إبقائه زاد سوءاً.

ورفع ذقتها إلى أعلى وأجبرها على أن تلتقي عينها بعينه، وقال:

«هذا شيء سخيف، إنك خائفة جداً، ليس هناك ما تخشيه يا جولي».

فقلت متلعة وكادت صرعتها تنساقط

«أعرف، أعرف أنه ليس هناك شيء.. ولكنه رغماً عني»

لتهض وافئاً وأرقفها معه وقال:

«إنك موهقة جداً، هذا كل شيء.. كانت الأسابيع الماضية وقتاً عصيباً جداً بالنسبة لك، وهذا هو رد الفعل، ليس هناك ما يؤثر الفلق، أذهبي إلى الفراش، واستغرقني في النوم يا حبيبتي، وستشعرين في الصباح أنك أصبحت فتاة أخرى، وسأذهب للسباحة قليلاً، ولن أزعجك عند عودتي»

ثم طبع لبتة على قمة رأسها وقال:

«غداً يوم آخر، احكمي الغطاء حولك واستغرقني في النوم»

عندما استيقظت في الصباح التالي كانت الساعة قد بلغت التاسعة ولكنها لم تسمع أي صوت يدل على تنقل سيمون في المكان، كما أنه لم يكن على الشاطئ.. أو في البحر، وانغصبت جولي وارتدت ثيابها، ثم سارت على أطراف أصابعها عبر الشرفة وفتحت باب غرفة النوم الثانية بخفة.

كان راقداً على ظهره، وقد أحاط الوسادة بأحد ذراعيه.

ومرت ساعة أخرى قبل أن يتهض، كانت كافية لتقرر ما يجب أن تفعله. كانت في الليلة الماضية مرتبكة، أما هذا الصباح فهي هادئة، صافية الذهن. وفي إمكانها أن ترى الموقف بتفصيل وليس من خلال عدسات العاطفة المشوشة.

وعندما جاء إلى غرفة الطعام قالت بهدوء:

«صباح الخير»

«طاب صباحك، منذ متى وأنت مستيقظة؟»

«منذ حوال ساعة ونصف ساعة»

«كان ينبغي أن تهزيتي، إذ يجب ألا نتأخر في الانطلاق نحو بيكوي»

«لقد فكرت في ذلك حقاً، ولكنك كنت مستغرقاً في نوم عميق»

«وكيف عمت أنت؟»

«جيداً، شكراً لك»

وبهذا كانا يتناولان إقطارهما تبادلًا حديثاً مودياً شامداً، كآني غربيين يشتركان في مائدة واحدة في فندق.

وبهذا كانت تعصب له قدحاً آخر من القهوة قالت:

«سيمون، بشأن الليلة الماضية»

ولكنه لم يدعها تنم الكلمة التي أعدتها بعناية لافتاتها على مسعده، إذ قال:

«أنت لست مضطرة للشرح أو الاعتذار يا جولي، انظري، لو أنني عشت حتى سن السبعين، فإنا سننضي معاً حوال خمسة وعشرين ألف يوم وليلة، فلدينا الكثير من الوقت يا حبيبتي، انسي كل شيء عن ليلة أمس، كنت متعبة جداً وأنا منهم»

فقلت بصوت منخفض:

«ولكنك لم تكن كذلك يا سيمون، ولقد وددت لو كان الأمر مجرد تعب، ولكنك كان أكثر سوءاً من ذلك، لقد فعلت شيئاً رهيباً، يجب أن تصغي إليّ، دعني أشرح الأمر»

فسألتها في سخرية:

«شيء رهيب؟ ماذا يمكنك أن تفعلي من الأشياء الرهيبة؟»

«لقد تزوجتك في فزع، لم يكن في استطاعتي احتمال جزيلا، وكنت أعرف أنني لن أستطيع تدبير أموري بنفسي. وقد عرضت على فرصة العيش في روي هول مع أمك و تشارلوت والأطفال، فلم أستطع أن أقاوم. لقد حدث كل شيء بسرعة، ولم يكن هناك وقت للتفكير، ثم

أدركت أمس، بعد الزفاف، ما فعلته وباليه من شيء رهيب هذا الذي فعلته».

وتوقفت لحظة لعنت فيها شقتها الجافتين ومشت تقول:

«أنت ترى أنني لم أستطع التحمل عندما لمستني، إنني أحس بضعف في أعماقي».

كان شيئاً قاسياً جداً ما قالته له، ولكنها قررت أنها الطريقة الوحيدة لإنهاء هذا الجدل الشكوي. فلو ذكرت له أنها تعرف الحقيقة لأنكرها، وإذا كان قد قدم مثل هذه التضحية لها، فكيف يمكنها أن تعيدها إليه؟ كيف يتسنى لها أن تقول له كان يجب ألا تتزوجني وأنت تعرف أنك لا تحبني.

كلا، الطريقة الوحيدة هي أن تلقى باللوم على نفسها، وإذا أمكنها أن تجعله يصدق أن رزوهول وأسرته هما اللذان أغرياهما على أن تقبل طلبه، فلن يضي وقت طويل حتى يشعر بالسعادة لأنه تخلص منها.

وقال سيسون بعد سكوت طويل:

«لجئت».

لم تستطع أن تعرف فيما يفكر. كانت فسيات وجهه لغزاً قامضاً. كما كانت خلال مقابلاتها الأولى في سوليتير.

ومال إلى الوراء في مقعده، ثم قال:

«تقولين إنك لم تهتني فيما كان يتضمنه ذلك الأمر، هل أنت واثقة تماماً من إدراك كلي الحقائق؟ إن التفتت تكون لديهن أحياناً أفكار غريبة، وإنني أجوز على القول بأن والدك لم يكن مريحاً جداً معك، ليس هناك شيء يخيفك يا جولي، ألا يمكنك أن تكفي بي؟»

ولما لم تجب على الفور، استطرد يقول:

«إن بعض الناس يخاف البحر، فهم يعتقدون أنه مليء بأسماك القرش».

«الشيعة اللاذعة والتيارات الخطيرة، وهم لا يعرفون ماذا يفعلون. ولكنهم لو تدبروا فقط بالشجاعة للانطلاق واستكشاف الصخور المرجانية لاكتشفوا عالماً جديداً وبعد ذلك سوف يتسامحون... لماذا كانوا خائفين؟»

فاخرجت حديثه قائلة:

«كلا... الأمر ليس كذلك يا سيسون، إنني لست خائفة من رعب حبال، إنني أعرف إن الزواج شيء رائع، للأشخاص المناسبين، ولكن ليس لنا... ليس لي ولك».

فسأها في جناف:

«وماذا تقترحين أن تفعل؟ إن الزواج ليس كقبعة جديدة، يمكنك إحداها إلى المتجر واستبدالها بأخرى إذا وجدت أنها لا تناسبك...»

فتصمت في تعاسة:

«لا يمكننا الاستمرار ولتني هذا الشعور، يجب أن أبتعد يا سيسون، لقد تكررت في الأمر طويلاً، وسأدفع ثمن سفري إلى أنكشرا، ويمكنني أن أقرب للعمل كممرضة وتشارلي ما ابنه عم تعمل ممرضة، وهناك نقص في الممرضات في أنكشرا، ومن يعيش في بيوت خاصة بهم».

فقاطعتها فجأة قائلة:

«هراء. إن انتمريض مهنة، وليس مكاناً تهرب فيه العرائس العصبيات، إنك زوجتي، وستبقى زوجتي، وفي الأسرع المقبل سوف تصبحين مما حدث اليوم، صديقتي يا جولي، والآن هيا بنا وإلا فلن نصل إلى بيكوريا الليلة».

وذهب إلى المطبخ ليحضر صينية، وعندما عاد قال لها:

«أما بالنسبة لليلة، فلا حاجة بك لتعضية النهار كله في الخوف من غروب الشمس، وكما قلت لك ليلة أمس إنه من الطبيعي بعد الوقت

العصيب الذي مر بك أن تكون أعصابك مضطربة. ومن ثم ستكون مجرد شخصين يفضيان العظلة معاً إلى أن تستعيدني هدي أعصابك. انغتا؟

وعيث بشعرها، ثم بدأ يرفع الأظفار عن المائدة.

ألقي الزورق سيفيراز مراسيه فجاء بيكوريا ثنائي ليال، بينما قام سيمون بعمل ترتيبات مع أحد مقاول البناء في سان فنسنت ليأخذ بيت من الحجر المرجاني في جزيرة سوليسير، واشترى قارباً جديداً قرفل.

ولم تذهب جولي معه إلى سان فنسنت أو إلى بيتها السابق، بل أبقاها مع العمدة لو والأطفال. بينما ظل هو وقرفل ينتقلان بين الجزر الثلاث.

حزنت العمدة لو حزناً شديداً لثأ وفاة جوناثان قبل، بيد أن حزنها خفقه فرحها بزواج جولي. وفي صباحها الأخير في بيكوريا، وبينما كانت ترتب لمراثيها في الزورق، وجدت كيساً فضياً صغيراً في حجم علبة الثقاب حشر تحت حشية الفراش.

ولم تكن تعرف لماذا يحوي بالضببط ولكنها كانت تعرف الغرض منه، وكيف وضع هناك. ووضعت في جيب ينطوئها القصير لكي تلبسه في البحر عندما تصعد إلى السطح. ولكنها وهي تعد الانقطار نسيته. وراه سيمون ملقى على أرضية المنصورة بعد أن انهبها من إنقطارها. قالتقطه وأخذ يتفحصه وقال.

«ما هذا بحق الشيطان؟»

فاضطلته جولي من يده ودمسته ثانية في جيبتها وهي تقول:

«لاشيء.»

ويبدو أنه سقط عندما أخرجته مندبلها مسح بعض العصير الذي

انسكب على ملابسها.

وقال سيمون بهجاء:

«أعتقد أنه نوع من التعاويذ، إنك بالتأكيد لا تؤمنين بالسحر.»

فقالت في ارتباك شديد:

«كلا بطبيعة الحال، إنه خاص بالعمدة لو.»

«وكيف جاء إلى الزورق؟»

«إذا كان لا يد أن تعرف، فقد وجدته تحت حشية الفراش. وأعتقد أنها جعلت توماس أو بتجي يسبحان ويخفيانه هناك، إنه تعويذة للحظ الحسن.»

«كنت أعتقد أن العمدة لو كاثوليكية.»

«أجل، أنها كذلك، ولكن هذا لم يمنعها من إشباع رغبتها في بعض السحر الأبيض الذي لا ضرر منه. ولعل هذا السحر يتعلق بسلامة رحلة العودة إلى بربادوس.»

«أو للتأكد من أن طفلنا الأول سيكون ولدًا.»

وأجر وجه جولي بشدة، وقالت في لهجة تنوط:

«سيمون، لا يمكن أن نستمر هكذا، ولا فائدة من القول بأنني لا أزال في حاجة إلى مزيد من الراحة. إنني لست مصابة بمرض عصبي وأنت بكل هذا الحنان، ولكن الحمل لا يمكن أن يغير أي شيء بل إنه سيجعلني أشعر بمزيد من الحفاوة. دعني أذهب. لن أستطيع العودة معك إلى بربادوس.»

فقال بهدوء:

«حتى إذا كنت أريد، وهو مالا أريد، فكيف يمكنني أن أتركك

تذهبين؟ ليس لك مكان تذهبين إليه. إنك في حاجة إليّ يا جولي.»

«ولكني لا أستطيع أن أعطيك شيئاً، لن أستطيع.»

ثم توقفت، وأدارت ظهرها نحوه.

ووضع يده على كتفها بخفة. كانت أول مرة يلمسها منذ ليلة زفافها.

وقال بصوت مازال يحتفظ بهويته:

«استمعي إلي، لقد حزمت رأبي، ولن يستطيع أي شيء تقويضه أن يغيره، سوف نستمر كما نحن خلال الأشهر الستة المقبلة، وإذا كنت في نهاية تلك المدة لا تزالين راقية في تركي، فسوف أقوم حينئذ بالترتيبات المناسبة، إن الزواج يمكن الغاؤه، ويمكنك الذهاب إلى حيث تشائين وبدا حياة جديدة، ويومئذ ستكونين أكثر قدرة على تدبير أمورك بنفسك.»

فقال:

«يلغى؟ ماذا يعني ذلك؟»

فأدارها سيمون لتواجهه وقال:

«يعني أنه إذا كانت علاقتنا ستظل كما هي الآن، فإن زواجنا يمكن اعتباره باطلاً وغير ملزم، ويمكنك التأكد من شيء واحد يا جولي، وهو أنني سوف أنصرف أمام الناس الآخرين كأي زوج عادي، ولكن علاقتنا الخاصة ستبقى كما هي الآن. وما لم تظهر لي بوضوح أن مشاعرك قد تغيرت فإنني لن أقرب منك.»

وأنزله يديه عنها، وصعد إلى سطح الزورق.

في الوقت الذي انقضى فيه ستة أسابيع على زواج جولي، كان أبناء أسرة تيرنان الضيخان قد عادوا للمدرسة، وإليها رجعت إلى نيويورك وبدأت مظاهر الحمل على تشارلوت.

أما جو لتطوع لتعليم جولي قيادة السيارة، وقد أظهرت براعة في ذلك، حتى أنه بعد اثني عشر درساً قال إنها على استعداد للاختبار.

وفي اليوم التالي لنجاحها في الاختبار اشترى لها سيمون سيارة حراء صغيرة.

في ذات صباح، كانت تتناول القهوة بمفردها في محل غودارد بشارع بوند ستريت وتتصفح إحدى مجلات الأزياء عندما سمعت صوتاً يقول:

«صباح الخير سيدة تيرنان.»

وتصلبت جولي في جلستها، ورفعت بصرها وقالت ببرود:

«أهلاً، جيزيلا.»

ووضعت زوجة أبيها عدداً من اللقاقات فوق مقعد خال وجلست على آخر وهي تقول:

«هل تسمحين لي بالجلوس معك؟ مضى وقت طويل لم أراك فيه، لقد تغيرت بما عجزتني حتى كنت لا أعرفك. أصبحت أنيقة جداً.»

ووضعت الشجلة من يدها جانباً وقالت:

«أخشى أنني مضطرة للانصراف بعد لحظة، كيف حالك يا جيزيلا؟ ألا تزالين في فندق كاليبسو ريف؟»

«أجل في الوقت الراهن، هل ستقابلين زوجك؟»

ولمحت جولي أن هذه إشارة إلى أنها تريد أن يدفع لها فاتورتها فقالت:

«كلا، إن سيمون في نيويورك لمدة يوم أو يومين.»

«تاركاً عروسه وراءه؟ ياها من قلة ذوق منه.»

«إنها مجرد رحلة عمل قصيرة، ولم أكن أريد الذهاب معه.»

ودفعت جولي فاتورة حساب ظهرتها وتبصت فائتة:

«بهذه المناسبة يا جيزيلا، أتذكركم أنك أعربت عن أسلك في أنني قد أساعدك إذا واجهت أية مشكلة تتعلق بالتفرد؟ حسناً أعتقد أنه يجدر

بي قيل أن تصل إلى هذه المرحلة أن أحترك من الاعتقاد على مساعدتي
إذا أنقذت أكثر مما لديك. والواقع أنني أنسى عبارتك نفسها وهي لن
تحصلي مني على ملهم واحد وثمناً.

وأكملت جولي بعد ذلك بعض المهام الخاصة بالأسرة ثم عادت
بالسيارة إلى رزوهول وكان الجناح الرئيسي الذي تشغله هي
وسيمون الآن يتكون من غرفة نوم كبيرة بها حمام وغرفة للثياب،
وأخرى للجلوس تطل على المروج وأشجار الحديقة.

كان سيمون ينام على فراش في غرفة الملابس، ويبدو أنه كان بها
ثانياً فراش لاستخدامه عندما تكون آن تيرنان أو زوجها في حالة
مرض.

تساءلت جولي عما إذا كانت حماتها تعرف أنها وسيمون يتأمان
بعيدين خلال الليل إلا أن سلوكها حيال جولي حاراً وكرماً كما
كانت قبل الزفاف.

وكان سيمون وظيفاً لوعده منذ عودتها من بيكويلا، حيث ظل
يقوم بدور جيكل وهاید الذي رسمه لنفسه. ففي الطابق الأسفل
كان يبدو وحداً محبباً كأي زوج عادي أمام الأشخاص الآخرين وما أن
يفلق بابها في الطابق الأعلى حتى يلقى لجولي بتهمة المساء
ويختفي في غرفة الملابس.

كان آل تيرنان قد انتهوا من العشاء عندما عاد سيمون من
زيارته لنيويورك، وعندما سمعوا صوت سيارة تقف أمام المنزل قالت
آن:

«لا بد أنه سيمون».

نهضت جولي وذهبت إلى القاعة لثقاته وقالت له:

«أهلاً بك يا سيمون... هل كانت رحلتك موفقة؟»

وضع سيمون ذراعه حول كفتي جولي وطبع قبلة على خدها
وهو يقول:

«أهلاً حببتي، هل أحسست بوحشة في غيابي؟»

فكانت باهتمام تتربت عليها:

«يلاً شك».

وقالت لنفسها بسخرية: لقد عاد العريس المحبب إلى عروسه
العاشقة... كم نجحنا في إدام دورينا!

ثم استدار وأخذ يحدث شقيقه روب عن العمل الذي كان يقوم
به في نيويورك.

وأحضر سام القهوة. بينما جلست النساء تناقشن الحفل الراقص الذي
سيقام في المساء التالي، للاحتفال بالعيد الحادي والعشرين ل ميلاد أقرب
صديقات ابنة السيدة تيرنان. وسألت حماة جولي عما إذا كانت
تفضل عدم الذهاب إلى الحفلات الراقصة، ولكن جولي كانت تشعر
بثقة أن سيمون يود حضور الحفل نظراً لأنه كان يعرف النساء
المحفل بها طوال حياته. وهو لن يستطيع الذهاب بدون جولي.
وقال سيمون:

«سأرى إلى الخرائش مبكراً، فقد كانت الرحلة مرهقة جداً، على ستاتين
يا جولي».

فكانت وهي تبسم للآخرين وتبتعد نحو الباب:

«أجل، أغني ليلة سعيدة لكم جميعاً».

وعندما صعدا إلى الطابق الأعلى، توجه هو إلى غرفة الملابس بدون
أن يلقي إليها تحية النساء السريعة المعتادة، وترك الباب مفتوحاً قليلاً،
وفتح جولي النافذة وهي تسأل نفسها عن سبب تقييد عاداته التي
لا تتغير.

وبعد بضع دقائق، عاد إلى غرفة النوم وقال:

«لقد ابتعت شيئاً من نيويورك، شيئاً كنت تقولين أنه لا يوجد»
وأخرج من وراء ظهره صورة صغيرة. ونظرت إليها لحظات.
وتذكرت أن والدها كان قد رسمها في صباح يوم صيف حار منذ
سنوات وهي في حوال الثانية عشرة. وقد تسميت وجود الصورة وسألتها:
«أين وجدتها؟»

«في معرض للتحف الفنية، وكانت قد وصلت إليه للتو، إن الكثير من
أعمال أبيك الفنية يعاد بيعها الآن.»
«ولماذا اشتريتها؟»

«ألقاها على مائدة الزينة واستفاد ليركها قائلاً:
«ظننت أنك قد تحبين الحصول عليها، طاب مساؤك.»
«سيمون.»

فتوقف قائلاً:

«نعم.»

«وددت لو أنك لم تنعب نفسك من أجل.»
وأشارت إلى اللوحة وقالت:
«لا بد أنها كلفتك الكثير.»

«إنك زوجتي... ومن الطبيعي أن تشتري الزوج هدايا لزوجته بين
حين وآخر.»

«ولكن البريق المفاجيء في عينيه جعلها تنكمش... وسألتها بخشونة:
«هل تتصورين أنني أحاول شراءك؟»
«كلا... كلا بطبيعة الحال... كنت أعني فقط»
فقاطعتها بقطاعة قائلاً:

«إنني متعب، طاب مساؤك يا جولي.»

عندما صعدت جولي لترتدي ثيابها استعداداً للحفل الراقص، في
مساء اليوم التالي سمعت سيمون عند حضوره بيتاً كانت تضع
بعض المسحوق على وجهها، وقالت له من خلال الباب:
«لقد أوشكت على الانتهاء.»

وكان الآخرون في الفاعة عندما هبطت الدرجات المنحنية وحفيف
ثوبها يتقدمها.

وبيتا كان موكب سيارات الأسرة ينطلق تحت أضواء نجوم الليل
المنعش، وجدت جولي نفسها في حالة معنوية لم تعرفها من قبل.
فإذا كان سيمون يريد أن ينجح زواجها، فلماذا لا يفعل شيئاً
إيجابياً بشأنه؟ إن سلوكه معها نبيل جداً، وهو يضبط نفسه بصورة
رائعة، ولكنها بدأت تشعر بأنه لا يحبها، بل فقد كل اهتمام بها.

قال لها في آخر صباح لها في بيكوريا إن أية إيماءات للمصالحة في
المستقبل يجب أن تأتي منها.

تري أي نوع من الإيماءات يتوقعه منها؟ إنه ليس فني غراء، بل هو
رجل محنك ولا شك أنه يعرف الكثير عن النساء ليدرك أنها لم ترقد
مثل هذا الثوب لكي ترضي نفسها أو للتنافس مع اللتيات الأخريات
لقد ابتكرت هذا الثوب من أجله، ومن أجله قضت أسابيع في محاولة
صقل نفسها وتهذيبها.

فلماذا إذا كان يريد لزواجها البقاء؟ لم يحاول لمسها ابداً، وكان
توباً تاماً في مسائل أخرى، فلماذا لا يكون كذلك معها؟

كانت تيسا يومئذ التي يحتفل بعيد ميلادها فتاة سمراء
مرحة، ذات وجه مستدير، ترتدي ثوباً وردياً رقيقاً، لم تكن جميلة،
ولكن تشارلوت ذكرت لجولي أنها لطيفة جداً، وأن لها الكثير من
الأصدقاء الشباب رغم أنها ذات مظهر عادي، بل وأقرب إلى البهانة.

وقال جيمس لسيمون بعد أن دخلت جماعة أسرة تيرنان غرفة
الجلوس التي تحولت إلى قاعة للرقص في ذلك المساء:
«حيث أنني كنت معلماً، فأعتقد أن لي الحق في المطالبة بالرقصة
الأولى مع جولي».
فقال أخوه موافقاً بسرور:
«يكل تأكيد».

وأخذ جيمس جولي بين ذراعيه ودفعها نحو حلبة الرقص وقال
وهي يدوران في أنحائها:
«إذا كنت لم تلاحظي، فإن كثيرين ينظرون إلي بحسد، إنك حقاً
مذهلة الليلة يا جولي، ولك أكثر العيون التي رأيها بين الفتيات
زرقاً».

وابتسمت وشكرته، بينما كانت ترقب سيمون من فوق كتفيه،
وكان يرقص مع أمه. وتذكرت آخر مرة ضمها فيها بين ذراعيه في سرقة
بيت آل بنسون على الشاطئ ليلة زفافها.
ولم يطلب سيمون مراقبتها إلا بعد حوال ساعة وقال وهو
بأخذ بيدها:

«هل تستعين بالحقول؟»

«أجل... إلى حد بعيد».

ولكنها كانت تحس بحرج لكرامتها لأنه لم يأت إليها إلا بعد كل
هذا الوقت.

وكان هناك حوال مائتي شخص في المرقص، ولعل أحداً آخر لم يلاحظ
أن سيمون تيرنان رقص مع سبع سيدات أخريات قبل عروسته،
ولكن جولي لاحظت ذلك، وأحسّت أنه كان يحملها عن عمد.

وقال سيمون وهي تنابع حركاته ودورانه في رقصة الفالس

بسهولة:

«لا بد أن جيمس متروك جيد تماماً».

«أجل... إنه كذلك».

«أسف، إذا كانت صحتي تضع ليدياً على تحريكك، ولكن يمكنك أن
تجاولي التظاهر بأنك تستعين بالرقص معي».

وأحسّ بروح من التهور تلتهب في أعماقها، ولاحظت أن بعض
الفتيات يرقصن وقد وضعن أفرعهن حول أعناق شركائهن في
الرقص، فوضعت ذراعها حول عنق سيمون، وازدادت التصاقاً به.
وأمالت رأسها لكي تنظر في عينيّه.

كانت الياسة الاستغرافية التي وجهتها إليه من بين الأشياء التي
تعلمتها من جيزيلا.

وسألته وهي ترمقه من بين رموشها:

«أهذا أفضل؟»

فقال في لهجة متوترة بصوت منخفض:

«لا تكوني حقاً يا جولي، هناك أناس ينظرون إلينا».

«سيفلتون أننا زوجان مثاليان، لا بد بهذه الضراوة يا سيمون، لأنك
ستحبط اللعبة، يجب أن تهمس أية كلمات حلوة لأمعنى ظا في أغني...
يا حبيبي».

وقالت الكلمة الأخيرة بصوت عال.

وامتناع أن يسيطر على تعبيرات وجهه، ولكن قبضته على يدها
كانت أشبه بكماشة.

ومضت جولي تقول في تهور:

«جيمس يقول إن لي أكثر العيون التي رأها زرقاً، وهو أكثر غزلاً
منك، أنظن أنني أهدو مدهلة يا سيمون؟ أم أنك لم تلاحظ حقاً كيف

أبشوة»

فقال بلطف وإن بدا لي عينيه يريق جعلها تمسك أنفاسها لحظة:
«هل تتحسبن، أم يجب أن أبعدك عن حلبة الرقص؟»
وكان الحفل الرقص قد أوشك على الانتهاء فأجابته:
«إنتي محشمة، وكنت أريد أن أبدو عروساً حاملة، وأعتقد أنني أدبت
الدور جيداً».

وتوقفت الموسيقى، فأنزل ذراعيه عن خصرها، ولكنه لم يترك يدها
اليسرى، بل ظل يمسكها بشدة مؤلمة وقال:

«إنك لم تشاهدي الحديقة بعد، إن كنتي السيدة پوستيس بعض
التجيرات النادرة التي أثق أنها سوف تعطي باهتمامك».

ودفعها نحو الباب لتخرج معه إلى الحديقة. وبعد أن ابتعدا عن
المزلق، أطلق يدها وقال في صوت شديد البرودة:

«لم فعلت ذلك مرة أخرى، فسوف تتدمن».

وتركت جولي يدها المخدوشة وقالت:

«كنت أقوم بالدور الذي رسمته لي».

«لست غيباً، لا تحاولي هذه اللعبة معي يا جولي، إلا إذا كنت على
استعداد لتحمل العواقب».

قابضت عنه، لكي تجلس على سور يحيط ببركة لزهر الزنبق،
وسألته:

«أية عواقب؟»

فقال بغضب قوية:

«أعتقد أنك تعرفين ماذا أعني، لهذا حدود لسيطرتي على نفسي».

فقالت بحماسة:

«وهناك حدود لسيطرتي أيضاً يا سيمون، لقد سمعت هذه انهزلة، ما

فائدة الاستمرار فيها أربعة شهور أخرى؟ إنني أكره هذا، تلك الحياة
المزبوجة وهذا الخداع الذي لا مبرر له، إنك في المصنع أغلب اليوم،
ولكنني مضطرة إلى الاستمرار في الخداع أمام أمك وتشارلي... كفى،
لقد نلت صبري، وليس لك أي حق في إجباري».

ولم تكمل جملتها، فقد اندفع نحوها في خطوتين، ورفعها بخشونة من
حافة البركة وقال في صوت أجش:

«لا تحدثيني عن حقوق، فقد أجده مايفرني على استخدامهما».

فقال وهي تناضل لتحرير يدها من يده:

«دعني».

ولكنه أمسكها بقوة وضربها إليه، ودفع رأسها للوراء قائلاً:

«ولماذا أتركك؟ إنك عروسي الحاملة... أتذكرين ذلك؟»

وضحك ضحكة قصيرة خشنة وقال:

«لقد تزوجنا منذ ستة أسابيع، ولم أقبلك ابداً... حسناً، سوف أفعل ذلك
الآن».

فقال متوسلة في صوت يرتعش:

«كلا... أرجوك... ليس هكذا».

ولكنه لم يسمع إليها،

وعندما تركها تذهب، كانت تترجح وأوشكت أن تتعثر وتسقط لولا أن
أمسكها من ذراعها مرة أخرى...

وفتحت عينيه وهي تشعر بذهول، لا تمكث تدري أين هي!

وقال سيمون بصوت أجش:

«يجب أن يكون هذا درساً لك لكي لا تلعي بالنار، ويستحسن أن

تصلحي من زينتك قبل أن تعودى للظهور».

واستدار على عفيه، وتركها...

«هل عرفت السيدة تيرنان ما حدث؟»
«كلا... وإني أرفض رفضاً مطلقاً أن أسمع لأحد متكم يأنسداً ليلتها
بإيلا عنها ذلك.»

«سأذهب إذن معك إلى المنزل لرعايتك.»

فقال روب في امتنان:

«حقاً يا جولي... هذا كرم منك.»

«يستحسن أن تعود إلى المنزل وتحاول العثور على سيمون أو أحد
التوأمين وإيلا عنهم بما حدث. حتى إذا لاحظت أنك اختفاناً، أمكنهم
أن يشرحوا لما حتى لا يساروها القلق.»
فقال موافقاً:

«يا إلهي، إنني لم أفكر في ذلك، فسوف يتأهبها قلق رهيب إذا لم تترك
لها رسالة، وسأسرع قدر المستطاع.»

وغاب أقل من خمس دقائق ثم عاد يقول:

«أريت جو، وسيبحث عن سيمون ويشرح له الموقف، ولكنها لن
يذكر شيئاً لأمي إلا إذا سألت.»

وبعد نصف ساعة كانت تشارلوت في فراشها تشرب كوباً من
الحليب الدافئ، وسألت جولي بعد ذلك:

«بوجهه المناسبة... ماذا كنت تفعلين في طريق الحديقة بمفرده؟ لا تقولي
إنك كنت تصلين، أو أنه حدثت متاعب مع شريكك وأردت أن
تهرب من هناك.»

فقالت جولي بسرعة:

«كلا... بطبيعة الحال... لم يكن هناك أحد، ولكنني شعرت بالحر بعد
الرقص فتسللت إلى الخارج بفردي.»

ونظرت تشارلوت إلى زوجها روب قائلة:

٨ - فتات الحب

بقيت جولي بجوار البركة فترة طويلة وهي تجلس على الحافة
الحجرية، وأخيراً، استيقظت من حلمها فجأة ورأت روب وتشارلوت
قادمين نحوها.

كان روب يحمل تشارلوت بين ذراعيه، وهرعت جولي
لتقابلتهما وهي تسأل:

«ماذا حدث؟ هل يمكنني المساعدة؟»

فرفعت تشارلوت رأسها من على كتف زوجها وقالت:
«أهذه أنت يا جولي؟ لقد أحسست فجأة بتربة دوار، وقد تحسنت الآن،
ولكن روب سيصحبني إلى المنزل.»

وقال روب في قلق:

«لقد أغشى عليها تقريباً.»

ولكن تشارلوت قالت بخفة:

«لا تنزعج يا عزيزي... إنها مجرد حالة عابرة، وسوف أحسن بعد أن أذهب
للقراش.»

وقضت جولي باب سيارة روب الضريب منها فآه خيل
تشارلوت بعناية على التفتد الخلفي.

وسألتها جولي:

«إنني على مايرام الآن... ولم نصل بعد إلى منتصف الليل، فوجب أن نعيد جولي إلى بيت آل پوستيس بسرعة، فالرنص لن ينتهي إلا بعد وقت طويل».

فقلت جولي:

«كلا... كلا... لا أريد العودة، أعتقد أنني سأذهب أنا أيضاً إلى فراشي».

«ولكن سيمون سينتظرك، ولا يمكنك تركه حائراً يتساءل عما حدث».

«عندئذ أعتقد أنه سيأتي ليصرف».

والفتحت إلى روبر قائلة:

«نادني إذا شعرت تشارلوت بالمرض مرة أخرى، طاب مساكها».

وأسرعت بالخروج من الغرفة قبل أن يتمكننا من مناقشتها في ذلك، وبها كانت تمر بجوار بوابة الدرجات بدأ جرس التليفون يرن، فهرعت للرد عليه، فسمعت جملتها تقول في ضمة:

«جولي... أنا آن... ما هذا الذي سمعته الآن عن مرض تشارلوت، وكيف حالها؟ هل استدعيتكم الدكتور غراي؟ لماذا لم يخبرني أحد؟»

وشرحت لها جولي ما حدث، وأضافت قائلة إن من رأبها أنه لا داعي للانعاج، ولا داعي لعودة السيدة نيرنان على عجل.

فقلت جملتها بنية شك:

«حسنًا... إذا كنت واثقة تماماً، ولكنني سأصر على أن يراها الدكتور غراي في الصباح».

ثم قالت:

«لقد حدث شيء آخر بعد انصرافك، فقد تلقى سيمون نياً بأن أحد

الكيميائيين العاملين لديه فقد منزله في حريق، وشذلك ذهب إلى

سبيستاون ليرى ما يمكن تفعله من مساعدة، وطلب منا أن نقول

لك ألا تنتظريه، فقد لا يعود قبل ساعات».

وبعد انتهاء المكالمة، صعدت جولي إلى غرفتها وخلعت ثيابها ببطء، كانت تشعر بتعب بالغ، لا من الناحية البدنية، بل من الناحية العاطفية، إنها تعيش منذ ستة أسابيع في حالة تتوتر لا ينقطع، وقد انتهى ذلك الآن، وتبددت كل شكوكها ومخاوفها، إنها ليست معبدة، ولكنها تشعر بحالة عجيبة من الهدوء، أصبحت أكثر سناً وأكثر حكمة مما كانت عندما بدأ المساء:

فعندما عانها سيمون بهذه الطريقة التأديبية في حديقة آل پوستيس، تحول المأزق الذي كان يبدو متعذر الحل فجأة إلى موقف يبدو بسيطاً ومقبولاً فعلاً، ومن العجيب، أنها كانت في حاجة إلى مثل هذه المرحلة الخفيفة لتجعلها تواجه الحقيقة.

وكانت الحقيقة، كما كان ينبغي أن تعرف منذ البداية، وهي أنه لا مكان للكبرياء في الحب! ولما كانت تحب سيمون، فإنه لم يكن ممكناً أن تتركه يرغبها، فإن نصف رقيق أفضل من لا شيء، بل إن الفئات يعتبر شيئاً يستحق حمد الله عليه، ومن الآن فصاعداً، سوف نقبل في تواضع وامتنان أي شيء يمكنه أن يعطيها إياه من نفسه.

عندما استيقظت في اليوم التالي، ظننت في البداية أن الساعة المجاورة لغرفتها قد توقفت، فقد كانت عقاربها تشير إلى النصف بعد التاسعة.

وكان الشيء التالي الذي لاحظته، أن باب غرفة الملابس، لم يكن مغلقاً تماماً كما كان في الليلة الماضية، وعندما تركت فراشها واختلست نظرة منه، رأت أن فراش سيمون لم يمس.

ولكن سيمون عاد إلى المنزل، وباب خزانة الملابس مفتوحاً، وأمكنها أن ترى سترته الخاصة بالعشاء معلقة داخله، وكانت ربطة

عنقه وأزرار قميصه على مائدة الزينة.

وأخذت جولي دوناً بسرعة ثم ارتدت ثيابها وجمعت إلى الطابق الأرضي. حيث وجدت حباتها في السرفة تحيك بعض الثياب قتلت لها «إني أسفة لتأخري في النزول. أين سيمون؟»

مذهب إلى المصنع باعتريتي، ويبدو أنه عاد حوال الثالثة صباحاً. قال أثناء الانطلاق أنك لاتزالين مستغرقة في النوم. ولم يرد إزعاجك. وأعتقد أنه سيحدثك عن الحريق أثناء الغداء. هذا صوت سيارة كما يبدو. لا بد أن الدكتور غراي أتى لرؤية تشارلوت.

ووضعت السيدة تيرنان أدوات الحياكة جانباً. وهرعت لمقاييلته. وتناولت جولي قهناً من القهوة وبرتقالة في المطبخ مع بيللا الطاهية. وبينما كانت عائدة إلى الشرفة ظهرت السيدة تيرنان والطبيب في أعلى الدرج. وقدمتها حباتها للطبيب الحسن الذي قام بتوليد كل أبناء أسرة تيرنان. ثم انصرف الرجل بعد قليل.

وقالت لها السيدة تيرنان. وهما تصعدان إلى غرفة تشارلوت. «أمر الدكتور غراي ببقاء تشارلي اليوم في الفراش. ولكنه يقول إنه ليس هناك ما يشير إلى قلق.»

وحوال النصف بعد العاشرة كانت جولي في حالة أشبه بالغمى وهي تكبح صبرها الناقد لرؤية سيمون. وشعرت أنها لاتستطيع قضاء ساعتين تدور في أنحاء المنزل حتى يعود. فأخذت ثوب استحمامها وقالت لخياثها إنها ستذهب بالسيارة إلى شاطئ. بات شيئا للاستحمام.

فقالت السيدة العجوز

«أعتقد أن هذا عمل حكيم باعتريتي؟ إن الهواء سيء بشدة هذا الصباح. وأرى أن ملابس الضغط الجوي قد أخذ في الانخفاض. وربما

هبت عاصفة. وقد يصبح البحر مضطرباً جداً في بات شيئا. فوعدها جولي قائلة:

«إذا وجدت البحر شديد الارتفاع عندما أصل إلى هناك. فإني لن أنزل الماء. وسأكتفي بالشي على الشاطئ...» غير أنني لم أقم أخيراً بأية تفرينات رياضية.

كان شاطئ. بات شيئا يقع على الجانب الاطلنطي من برينافوس. وهو امتداد ساحل جميل رغم وعمورته. حيث يمكن ممارسة رياضة ركوب الأمواج.

وفي الوقت الذي وصلت فيه جولي إلى الشاطئ. كانت الرياح قد اشتدت. وامتلات السماء بالغيوم. غير أن الشمس كانت لاتزال ماطعة. ولم يكن البحر رغم أمواجه المرتفعة شديد الاضطراب. وبالتأكيد فإن هذا الصباح لم يكن مناسباً لأي سباح متوسط بالفخامة بالنزول إلى الماء. ولكن جولي لم يكن يخافها أي شك في قدرتها على مواجهة الأمواج المتزايدة الشدة.

ولم يكن هناك أحد آخر في المكان. وبدت كأنها تمتلك خط الساحل الرائع بأكملها لنفسها.

ووضعت طاوية الاستحمام على رأسها في البداية. ولكنها ما لبثت أن نزعته وانطلقت تجري فوق الرمال وشعرها يتطاير حول وجهها. وانتظرت حتى ارتطمت موجة ضخمة بالشاطئ. تاركة وراءها رغابوي مزبدة. ثم قفزت إلى الماء.

كانت السباحة في البحر المضطرب الأمواج من أكثر اللحظات بهجة في حياتها في اللحظات الأولى. ولنت لو كان لديها لوح لالزلاقي فوق الموج حتى تحاول ركوب اللجج الطويلة الزمردية اللون.

ولكنها كانت على حق في ظننها أنها لم تكن في حالة لياقة بدنية كما

كانت عندما وصلت إلى بر بادوس أول مرة. ومنذ شهرين كان في استطاعتها السياحة لمدة ساعتين بدون تعب. أما الآن، أدركت بعد ثلاثين دقيقة أن الوقت قد حان لكي تناضل لتشق طريقها عائداً إلى الشاطئ.

وفي ذلك الحين، كانت الأمواج الشديدة تتعاقب واحدة بعد الأخرى بسرعة، وعندما أصبحت أكثر قرباً من الشاطئ، استطاعت أن تشعر بجذب ودوران الماء لتيار مائي سفلي وخطت ببطء في الماء فهي لا تريد أن تلتقي بها الأمواج على مقربة من أية صخور. وبينما كانت تتفحص مرفئها، ذهلت عندما رأت سيمون على الشاطئ. كان يخلع ثيابه في سرعة تكشف عن دُعر بالغ.

وبينما كانت ترفع أحد ذراعيها لتلوح له، غمرتها موجة هائلة من الخلف. ولم تشعر بنفسها ألا وهي تبتلع كمية ضخمة من الماء، وراحت تدببط تحت الماء.

لقد حدث مثل هذا كثيراً لها من قبل بحيث أنه لم يعد يحقها؛ وإن كانت مثل تلك المفاجأة التي تحدث وهي غافلة تعتبر دائماً تجربة خطيرة. وتؤدي إلى فقد توازنها برهة قصيرة.

وعندما عادت إلى سطح الماء وهي تسعل وتلهث، كان وجهها يشبه نحو البحر. وكانت هناك موجة أخرى تعلو فوقها، ولكنها استطاعت أن تنفّس بعض الهواء قبل أن تقوص تحت الماء هرباً من ضربة الموجة الشديدة.

وأحست بعد ذلك بسحب التيار المائي التحتي، وفي نفس الوقت التوت عضلة في ظهرها، واصططكت أسنانها بسبب نوبة الألم المفاجئة التي أحست بها. ومع أن الأمر لم يستغرق غير ثوان قليلة، فقد كان كافيًا لكي يجتذبها التيار إلى عمق أكثر.

وأحست بألم في صدرها وهي تناضل للصعود إلى سطح الماء، وعندما وصلت إليه وفتحت فمها، كانت هناك موجة أخرى فوقها. شعرت عند اصطدامها بظهرها وكأنها ضربة عشرات من المطارق.

وقالت لنفسها وقد استبد بها الفزع: سأغرق ثم امتدت يداها فويضان تمسكتهما من كتفيها. وكانت يدي سيمون.

وبعد خمس دقائق، كان يحملها بين ذراعيه ويسير بها عبر الشاطئ، إلى مكان وراء بعض الصخور بعيداً عن الرياح.

وظلت جولي يضع دقائق وهي راقدة تلهث وقد استبد بها الإرهاق، ثم مدت يدها في ضعف لتبعد الشعر عن وجهها، وفتحت عينيها، فترأت سيمون منحنيًا فوقها، كما كان عندما جاء يبحث عنها في جزيرة أوراغان وقال لها: «لا تتحركي، سأحضر ثيابك».

ثم اختفى عن ناظرها، وعندما عاد كانت تقف على قدميها وقد تلوث ظهرها وذراعاها وساقاها بالرمال، كما كان هناك بعض الرمال في شعرها الأشعث فقال لها:

«لا قائدة من محاولة لغسل نفسك هنا، إنك في حاجة إلى حمام ساخن. وساعدها على ارتداء ثيابها وكأنها طفلة صغيرة لا تستطيع ارتدائها بدون مساعدة، ثم حزم بقية أشيائها معاً وأمسك ذراعها مرة أخرى فقالت محتجة:

«لاداعي لحمل، إنني أستطيع السير» ولكن سيمون حملها إلى سيارته بدون أن يتكلم، وبعد أن أجلسها في المقعد الخلفي قال:

«ستبقى سيارتك هنا في الوقت الراهن، فأنت في حالة لا تسمح لك

بالقيادة»

وبينا كان يجلس خلف عجلة القيادة قالت:

«أسفة إذا كنت قد أثرت فزعك، لقد حذرتني أمك من الأمواج ولكني ظننت أن في استطاعتي مواجهتها. ولا أعرف ماذا كان يمكن أن يحدث إذا لم تحضر.»

فرمقها بنظرة قصيرة ملتفة، ثم أدار محرك السيارة.

وعندما وصلا إلى روز هول أقبلت السيدة تيرنان مسرعة لمقابلتها. وعندما رأت ابنها نزع ثيابه حتى الوسط صاحت قائلة:
«هل أنت بخير يا جولي؟ حمداً لله أنني اتصلت تليفونياً بسيمون وأرسلته خلفك. كنت أعرف أنك في خطر ماذا حدث؟»
فقال سيمون:

«ليس الآن بأمان، فهي في حاجة إلى حمام ساخن فوراً. إنها على مايرام فلا تجزعي.»

وقاد جولي بسرعة إلى الطابق الأعلى. وأعد الحمام لها.

وبعد عشرين دقيقة برزت من الحمام في ردائها التركي الأبيض وقد عمت رأسها بمنشفة. وكان سيمون يقف بجوار النافذة وهو يحسني قدحاً من القهوة فسالها:

«هل تشعرين بشحسن؟»

«أجل... شكراً لك.»

فصب لها قدحاً من القهوة وجلس على أحد المقعدين الكبيرين بجوار النافذة. وبينما كانت جولي ترشف فهورتها، كانت قد أعدت ما ستقوله وما ستفعله بعد الغداء، حيث اعتاد سيمون أن يتجول في الحديقة. وعزمت على أن تتبعه حتى يصبحها على مبعدة من المنزل. ولكنها أحست بأنها لن تستطيع الانتظار فترة أخرى، وليس مهماً إن

كان غاضباً لأنها قامت بهذه المخاطرة الحسقاء، حانت اللحظة الآن. وإلا ضاعت للأبد!

وقالت:

«سيمون، نلت ليلة أمس أنني يجب ألا ألعب بالنار. إلا إذا كنت على استعداد لمواجهة العواقب.»

وضاقت عيناه، ولم تستطع تفسير ما فيها من تعبير. ولكنه لم يقل شيئاً.

وانتقلت جولي إلى جانب مقعده، وجلست على ذراع المقعد وقالت بتعومة:

«حسناً... هأنذا الآن.»

ثم انحنت وقبلته.

وبقي لحظة ساكناً لا يتحرك، ثم طوقها بذراعيه. وجذبها على ركبته، وعانقها مثلما فعل في الليلة السابقة، ولكنها في هذه المرة أحاطت عنقه بذراعيها وتعلقت به وفجأة ابتعد عنها. ورفع رأسه ليستطيع أن يحدق في عينيها وقال:

«هل أنت واثقة؟ يا الهي، هل أنت واثقة؟ لماذا الآن يا جولي؟»

فابتسمت وغمقت قائلة:

«لأن...»

ولكنه نزع المنشفة عن شعرها، ووضع رأسها المبتل الناعم على كتفه وقال:

«ليس هذا مجرد إحساس بالالتزام؟»

«كلا يا سيمون كلا بطبيعة الحال...»

ثم توقف وصاحت قائلة: «إنى أحبك... أحبك.»

وثابت:

«لقد تغير كل شيء في الليلة الماضية، عندما عانقتني. كان ينبغي أن تفعل ذلك من قبل يا حبيبي...»

ومرت رعدة في جسده. وقال بصوت أجش غريب:
«وعندما رأيتك في الماء وأنت تهبطين. ظننت أنك تفعلين ذلك عمداً.»
وعندما فهمت ما يقصد، اهتزت منتصبة في جلستها، وحدقت فيه مرتاعة وقالت:

«هل ظننت أنني أحاول إغراق نفسي؟ ولماذا؟ وما هو السبب المحتمل لذلك؟»

فقال وكأنه ينتزع الكلمات من قلبه:

«لأنني نكحت بوعدي، وكنت خائفة مني.»

فمدت يدها ولمست وجهه وهمست قاتلة:

«إنك تحبني... أنت تحبني.»

ثم دقت وجهها في عنقه وهي تبكي وتضحك، وقد امتلأ قلبها بفيض من السعادة والبهجة. وبعد أن استعادت هديرها قال لها:

«لقد أحبتك عندما رأيتك أول مرة، حين خرجت أمامي من بين الشجيرات في سوليتير، فلم أصدق عيني. كنت أجمل مخلوق بري رأيته في حياتي.»

وجلست تنطلع إليه... وقالت:

«حبيبي سيمون... لقد أحبتك منذ ذلك الصباح البشع الذي اعتقدت فيه أنك متزوج من تشارلوت... أما سبب عدم قول «نعم» في ذلك اليوم بالمصنع هو أنني لم أكن أصدق أن أحداً بهذه الروعة يمكن أن يرغب في الزواج مني...»

«ولكنك قلت إنك لا تتحملين لمسي إياك... وقلت صباح يوم زفافنا أنك...»

«ولكنني لم أكن أقصد ذلك... بل كان علي أن أقوله... لقد قلت مرة يا سيمون أنك لا تهتم بوسائل جيزيلا... فهاذا كنت تعني بالضبط؟»
«هل قلت ذلك؟ لا أذكر... وما أهمية ذلك يا جولي... حسناً... إذا كان يجب أن تعرفي... فقد اهتزت مني نقوداً كثيرة... وعندما أثرت موضوع شراء سوليتير، ضاعفت المبلغ الذي اتفقت عليه مع والدك...»

«ولماذا لم تقل لها أن تذهب إلى الجحيم؟»

«لأنني أردت المكان من أجلك... ولأطفالنا.»

واتجهت جولي نحو النافذة... وبصوت منخفض حدثته عن الحديث الذي تم بينها وبين جيزيلا بعد زفافها مباشرة.
فقال وأسنانه تصطك غيظاً:

«يا إلهي... يا لها من متأمرة حقيرة...»

وبينما كان يقفز من مقعده كان يبدو في ثورة غضب جاروف، حتى أنها أمسكت يده خوفاً مما قد يفعل... وقالت:

«إنني أعرف إنها خبيثة يا سيمون... فلا تفعل أي عمل طائش... أرجوك يا حبيبي... لقد انتهى كل شيء.»

«وكيف تدعها تفلت بعد ذلك... وعندما أنتهي منها سوف تتمنى لو لم تولد...»

ثم تراء جولي يمثل هذه الصورة الخطيرة... وكان البريق البارد في عينيه يبعث رعدة في عظامها... وطوقته بذراعيها والتصقت به وهي تنوسل إليه:

«أرجوك يا سيمون... لا تذهب... لا تتركني...»

وبدا غضبه يبدأ بعد قليل. وعاد يسيطر على نفسه... ثم قال:

«كيف أمكنتك تصديق مثل هذا الاختلاق البشع؟»

«لقد جعلته يبدو مقتعاً جداً... وبدأ أنه يفسر سبب عدم ظهورك بمظهر المحب».

وضحك قائلاً :

«ماذا تعرفين عن العشاق وكيف يتصرفون؟»

«لقد قرأت كتباً...»

وربت سيمون على ذقنها قائلاً :

«وإذا كنت قد أحسست أنني لست على ما يرام، فلماذا لم تهدي لي الطريق؟... وفي أية حال فإنني ما زلت غير مدرك لماذا - إذا كنت تحبينني - تصرفت وكأنك لا تطيقين رؤيتي؟»

«لقد اعتقدت أنني لا أستطيع احتمال ادعائك بأنك تحبيني... وفجأة... في الليلة الماضية أدركت أنه لم يبق لي أية كبرياء... هل يمكنك أن تغفر لي يا سيمون تلك الطريقة التي تصرفت بها في بيت آل بنسون على الشاطئ؟»

«لقد كنت قاسية جداً... لحسن الحظ أن لي طبيعة تغفر الكثير...»

ثم شدت ذراعيه حولها، وعانقها.

ودق ناقوس الغداء في الطابق الأسفل، ولكن سيمون تجاهله.

وبعد دقيقة أو دقيقتين قالت جولي وهي تلهث :

«يجب أن نهبط يا حبيبي... سوف يعتقدون أننا لم نسمعه، ويصعد إلينا بعضهم».

فتركها بعد تردد.. وقال :

«سأقول لهم أنني طلبت إليك البقاء في القراش... وسأحضر طعامك في صينية... لن أغيب أكثر من خمس دقائق...»

وبعد أن خرج، ارتدت جولي ثوباً أزرق جليلاً لم تلبسه من قبل. وتغطرت بعطر «الرياح الخضراء» ثم وضعت بعض الطلاء،

الخفيف على شفتيها...

كانت هناك زجاجة شراب على الصينية التي أحضرها سيمون، ووضعتها على المائدة قرب النافذة وقال وهو يفتح الزجاجة:

«لقد قلت لروپ إنني لن أذهب إلى المصنع بعد ظهر اليوم».

فاحمر وجه جولي... وقالت:

«ألا يعتبرون ذلك شيئاً غريباً؟»

«بماذا؟... لقد ظلمت مستيقظاً نصف الليل... وفي أية حال فإنهم لن يعرفوا أن هذا إفطار زفافنا...»

وملاً كأسين أعطاهما إحداهما... فقالت:

«هل تظن حقاً أن ليس لديهم أية فكرة عما كان بيننا؟ لا بد أن الحادسات قد أدهشن نومك في غرفة الملابس طوال ذلك الوقت...»

فقال سيمون بائسامة خبيثة:

«سنة أسابيع! كانت أشبه بستة شهور... وكنت أنت تزودين جمالاً في كل يوم. بينما كنت أنا أغلق على نفسي غرفة الملابس الملعونة وأحاول أن أنسى أنك على مسافة بضعة ياردات فقط مني...»

وسأفنا سيمون وهو ينظر إلى الطعام وعبثاً الرماديتان

تضحكاه:

«هل أنت جائعة؟»

واحمر وجهها... وهزت رأسها...

فتناول كأسها وأعادها إلى الصينية بجوار كأسه... ثم سار إلى الباب المؤدي إلى غرفة الجلوس وأغلقه بالمفتاح.

هسته بين ذراعيها وقالت لنفسها:

«هناك أشكال عديدة من السعادة، بعضها عرقته فعلاً، والبعض الآخر مازال في الطريق. ولكن لا شك أن هذه هي الكبرى... أن تحبه وتكون محبوباً وأن يبدأ معاً حياة جديدة».